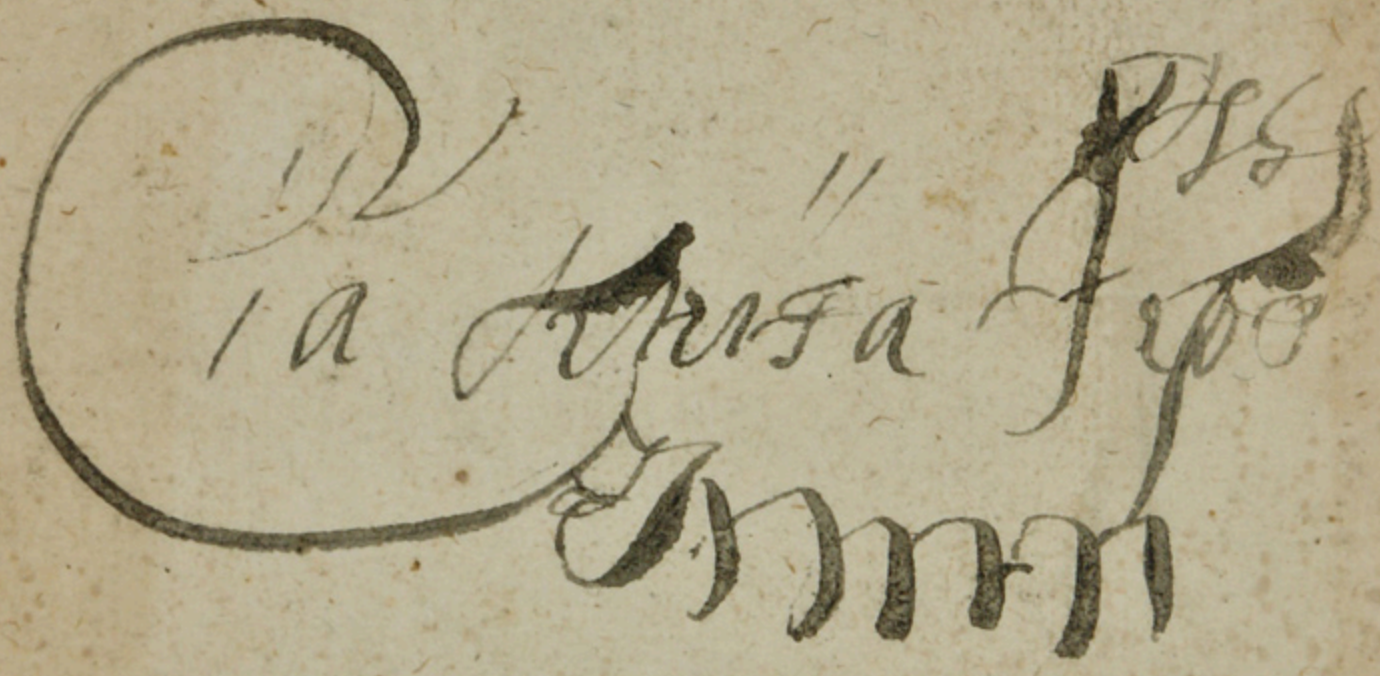
PP 213
PD II 48



Ѥ҆ ВОСКРЕСНОЙ НЕДѢЛИ

Страшися михаила и прочии бе
сплотныи силы намалѣи вѣрны.
по сѣ и поемы стрыхлѣ а.
подобно превхвалныи мниц:
Бесплотныи аггли . бжїю прѣ
столу предстоеще . шнѹнми
свѣтлостьми ѹблистаемы .
и свѣтолитїи вѣчными сїяюще .
и свѣти бывающе которы
хрмлитесе дароваши душа
нашимь мирь ивелїю млть:
Бесьмрьтныи аггле . животь
выстиноу бесьмрьтныи . и҃ш
прьваго прїемше живопа . въсе
богатїи приосоущные славы .

Стихословна ѕ҃ глас҃ тогожде Кѡ Била
(Ковила

143
Ф352 С12
113544

нѣтныи зрителіе вы высега по
казастесе . свѣта неспльнемыи
невѣще сѫобращаемыи . съвь
купленіе именоуетесе :~
Архагглы агглы . начела прсто
лы . гдподствїа , серафїимь
шесто крылати . имного очїю
херувїими бжтвныи . прѣмь
дрости съсѫды . силы власти
бжтвнѣишїи . хвымлитесе .
даровати дшамь нашимпрь
ивелїюмлть :~ сла . гль , ѕ .
гглы твои сн . прстолу вели
чьствїати выстрасѣ прѣсто
ещїи . итвоимь свѣтїемь
прно осщаемїи . въвышны
пѣвци . исвѣтоу твоемоу
слѫгы . отебе посилаемы

О Христе мудрости

дають просвѣщеніе душамъ на
шимъ: — Иннѣ. бо. Архагглъ
скый высокой вѣрныи нѣныичръ
тогъ. идверь запечатлѣнну.
выстинну. рай сеѣ же ра шра
стенамъ спьвысь. хс жизнода
вць ибь, низложи влъцемлтїю
бѣбожные врагы нше. рыкоюти
прѣчтаа оупованіе хртїанш:
настьно стрыгль, с. домеѣфра:
Зарами просщаемый трицу.
иже вѣрою васьпочитающих.
просвѣтите архагглы: створенагли:
Причестїемь свѣти вторыи.
показаемыи сты съвршеніи.
прѣстатинамъ свѣтоу прьво
моу млитесе: — сблвитесавьспагли:
кровомы крыль ваши. съхрани

и́тте вѣ́рные вьсе ѿ дх҃овь лоу҃ча́
вствїа. тѣ́мъ раза́ра́юще: ⸗
слава, гл҃ь, в҃. самогла́сно. Прїи́дѣ
те є́дино гла́сно вьси, роу҃ка́ма
въсплещимь. въпа́мѣть ми
хаи́ла а҃рхїстра́тига. тъ҃ѣ ѻу҃бо
дн҃ь на́ съзы́ваѣть нахва́лоу҃.
и҃слав҃х х҃а б҃а нашего. вьсѣ по
даю́ща вели́ю мл҃ть: ⸗ и҃нна.
ѳ҃о ра́нѣе надѣа́нїе на́ше бц҃е чта́а.
ра́нѣе ра́дость а҃гглъ прїе́мшїа.
ра́нѣе ро́жшїи ѻ҃чее сїа́нїе бл҃ве
нна. ра́нѣе чта́а пр҃ѣста́а дво.
є́дїна пр҃ѣпѣта́а. тѣ́ слави
вса тварь мт҃рь свѣ́тоу҃: ⸗ :⸗

Наве́черница вечерны блаже́нь
мужу, а҃нтифо҃н, а҃.
наси́ възва́, ѡ҃, с҃, и҃. и҃ное стры

гл҃ь, д҃. по҃. Нїсо доблїа выи҃:
Трисл҃ньчнаго бжтва. прѣсл҃
тель свѣтлен҃шїй. михаи҃ле
нвлиа҃емь архїстратиже. съвы
шными сила҃ми зове҃ши весе҃ле.
Сть є҃си о҃че. Сть є҃си безначе
лное слово стое҃ и҃дъ сты. є҃
дино҃ цр҃тво и҃ є҃дїна сла҃ва и҃є
дїно҃ сущьство. и҃є҃дїно҃ бжтво
и҃сила: ✠ Ѡгнд҃нїе твое҃ о҃гнь
но. и҃доброта҃чюдє҃сна. ми҃ха
ие пр҃выи҃ а҃гг҃ле. невещесть
выимб҃ ѥство҃ пр҃ѣходнишико҃
нце, съвр҃шан повел҃нїа вьс҃ѣ
творца. сильнь кр҃ѣпо҃тїю по
знава҃емь. и҃источнивь ѥщ҃ѣ
лнїи҃ цр҃кобь твою҃ съдѣва҃е.
и҃менемь твои҃ почита҃мою: ✠

Творе́н а҃гг҃ли свое́ и҆гоже не пи́сано
а҃ры. и҆сполоу́жещи́йти пла́мены
о҆гнь́ный. посре́ч и҆новь стар҃ъ
и҆стьвующа. и҆ви́ль е҆сти́ твои́х
а҃рха҃гг҃льсцы. михаи́л а҃рхиста́
тига. твои́мь мановени́емь
послу́шающа сло́ве. пе́нь три
стою́ съ стра́хомь. въ҃зглаша́
юща сла́вѣ твое́и: ~ И҆ны стры
гль, а҃. по҃. не́ нь́ мь чи́номь.
Ѳрагг҃льсцы вь ми́ре трьжьсву
ю́ще. и҆же на престо́лѣ бу́ сѣ́
щомоу. вьзьпи́имь пѣ́нь. сть
е҆си о҆че не́ нь́ ный. съ҃пр҃но соу́щное
сло́во. сть е҆си дше пр҃е́стый: ~
Не́ нь́ ный и҆прь́вый сы́и. въ҃дрьзно
ве́ни́и мнѣ́ пр҃е́стое пр҃е́сто
лу непостоа́нному вьсла́вѣ.

самовидче неизреченны. Спина
михаиле архистратиже. сущ
ихъ вынуждахъ инапасте.
молитвами твоими:~ Бесплъ
тны ангелъ пръвый ѥси. неле
житель бжтвнаго свѣтозар
ѣнїа оного. самовидьже
истаинисѧ. спи на михаиле
архистратиже. мл҃ноч҃тх
шихъте благочтно. ивъспѣва
ющїи троицѣ вѣрно:~ сла, гл҃ь, ѕ.
Съвратитесе сънами въса ангелъ
сказа чинно начелїа. прѣстате
лбо ваш инашь застꙋпниць
селикыи архистратиге. въ
дньшныи дньвычстнѣмь ѥго
храмѣ. прѣславно явлиесе
ѡсщаѥть. тѣмь подлꙋгх

поюще его въ зыбѣи. покрыи на
кровомь крыль твои великыи
михаиле архагеле: ѩнна. бо
Кто тебе неблажить престал
дво. или кто непое прѣчтаго
рожьства твоего. безлѣтнѣго
изьоца выя сн̃ь единородныи.
тыиже отебе чтїе проиде ней
зрѣнно выпльщее. естьмь бъ
сы, естьш бывъ члкъ наради.
не въдвою лицу разѣляемь.
ни въдвоици естьвь несмѣс
но познаваемь. того мл̃ѣтал
выс блженна. помловати дшаши
въ хѵ. продневы: шїсанавїѩ
Ви наиоже бѣ іс̃ь въ ерихонѣ, въ
зрѣвъ очима инидѣвъ члка
стоеща прѣмоемь. имѣ его

обнажень въроусѣ его. и пришь
іс҃ь рѣ҃ ем҃у. нашли есн или
шесъ постать нашн; онжере ем҃у.
азь архистратигъ силы гнѣ. и
нѣнѣ прїидо. іеже падь лицемь
наземлю, прѣ емоу. вліко что
повелѣваеши своему рабу. прѣ
архистратигъ гнѣ ісусу. ра
зѣвшн съпогы нѡгу твоею. мѣ
стобо напиемже ты стоишн мѣ
сто сто е: ѡпр҃чьствиа сланнѣ.

Тако глеть гь. въсазем҃ля выпѣ
съвеселїемь. ндрѣкалїванова въ
звелнщесе отебѣ. ікедри лї
ванови реѣгоуть. ѡпѣнже ты
оуспе, невьзыде сѣкоущїн на.
адь долѣ огорчисе. срѣть тебѣ
грѣдущихти. вьзвиже нате и

сполины · въсѣ владавшїи землею.
аще выстали бы́ше ѡ престолъ
выси црїе єзы́чьсцїи. выи ѡвѣ
щаютьти, и́ты и́тьбы каѳо
и́мы. сънами́же причьтесе. съ
ниде въ́ѣдь сла́ва твоа. и́мно
гоѣти весели́ѣ по́тобою простр
ти гной, и́поѣровьтвои чрьвь.
какѳо и́спаде ѡнбе дьни́ца, и
оу́тро въсїа́ѣ. сы́крушисе назе
мли посила́ей ѣсьвьсѣ єзы́кѡ.
тыѣже ре́ въпомышли́ѣнїи твое.
нанбо вызы́ду врьху звѣзнбны
положу престолъ мои. и́сѣдух
нагорѣ высоцѣ. нагоры высокые
єже ѣсъсевѣру. и́вызы́ду выше
ѡблакъ. и́бокъ подобнь вышнемх.
нына въ́ѣдь съпидеши. въ́основа

нїа земли. видѣвшеи̑те почю
детсе о̑тебѣ. и̑реѣ̑ть о̑тебе.
съ чл҃ѣ съмоущаеи̑ землю, иколѣ
бае̑и̑ цр҃е. положивыи вселе̑н
ную всю̑ поу̑сту. грады е̑ѥ ни
зложивь. ѡ̑веде̑нїи неразр҃ушѝ
домовь и̑хъ. вьси цр҃ї̈е̑земльсцїи
оу̑споше съѣ̑стїю чл҃ѣ въдому
своемь. тыже ѡ̑кр҃ьжень бои̑де
ши, вьгора̑ и̑ѥго мр҃ѣвць къзне
навидень. съмногыми мрѣь
вци и̑зводе̑нїи ноже. и̑сходе
шїиⷯ въ ада̑ь. и̑мже о̑разѡ̑
риза съкрьвїю смѣшена нѣть
чиста. сице и̑ты небоу̑деши
чть. и̑мже землю мою погу
бы, и̑людїи мое позазы: ѡ̑
ѡ̑пр҃ѣчьства зарїи̑на чьтенїе:

Та́ко гл҃ше гъ . да оу́бойтсѧ въсѧка
плть ѡ҆лица гнѧ . и҆мже вь
ста ѡ҆ѡбла́кь сты́ѧ є҆го . и҆ оу
ка́зами гъ и҆спрⷭтлѧвели́каго .
стоѧщꙋ прⷭ́лицѣ а҆гглагнѧ . и
дїа́волъ стоѧ́ше ѡ҆десноую є҆го .
противи́тисѧ є҆мꙋ . и҆ре гъ гсь
дїа́волоу . запрⷭща́етъ тѝ гъ
дїа́воле . и҆збра́вы і҃ерⷭлима . не
сѣли є҆сѝ голова́ня и҆зета ѡ
о́гня . і҃сꙋсъ бⷭ ѡдⷭа́нь вы҆ризы
сквр҃ны́ѧ . и҆ стоѧ́ше прⷭ́ли
цемь а҆гглагнѧ . и҆ ѿвѣща ре
гъстоѧ́шїи прⷭ́лицемь є҆го гле .
ѿи́мете ѡдⷭа́нїа сквр҃ны́ла
ѿнего . и҆ре гъ́немꙋ , се ѿе́хъ
безако́нїа твоѧ , и҆ ѡдⷭ́ните е҆
вы҆подри́ . и҆ вы҆зло́жите гсꙋдрь

тный наглавѣ его. и аггль гнь
стоаше исвѣтелствоваше кыс у
глю. сице глеть въседръжитель
аще поути моими шьствуеши.
и повелѣнїа моа съблюдеши. ты
разсудиши домь мои. и аще съ
храниши дворь мои. и дамти
живущїи посрѣ стоещїи сихъ.
и обратисе аггль глеть ко мнѣ. и
възвижеме имже образомь его
въстанеть чловѣкъ отъ сна своего. и
реть ко мнѣ что ты зриши. и рѣхъ,
се видѣхъ свѣщиницю злату въсь,
и ковъша врьху его. и седмь свѣ
тилницъ нань. и седмь пастри,
свѣтилницемъ врьху его. и двѣ
маслицы врьху его. и единa о
дѣсную свѣщю, и единa ошую.

йвьпросй й. йр҃ѣ кьа҃гглу глющо
моу ісмнѣ, глѧ что сутьсїа.
йшовѣща а҃гглъ глѧй съмною.
йре ісмнѣ глѧ. невѣсилячто
сутьсїа. йр҃ѣ нѧ҃ги. йшовѣща
ісмнѣ глѧ. сїе словоікъзорова
велу, глѧ несилою великою ни
ісрѣпотїю. пьдхомьмонмь,
глѣть гь вьсе дрьжитель:~
налитїи стры гль, а҃. сагльно:~
Ивыслынымь силячиноначе́лници.
яко пр҃ѣстоѥще дойне влчнѥму
пр҃ѣстолу. млитесе ісъх҃у. мирь
мирови даровати. йдшамь на
шимь велїю млтъ:~
Уиноначе́лниць вышныи сила.
михаи́ль прьвостоѧтель, бж҃т
вныи повелѣнїи. дньнаісътрь

ствх съзва. йже высегда съна́ми
ходѣ йхране́й высѣ. ѿ въсѣ́кого
ѡбыстоя́нїа дїаволи́скаго. прїи
дете оу́бо празнолю́бци йхѡлю́
бци. цвѣти добродѣтелемь
възмше. чистими оу́мы. йсъ
вѣстїю бго стоя́ною. а́рхаггло
събо́рь почьтемь. пѣбо непр҃ѣ
станно бх пр҃ѣстое. йтрисѣхю
пѣ въспѣва́е. мл҃ить спстисе
дшамь нашн:~ Срѣста пр҃ѣбо
ля́ща лико́вь нбны. ѿ михаи́ле
а́рхаггле ѡ архистра́тиже. бж
твнаго вида́ѣнїа. ѿ гаврїи́ле
слу́го а́рхаггле стые трице. ѿ
напа́сти нбѣдь на́йзбави:~ гл҃ь. а҃.
Слньчнми лоучами бжтвнаго
свѣта. просвѣщае́мы а́рхнсъ

изы. невещественны озаряете чи
ноначелїа. иако свѣтъ тѣло обра
зующь вывышны. иогнь озаряетъ вымиръ, непричосновен
наго бжтва. тѣмь итристую
пѣнь, пламенными оустнами
немльчно поютъ. сть сть сть
єси бе нашь слава тебѣ:~ сла, гл, а

А Огньными оустнами, поюте
херувїими хе бе нашь. бесплъ
тными оусти, немльчно слабо
словите аггльскыи лиць. ми
хаиле чиноначелниць вышнїих
силь. побѣдноую пѣнь непрѣ
станно приносить славѣ твоей.
тьбо на дни озари ісьтрьствы
свѣтлу. плескати дшно ѵгл
ломсты. хвалу тристую бре

мыми оустнами. ѥгоже выславое
хваленїа испльнишесе. подаѣши
тѣ ради веліюмлть: ~ ѥнна. оѳ
Прѣвызшьшїи чины аггльскые
прѣпорочнаа. съагглы высега
мли. ѥже аггелы владуща го, и
всею тварїю. даровати намь
прѣгрѣшенїемь оставленїе. ни
зставитисе стртей. ѥдѡйны
сътворити пѣвце того славы.
ѥнаслѣдникы нетлѣнныѣй пищи: ~
настивно стрыгль, е. рассе по:
Ги тѣ бесплътныы съборы непр
станно славеть. твоеѥ на
слажающесе ѥграсоти. ѥнеиз
реннюю добротою. ѥтприсльн
чными лоучами богано озара
емыи. ѥгже млтвами ѥпрѣ

стателствомь спси дше наше:~
Сотворей аггелы свое духы и слу:~
Ги вьсе съставленные либы ты
аггельскые поставиль еси. въсе
сплнити словомь, и преты
твоимь дхмь. нешпающихть
сиянїемь даровь. ихже мльбами
Спи вьсть на спьпоющихте:~С
Блвите га вьси аггли Его силны:~
Ги тебе серафїими вьспѣваю.
и власти и аггли. начела гспо
ствїа прѣстолы. силы нарха
гли. херувїими страшнаа пѣ
нїа вьспѣвають. тѣ вьсѣ хслу
плнїемь. вьсѣ вьспѣвающїихте
спи:~ сла. гль, и. Наточию
начелникь и пособникь. аггло
начелникь архистратиже. къ

сїи́ные ноже́ и́скрьбы. болѣ́зны
лю́ты и́ грѣ́хов҃ свобо́ди. и́же
чи́сте въсп҃ѣ́вающїи, и́мл҃щи́е
тебѣ́ сла́вне. и́вѣ́ и́ко невеще
ствѣ́нь, невеще́ствѣ́наго зрѣ́.
и́неприкосновѣ́нны свѣ́томь вла́
чнее свѣ́тло́сти о́сїа́емь. тай
чи́колю́бче. плъть на ра́ ѡ́дѣ́вы
въспрїе́ть. сп҃ти въсхотѣ́въ
чл҃чество: и́нна. ѻ. Нѣ́кда по
ю́тѣ́ о́бра́дова́нна. нна́мѣ́ти
безневѣ́стнаа. и́мы сла́вословѣ
вимь неизслѣ́димоести рожьство.
бце́мѣ́ и́спе́нїи дш҃амь на́ш҃и: ~
тро́. гл҃ь, а. Нѣ́ны воинствь
а́рхистратизы. мл҃и́мвы нна́
мы недо́и́ны. и́ко да мл҃твами
ми ва́шими помрѣ́тена́, иго́

вомь ісрилоу невещественныѣ ва
шеѣ славы. съхранающе на мо
лещїисе прилежно пѣвающыи.
шбѣдь избавите на. ѩкочи но
начелници вышныи сила :~ в.

Бце дворанисе ѡбрадованнаа
маріе гь стобою. блаѣнна ты
вьжена. иблаѣнь плѡ чрва твое
ѩко родиспадшамь нашн :~ а :~

наѓоны на, а, стлѡ. съ, тль, и. пѡ

Нѣнымь чинѡ наставникь.
слоужителяже славы бжтвные.
дѡпно бывь повелѣнїемь зижи
тела. хртїанѡ ѣси ходатаи
стныи. невещественоюсилѣ
воюземльные ѡзарае. тѣмже
подльгоу въсхваляемтѣ вьси.
ибжтвноестиднь вьсхваляе

трьжьство . михаи́ле а́рхи
стратиже . мл҃и х҃а бо҃. грѣхѡ
ѡставле́нїе дарова́ти . чьтѫ
щїимь любовїю пам҃е́тью:~ ѱ҃
Прѣстаа́ дво҃мтиихва . дш҃и
моеѝ стр҃тилю́тые и҃цѣли
мл҃юсе . и҃прощенїе дарѹи мо҃и
прѣгрѣшенїемь . и҃хже безѹ́мне
съдѣа́х҃ . дш҃ихѹ о́сѣкрьны и҃тъ
лоѡка́анный . ѹ҃вы́мнѣ что
сьтворѹ выа́ о́нь . въниа́а́гли
дш҃ѹмою разлѹ́четь ѡ҃оу́ бо́гаго
ми тѣлесе . пота помо҃щница
ми бо҃ди и҃прѣста́телница .
тебе́бо и҃мамы надежѫ рабы̀ твои:~
на, в҃. стлш҃. сѣгль, а҃. ли҃сьа́глы:~
Ли҃сь а́гльскый а́рхистра́тига
имѣе . бж҃твнаго михаи́ла .

съни́мь стѣи́ трѝцы принима
е́ть пѣ́нїе. ѡнесоу́щїи съ҃затель
въсачьскы. воинства о́гнезра́
чны чиновь слово́ѡ приведе:~ ѱ.
Б о҃упова́нїе хр҃тїа́нѡ пр҃ѣ́стола
два́. є́гоже ро́дила е́си бо҃а. пач
оу́мяже и҃слова́. непр҃ѣ́станно
мли́ съвы́шнимы сила́ми. да
ти ѡставле́нїе гр҃ѣ́хѡ на́ши
вьсе́мь. и҃справле́нїе жи́тїю.
вѣ́рою и҃ любо́вїю пр҃но́те сла́ве
щїи:~ пополїеле́ѡ. съ҃. гль. д.
пѳ, сікоро́вари. а҃ггльсцїи
чины състра́хѡ пр҃ѣ́стоя́ть
пр҃сто́лу твое́моу вл҃ко. и҃ѥже
ѡноу́нимы зара́ми пр҃но просвѣ́
ща́емыи. пѣ́нти побѣ́дную.
немльчно высп҃ева́ють. и҃хже

сщенными мл҃твами. съми
реніе миру и ѡставлѣніе пр҃
гр҃ѣщеніемь дарꙋи :~ по҃.
Аво вьсе непорочнаа. иѧже пр҃ѣ
сꙋщнаго бг҃ородшьшїи. събес
плътними того мл҃и прилежно.
ѡставлѣніе прегр҃ѣщеніемь.
иѣсправлѣніе житїю. дати
намь пр҃ѣже конца. иже вѣрою
илюбовїю. поющїимтѣ. єдї
наавьсе пѣтаа :~ та҃ степе҃
а҃. аѵтифѡ҃, дго҃гла҃. прѡ҃гль. д҃.
творе҃и а҃гглисвое. х҃ славидше
моа҃га҃. вьсаѧго дьнїе. єѵ҃лїе.
ре҃ѣ҃ слꙋшлеи ба҃. стра҃гль. ѕ҃.
Ѡцьиже навьсемибь. силы
нбныи ѡумовь. бѣобразны
невещественыи пѣвце. три

сльчные славы твоеи. Єдїнь
ственое слово, йдхъ приведе:~
Кайсѡ, прѣстѣи бцы ирмо гл.
гль, й пѣ, а. ірм :~
Въ ѡружїа фараѡна погрузы.
чю творе инога мѡїсеисты и
жьзль. ікрта ѡбразно праѡщїи
йразѣлшїи мѡре. їйлиже бѣ
жеща ипѣша ходѣща спе. пѣи
гви выспѣвающа, йа прослави:~
Дарѧтсе бго мудрьно въса
цркоовь хва. иверны съборь
бго мтри чтномоузачетїю.
поюще йвьпїюще бжтно.
съгаврїилѡ бжтвными пѣ
ними. рдсе бго невѣстнаа~
Цртвующїи црей въсе чтаа.
одшевлень соущїи храмь. бе

семене того выре въ зачела есн.
ихроме сирьы родила несн. тѣ
мже вѣроюще вси илюбовїю
трыжьствуимь. радисе бго
мтри вьсе непорочна:
Ознаженисвѣта сущїи бжт
внаго мтри бжїа облѣкохсе.
тыбо роди единаа жизнодавца
ига. радисе бжтвнаа роучко
истрапезо:~ Бгоразумїа наче
тиѣь, прѣчтаа тыпавсенамь.
вытвоюбо оутробу бъ вьселн.
плътьпрїельше. чловѣкроспѣ
шивь вытмѣдрѣвлн слежещїн.
радисе неневѣсобрачнаа влце:~
инынканѡ. бесплътныгль, н.
пѣ, а. ірмо. пѣснь вьспоимь:~
Вси вьспоилюдїе. вьсѣ паста

влающе невещественныя лики
вышнаго чиноначелїа. трицу
неразделноую, сть єси вьпїюще.
сть єси бе вьседрьжителю:
Положивль єси тваремь начетись
суще беспльтны. аггло тво
рче! пречтыти престоль огро
жающе звати. сть сть сть єси
бе вьседрьжителю: Гаврїи
ле вьзвѣстителю бжїаго вьпль
щенїа. михаиле чинъ невѣще
ственыи вьсѣмь прѣстателю.
непрѣстанно зовуще. сть сть
сть єси бе вьседрьжителю:
Ѳ Ужасаюсе таинствьхе твоего
съхоженїа. ѥако оубо ѥствомь бь.
прїель ѥси родитисе ѡдвы, ѥако
члкь. дастеши мира ѡраловти

съпротивнаго :~ Аре҃канѡ а҃рха
гаврилу. михаилу. пѣ҃. а҃. гл҃. д҃. ірмо҃.
Ѡраченосимаго пучину. немощь:~
Бжтвнѣими свѣтлостми облы
стаемь. высегда оумь мои҃ озари҃.
пѣтите архистратиже вышнїи҃
воинствъ. высемь оутвержєнїе
притекающїимти :~ Оумь пр҃
безначелныи҃. прѣмирнаначино
начелника показа҃чинѡ. тепр҃
славне архїистратиже. невѣсть
соущїимь вымирѣ. бжтвное
оукрашєнїе цр҃квы своеи҃ :~
Оумѡвь прывѣе пѣ҃сны выдѣ҃.
долны҃ высе изрѣдны҃ михаиле҃
дасе. ограждєнїе поутвержєнїе.
ѡружїе врагы заиграющє ипо
трѣбляющє :~ Дво высепѣта҃.

иже аггломь благолѣпїе ничїимъ
помощи. тѣмн помозы вьмирь
плавающомоу. ивьбуру грѣха
прно выпающа ибѣдующаа:
пѣ, г. ірмѡ. Отверьжен вына
четцѣ нбаразумѡ. иземлюна
вода вьдрузывь. накаменнисе хе
цркоовнемь отверьди. ижо нѣ
стаа пачетебѣ гн:- Проповѣ
даю дѣдьтвои прѣщьчтаа.
отебѣ пѣнно провьзглашаше
тлѣ. Слава дьщере цревевьнх
трьюду. тыбо вьутробѣпане
рдесепрѣчтаа:- Благовѣствуе
радость гаврїильтѣдвце. зача
тїатвоего сынѣе. радисе марїе,
ѣ вытебѣ вьмѣстисе. ижевь
сѣ влка. вьсѣми невьмѣстими:

Живоносный источниче. и чтный ва
ч̃е дом̃ь, и прѣстол̃ь дв̃це. за
четїа твоего сн̃бе. превышших
херувїмь, а̃гг̃лы силамь несе
рафїмь навсе. радосте пріятели
ще духовное: Благочестномудрь
ѥ̃ бжїю мт̃рь дво. вышьшихъ
тварей вьсѣ. тебѣ проповѣдуе
чтаа. иже любовїю твое зача
тїе радостно чьтоуще. радосе
источниче неисчрьпаемыи:
инь ирм̃ь. Страхъ твои вьсади:
Крпостїю оуставильнеси бесь
мрьтне силные. иесьврьшающїи
прѣстоети хотѣнїе. вывышны
тебѣ прѣстоеща: Благовѣ
стницы твоего вьчѣнїа. чь
стнагоже вьстанїа. а̃гг̃лыскые

начелнице хе, зане пріими мо
лещисе: ~ Ѻтгли пристави хра
нителие чліцу. наго блго оутро
бнь. Служителиже показа хе,
сенію твоимь оугодниcомь: ~
ѻб Нейзрѣнно зачеть бго невѣст
наа. спайса избавльшаго на
шлие. тебе вьнегиину призы
вающій: ~ Ирмо. немѹрощію:
Силою бжтвною коевода сло
пр҃ехвалне. обходиши вьсю зе
млю. шлють на изымае. при
зывающій твоего чтнаго имене: ~
Наго бжтвныи провѣдниць.
наго пр҃ставитель вѣрныи непо
стыдь. заблоужьшій наста
вниць. наказатель быль еси.
бжіи архістратиже, оугоднике: ~

Б҃тв҃наго сїа́нїа. пр҃чисто зрѣца
ло бы́лъ е́си. и҃а́вленїа чтнаго
свѣ́тло прїе́мь дх҃а. михаи́ле
пр҃вы́и а҃гг҃ле дш҃сточюдне:~ л҃о
И҃же нев҃ще́ственыи у҃мы съста
вле́и своею во́лею. вы́шее чр҃тво
вы́селисе. хот҃ѣнїе вы́се непороч́на.
пльтїю зрѣ́имь невиди́мыи:~
С҃т҃, гл҃ы́й. по҃, пр҃тмоу́дрости:~
Н҃б҃ны́и нача́лниче и҃пр҃ѣста́телю.
высоко пр҃ѣсто́лны, и҃стра́шны
б҃ж҃твные сла́вы. михаи́ле а҃рхи
стратиже. а҃гг҃лѡ чи́но нача́л
ниче. съвы́се́ми бесплъ́ны́ими,
е҃моу́ слоу́жащи влц҃ѣ. ѡвы́с҃ѣ
мир҃ѣ мл҃нсе. и҃спроси ѡста́вле
нїе на́ш҃ѣ пр҃ѣгр҃ѣшенїе. мл҃ть
и҃бл҃гть ѡбр҃ѣ́сти вы́дньсоу́ны:~

Повелѣнное таинство пріемъвъ
разумѣ. выкровь іѡсіфовь ты
щиѣ прѣста бесплътныи. тлѣ
неисѣусньи браѣх. прѣклонивыи
съхождєніемъ нбл. вымѣщаєте
неизмѣнно вьсь выте. Єгоже
инижу выложесна твои, пріемша
рабыи зраѣсь. оужасаюсе звати
ти. рцисе невѣсто неневѣстна: ѡ
пѣ, д, ірмѡ. Тъмиѣ хѣть. тыже
ми сила. тъы бъ мои. тъмиѣ ра
дованіе. иже ѡчаа ада неѡс
тавль. инашу нищету посѣ
тивь. тѣмже съпрѣгѡ аввакуу
момь зовути. силѣ твоеи сла
чѣлюбче: ѡ Просвѣтисе нна
вьсе чта свѣ неверныи. вытвоеи
оутробѣ зачьнши га ѡчее слово

ѝцѣ. ѝзтьмы вьсѣ погыбели
вьзводещіа. ісьвѣту бгоразу
мїа. познаніе бжтвное. рцѝсе
вьсѣмь земльны вьзвиженїе:~
Уюдо страшно ѝнесказанно. твое
чтнаго ѝбжтвнаго зачетїа. ѝако
бо дрѣвлѣ ісоупиною вьсѣнаи
нєѡпалимою. бжтвный огнь
съблюде. таѝко ѝтебе дво. ѝже
ѝстебѣ бь слово съхрани. рцѝсе
въсе непорочнаа:~ Главна оцх
родила ѥси бгородителнице.
посущьству ба ѥдїно соущнаа
бесѣмене. тѣмже вѣрны ѥсто
вѣдаемь двою рожьшу. ѝнепр
ложно слова ѝба ѝспа мирѹ. рцѝ
се домъ бжїи прѣнепорочнаа:~
Дѡмь бжїи ѡдшевлєнный.

бжтвнуюте трапезу. невѣщнй
истльпь огне образнь мтй бїа,
вьси благочтноте исповѣдаемь.
тыбо свѣть неверны помесла еси
вьоутробѣ. ѻца бжтвное слово
неисѣгусо брачнла. рагисе бгоневѣсто:~
йнь, ірмѡ. вьсѣдь наконе:~
Вьсѣдь наггли наго наконечлго
любче. йпрїете роукамиоузы й.
спеніе бы наженїе твое. вѣрновь
пїющи, слава силѣ твоей гй:~
Покрываетьаггли добродѣтель
твоа бесьмрьтнѣ. йземльнїе й
спльнисконце. твоего славнаго
безначелне бжтвнаго разума.
съниминжетй вьпїе. сласитьвоегй:~
Йзыде шедре наспеніе людемсихе.
призываёшигй дроугы силысвое.

и веселїе бы спеніе твое. бевеще
стьвны выпїюще. слава силѣ зоёи:~
Двалмѣи паче ѣства гависе прѣта. об
лако ба того же нчлка харожьшїа.
шатгль хвалимаго. людїи свои
сгрьбы прѣложи парадѡ, мѣлтва
мнеи:~ йнь, ірмо. Стьи выславѣ:~
Оумь прьвѣе сьставивыи. бжт
вные оумы волею. начелника
посрѣ сы. михаила сѣдѣла бога
ты причестїемь йпросвѣщаема.
оумными бго начелїи ѡблистае:~
Пѣвїе стое сьпрестолы. начелы
слами йвластми. йсщенным
гопоствїи. выглашаешн трцн.
прѣславне михаиле. спан на по
ющихтѣ:~ Сѣзвеличимь вьси
творца йга. йже замрдїе дав

шаго ограженїе велїе. нєсборимоу
стѣну избрало михаила пламь.
свѣтозарнаго архистратига:
Бб Мысльно двце твоє рожьство. пр
славно сказовлше дрѣвле. сщенно
явленный дхомь. гор҃ прнсѣнну
видѣтє ясно. изнєєже прїнде
сты бъ въплщае: пѣ. є. ірѣ:
Зсіюємє ѡрину ѡлица твоего
свѣте незаходимыи. и покрываємє
є тоужа тма окаанаго. мь ѡ
братимє ісъсѣтоу заповѣдєи
твои. поути моє направи млютн:
Доброту іаговлютє. єдїноу избра
бъ прѣчтаа. дѣдь прѣшѣць вьсѣ
вае явьстьвнѣ прѣчавн. рацісе
бжтвнаа ручко. и разумныи
бжтвныи свѣщнице. иже бжїи

свѣтъ посещїи :~ Просвѣтивши
се сїаніемь дха вьсе стго, вьсечта
дво. вънѣ слово ѻца явльшаго
чела еси. радисе сіры жалп разумна
бго писанпаа :~ Величаюте вь
си родпчтаа. тебѣ славеть вѣ
рныи съборы. неизрѣнное ибжт
вное зачетїе. Єгожебо ради вьси
стаа бжїе славы вьспрїемше. рад
се бго невѣсто :~ Ѻказвлень
нависе смїи начело злобьныи, то
бою прѣчтаа. животное бо древо
зачела еси баспа. паче оума исло
ва. того родившїи ісромѣ сіврь
мы. радисе бжтвное прїетилище
дховное :~ Ирмо. Вьноцинев:~
Невьзвратны желанїе вьегда хе
ісьвысоть посимй. ісранне весь

желаніе. а҃гльскыѣ силы непрста
нотѣ славѣть:~ Ты разумныи по
существу. инетлѣнныѣ благіею.
твое хе обучинилъ есн пѣвце тво
ємѹ величьствѹ. а҃гглы пожбра
зѹ сѹдѣловавъ непостижимѣ:~
Ты непрѣклонныѣ нагорше ѣ свои
прісвоеніе хе. сѣхранилъ ѣсн свое
слоужбы. источниѣ благіи ты
ѣси. йбо творши дшно
слоужещіи:~ ѡ҃ умрьщвленнѹю
мй дшѹ страстьми. мрьскы
ми прѣнепорочна оживи. жи
вотоу бо хранителя нагорожь
шіи. йгьстыѣ вѣчнѣи, йбж
твномоу животѹ направи:~
йнь, ірмо. нечьстивіи неоузрѣ:~
Явилсѣ ѣси дрѣвнємѹ іслю.

повелѣнми їже ѡ їаковa. чтѣ
сымь дебелѣствѡ навлыш все
сътвлсѡ. михаиле бесплътны
архїистратиже :~ Невещесть
вными сїаими ѡбѣжае прно.
причестїемь бго начелнымь. и
намь сїе свѣтодателны подае
ши прывый аггле. прѣславно
ѹдивлае :~ Ѳукрасисе блгтїю
бѣтный твои храмь. вынѣ
пришь исцѣлснїемь сего пѫчин
показаль ecи. михаиле прывый
аггле. стртемь потребыте
ля :~ бѣ дысльнымь аггласѡ,
тѣ показа бь вышьших сѣнь.
вьселисе вытвое чрѣво чтла, вь
се непорочнаа, єгоже мли вьсе
гда, ѹщедрити поющеѣтѣ :~

пѣ, Б, ірмо. Ѻ цѣстимѣ спе
многабо безаконїа моѧ. йзгль
бины зль моихъ вызведимѣ мо
люсѧ. істебѣбо вызва поуслыша
ме бе спсенїа моего: ~
Ѻблаістѣ свѣтлыи, йжызль
древлѣ просѣбшїи. бгородиѣ
лнице чтаа. тебе вьси познавае.
тъыбо вьзрастила еси питате
ля йвлігу вьсъ. рагнсе влце: ~
Ѻтоужпвшїи древлѣ адама шраѧ.
оумрьщвленьбы врагь прѣль
стникь. бжтвнымти зачелїе
чтал. тѣмжести рагнсе вьпїе
ѧко аггль: ~ Слово оѣее ѥдїно.
ро но йсьбезначелное начело прїе
прїеть лѣтное. истебе вьпль
тисе прѣнепорочна паче оума.

Дасть миръ. раснее невѣсто
неисходсо брачнаа:~ Бжтвный
древлѣ моусей. нагорѣ кхупи
нхтѣ неопалимоу провидѣ ѡ
бразно. дво неисходсо моужна.
проавлше неизрѣнное вьплыше
нїе слова вьчрветвое, раснее вкуе:~
инь ірмѡ. іѡнѫ выкоутѣ:~
Бголѣпно ѡнесоущьствагн.
словѡ приведе ѥства. нбный
бесьмрьтне воинствь. свѣто
видный съдѣлавь:~ Служителе
чтнаго бжїаго хваленїа. бы
сте бесплътный граждане нбны.
нбжтвные выстинхсвѣтнїе.
творцѹ дѡмно слоужеще:~ по
Прѣпѣтаа свѣть рожьшїа. вьсе
свѣть подаюшаго. тьмѫмон

пр҃ѣгрше́нїи чтаа҆ ѡ҆же́нии. мт҃ре
ри́мнсей їсы́немоу мл҃твами:~
и҆ны ірмⷭ҃. вьзы́пиль:~ ра҆дѣ́тсе
вѣ́рныи мноѫ́ьство хвалещеть҃.
и҆слави́ть вьсе ви́новнаго сло́ва.
съвыкоупльшаго земльные съ҆
гглы. михаи́ле своею бл҃гтїю:~
Сѡи́ньства і҆сла́ева спсль҆е́сн
на́вльсе. бж҃тьнаа да҆ повелѣ́
нїа а҆рхі҃стра́тиже. и҆враги ни
зложи́ль е҆сн. и҆ доконца вьсѣ
потрѣ́бы:~ Ни҆ковиди́ть҃ іс҃ѹсь
навїи́нь поклонисе. и҆вьпро́си
чтнаготи и҆слáвнаго и҆ме́не.
начелнич а҆ггл҃ѡ бл҃гоговѣ́инь
и҆страхѡ҃ ѻ҆дрьѧкимь:~ бо҃.
Бл҃же́нїи люді҆е прно бл҃же́щеть҃.
бл҃же́нна, и҆же бл҃женнаго ро

жьшїа. неизрѣ́ннымъ съѣдїне́нїе:~
Ко, гль, в. Ѻрхїстрати́зы
бжїи слоужи́телїе, бжтвные
слáвы. áггло начелíници и на
ставници бесплóтны. и́мже є
намь наползý проси́тте и́зелїю
мл̀ть. и́ако бесплóтныи архїстра
тизы:~ ікѡ. рече въпи́сáнїи
своемь чл̀коля́бць. множьство
радова́тисе áггль. о́чл̀цѣ єди́
номь кающисе бесьмр̀тнѣ.
тѣ́мь и́мы вьбезакóнїи бѣгр̀ѣ
шне єдїне срьдовѣдце. тѣ мл̀и
ти вьсегá дрьзлемь, и́ако бл̀го
оу́тробна. оу́щедри́ти и́посла́
ти недѡи́нымь бл̀го. подáн
намь проще́нїе. зависѣ́бо на
мл̀итсе. и́ако бестны́и áрхїсрáтиѕ:~

Мѳ, и. съборьстго архїстратига михаила. с. хотѣте
михаиле пѣнь пѡбнѹю высп-
вати лѣпотнѹю. нь сопла нѣма.
въѡсмы чинѡ начелнить ѡбла-
нанбѣ. Ѳть днь събранїе, деве
ты чинѡ. серафимѡ. херѹвимѡ.
прѣстолѡ. госпѡствѡ. власте.
начелѡ, сила. архагглѡ, нагглѡ:

Михаиль пѡболѣпотныи чинѡ
начелнить вышныи силамь.
повѣтрѣомѹ завѣтѹ, вьновѣ
иже блгты. многаа его
блгодѣтанїа и дароватїа чть
сѣомоу роду поѣказуе навиже
запиже спсенїю нашемѹ съпро-
тивнить и братнить разгрьдевь
наѕыжителѣ. и прѣстоль мои

пасѣблацѣ неоусѣмнѣвсе рѣшн,
ивышнемѹ подѣбнь боу. ипохва
лѝвсе а҃рха҃гглъскые испаде вла
сти. ѝгсоже рѣ҃гь. видѣхъ са
танѹ ѝгко мльнїю съ нб҃е пашасе.
блыжайшлаже сый, ѝѣже по҃ны
чнмх прѣзорствовавь пострада.
Съ нѝже вьсе сѝлный мнха҃ль.
ѝже ісъвлцѣ блгоразѹмїе, ѝгко
вѣрны слоуга сьхранѝе. а҃рха҃гглы
ѝмыслный чѝнъ старѣйшнн
ствуѣн оучнтель бывь по҃вьсе
дрьжителѧ. ѝвидѣвь шсту
пника пашасе. събравь а҃рха҃гл
ские лнгы рѣсь вьнмѣмь. мы
сѣзанн бывше, ивелнкомх боу
прѣстоѣще. что пострашеѝже
съними да ѝдоселѣ, свѣтьсѹщей.

и҃мѣ҆ниа бы҆ше тьма. таковое оу҃бо
съвыкоупленїе, и҃менова҆се сьбра́
нїе а҃гг҃льское. е҃же е҃вьниманїе
нсь е҃диненїе, съно́у҃бо велѣсы за
стоупи́ть нашего спе҃нїа. и҃бо
дѣ҆ствїа мно́га и҃зобы҆лствуе
и҃простира҆е гьвьсѣ́мь. и҃мно́гы
и҃вла҆е́се ви҆дѣнїе. и҃ви́се а҃вра́а
му и҃лоту вьразвращенїи содо
мцѣмь. и҃вижесе і҃а҆ковъ бѣ
гающу о҃бра́та своего. пр҃ѣидѣ
ѣше пр҃ѣсно́вы і҃сѣевы своегожен
бывшемь и҃мь ѡ҃е҃гу́пьтского
озло́бленїа. и҃ви́се и҃валаа́му
е҃же и҃дущу проклѣсти і҃сѣа. ѣгь
і҃сусуже на҃и҃нѣ ре҃ вьпра҃ша҆е.
а҃зь а҃рхї҃стра́тигь гнь нѣа прїи
дохъ. с҃ъи҃рѣ́ска҆ настню е҃го

свѣзанїю йпущенїю, конь́чнѣи
пропасти просады. йнаа многа
суть, вьѣгодьхновенїю писани
написана юнемь. Сегора ймы
заступника того йхранителя
живота нашего имоуще. вьсе
чтное трьѣьство Его нна пра
зноуе. мл҃твами Егозаступле
ніе просеще. Еже вынашнемь
вѣцѣ злы обрѣсти йзбавле
ніе. йвьбоущимже нбной радо
сти. йцр҃твію спсбытисе въ
вѣкы, ѵ
пѣ, ѕ. ірмо. Бжїа сѫхо же
нїа огнь оустидѣсе древлѣ въ
вавилоне. сего ради отроци въ
пещи радованною могою. йако
вьсвѣте лиговахх поюще, блвѣ
мьши҃ѣ:

Отнемь бжтвнаго дха. просвт
щшисе бгоротелнице чтла. зать
нши вьсѣ съдѣтелиже и пода
теля ха. и неисѣсусо брачно поро
ди безсѣрьбы. рцисе источнице
жизни, мтивьсе ба :~
Гль вьсе непорочнаа, ѥгоже слыша
архагѣгль гаврїиль. оудивисе
глющи. въпльщенїе вьсѣ съдѣ
теля. ѥлкопаче ѥства и слова
соуща. рцисе сѣны бжїа блве
нна чтаа :~ Давьзыграѣть
вьсачьскоє земльноє ѥство. дапоїе
свѣтло прчтїе зачетїе бжтвноє.
ѥлко спенїю начело вьсего мира.
бжтвно зовоуще. рцисе храме
бжїи бце двомтичтаа :~
Ѫлѣтва оумрьтвисе. и мирь

кысь ѡгльбины невѣ҃нїа изба́ви.
бжтвныи ичтны зачетїемти
бго родителнице. тыбо неиз
ре́нно ба́родила еси неже высѣхъ
творца. ра́ние свѣ́тшничезлатыи:~
ин҃ь, і҃рмѡ:~ хѣ́тти є҃вре́йскые:~
Свѣ́тъ навилсе е҃си щедре́йсгль
твои. невещественное соущьство.
неизре́ннаго свѣ́та испльняеми.
непрѣстанно зовуще. бл҃ве́ бе҃:~
Є҃моуже непрѣстанно прѣстоѣ
слоужеще, тѣми а҃гльские.
лица зрѣ́ти немо́гуще зра́ка.
бл҃вень бе҃ ѡц҃ь наш҃и:~ Слово҃
своимь сьставны, а҃гліское ро́
жьство съдѣлавь. ѡстывже
бжтвны дх҃ѡ. тро҃ицу бгосло́
вити наоучильеси. бл҃ве́ бе҃ ѡц҃ь:~

Трй оубо зрѣще соущьства сѵста
ви несписанное славимь. соу
щьство ѻца слова сѫдхѡ вьпїю
ще. блвенъ бъ ѡцъ нашй:
йныйрмѡ. спыйвьѡгни:
Усмотривь данїйль видѣ стоеща
бжественне. йоумыжрающа нахо
варе. видѣнїемь йежевидѣ ми
хайле. мльнїе зрачно. ёжерафе
двци свѣтло вьзьпильёси:
Йже агглѡ наставницы, бговй
двнїе свѣтоносные. михаила
гаврїйла наше бгые заступни
цы. йпрѣстателе йхранителе.
высхвалимь вѣрою велегласно:
Краснь йблголѣпнь, бговидць
сы. ѡжьслужителе невещест
вным ѫхомь быльёси. ми

хаи́ле свѣтозарне. сынмно́у бо
сѹвысѣ на мѣнсе :~ бо.

Ѹма велѝкаго вы́стинѹ. сло́во
прпосо́ущное дво. вытѣ неи́зглѣ
нно и́страшно вьсе́лѣшасе. ви́дѣ
вьзы́пїи гаврїи́лъ а́рхагѣлъ. ра
и́се прѣстоле вы́шнѣго блвенна :~
пѣ. й. ірмѡ. Семь семнцею пе́
шь халдеи́скыи, бгочтивїи
лютѣ ражежже. си́лою лѹчшею
спны́ сы ви́дѣвь. творцѹ и́из
бавѝтелю вы́пїа́ше. дѣти бл
вите сщенныи́ пои́тте лю́дїе
и́прѣвызно :~ Гаврїи́ле ра́и́се
тебѣ прино́снмь вьси. и́сто бо
вызможеть бго мтиучтаа.
доно́ зачетїе вы́спѣвати.
бжтвное твое бго блгтнаа.

рáйсе прѣстолѣ гнь. Єгоже дѣ
ти бл҃вѣть сщ҃е: ~ Прѣвышьшїи
Єси прѣчистїи силь. ихерувїи
стѣйшїи прѣчтла. вліх поро
жьшїи вьсегомира бесѣмене.
пѣмжети вьпїемь. рáйсе бц҃е
дво. полато ипрѣстолѣ вьсѣ
цра: ~ Свѣта прїѣтилище
прѣчтла. неверного соущїи
празумнаго, правы слнца. пр҃
слвно сѣдалище. чтнѣйшїи
херувимѡ, серафїимѡ. прѣ
слвнѣйшїи нависе. пѣмже
ти поемь аггловѡ. рáйсе дво
бц҃е прѣблвенмла: ~
Данїилте видѣльи несѣчо
моую гору. истебебо камѣ
ıгранѣ оусльный. исѣчень и

вьсе непорочнаа. бжїе слово бе
сѣмене. пристоещаасе древле
нєства съвыкупи. тѣмже
съ аггломи҃ти гаврїи҃лѡ рцѣ се
вьпїе҃мь. рцѣ се прѣстоле вь
сѣ цра :~ йнь ірмѡ. пропвлѣ :~
Аггльскомоу поревновальєси
житїю. празѣмѡ вьперимь
ісьвысотѣ. ньнимь невещес
твьны вьспоимь. сапоитедьла :~
Унмовници лика нбнаго. ияже
прѣстоль обьстоеще слвы.
обѣтвьсега ѡбращаемыи аггльі
поютъ. иславословеть вьвсевъ :~
Невеществьномоу огнюство
рещу пла҃мень. навысоту не
прѣстанно слоужещїи҃х. аггльі
Архы нвлающїи҃х. трїици по

клонимсе. ѩславословимь вьсе
бо вѣ́ги: ~ Иже вьоутробу вьсе
лшасе двые. ѩбесьмрьтное
бывшее слово. дрѣвнѣаго а́да
ма обновльшаго. гаспо́йте
ѩпрѣвьзно: ~ ѩнь ірмо. ѩзбавѣ
Мысльны ѩбесплътны чинове.
начелнице ѩмѧтьвнице члсѣ.
бжтвьныи бжіи служитель,
михаи́ле показасе. поѣнепр
станно. блвите вьса дѣла: ~
Свѣтилника два́ вьсе свѣтла.
михаи́ле ѩгаврїи́ле архистра
тизы. тро́ свѣтлаго бжтва
сїа́нми тварь просвѣщающа.
люты мъглх ѡганяета: ~
Ѩко доблы о́грьмителе а́рха
гглы. къпристанищу бжтвнѣ

воле. мой дшевный корабль
спаите. и҃ш бурѣ съгрешенїи
пашїи потапляющисѧ:~ Бо
Ниго жены одѣяне бжтвный
архагг҃ль. прѣставь, приглаша
шетїи. радисѧ невѣсто бжїа
безневѣстнаа. агг҃лѡ славо,
и҃чльскомь спенїе и҃ сограженїе:~
пѣ, ф҃. ірмѡ. Удивисѧ осемь
нбо, и҃земли ожасошесѧ конци,
ѥгоже бы явисѧ чл҃вѡ плътїю.
и҃чрѣво твое бы пространньѣ
ише нбсь. тѣмжете бц҃у агг҃лъ
и҃чльскъ чиноначелїа величаютъ:~
Златый свѣтильниче. радисѧ
разумный. и҃же свѣтъ непри
ступный носещїи. бжїе слово
вьчрѣве своемь бесѣмене. въ

се́ленноую вы҃соу просвѣщающїи
бжтвне. радисе ѡдшевлённый
прѣсто́лѣ вы҃сѣ цр҃а. и҃ многоч҃
стное сі҃рови́ще: ~ Пѣ́ними
славословимь. радо́тно чтное
свѣтоносное зачѣ́тїе мт҃и бжїа.
вы҃си вѣ́рнїи съгавріи́лѡ свѣ́тло
трьжьствующе. радисе бжт҃
вная трапезо сѣ́ны. дїадимо
прѣстоле вы҃сѣ вліы. радисе
мі҃ру вы҃звенїе: ~ Ѝ҃ісо вы҃сѣ́хъ
порожьшїи съдѣ́теля. и҃ вы҃сѣ
прѣвы́шшїи соу́щїи. а҃гльскы
ми прѣчтла силами и҃слугами.
съхрани́и стадо свое. невр҃ди
мо вы҃сі́кого навѣта. и҃ разрѣ
шенїе сьгрѣшенїе, рабѡ твои́мь
подажь. радисе дво неи҃сусобра

чнаа чтаа :~ Въспѣвающїи
твое славное бце пѣнїизбавлїе.
избавившаго высѣкого мучи
телства іговарны. йрадости
спобы бжтвные, боущее полх
чити. сьхраняющїи пастьх
твою швысѣкого врѣда. радосе
чтаа бго родителнице :~
йны ірмш. прѣлы ѣства :~
Агглыже йархагглы, прѣстолы
гдпшствїа. начелаже йсилы,
херувїми йсерафїми. събцею
шмирѣ млитесе :~ Тѣ неизре
нно съвыкупившаго, нбный
хѣ земльнаа. нѣдїих цркговь
съврьшивша. аггль йчлкъ непр
станно велича :~ Тѣ трице
вьсн славимь. шнебытїа вьса

съврьшивша. чины аггльскыѣ
съврьшившу, бжтвными съ
тлостми конце оукрасившоу:
об Радисе стаа бго невѣсто. радисе
свѣтъ миру рожьшїи вьрныи.
радисе стѣно и поврове вьсѣ на.
баиако бластиа заны мли:
ини ірмо. Ева оубо недугѡ:
Те бголѣпїе твое храма бжт
внаго аргаггле. сіающе свѣто
зарныти пришьствїемь. чюсь
мльнїе испущаеть. итѣмх
недугѡ вьсега ѡсаняеть.
бжтвною блгтїю: Якокра
сне соупругь илѣпоту соуще.
влчиаа повелѣнїа, соущїимь
назе́мли слоужите агглы. ѡ
лють йзнмающе. тѣмь про

свѣщеніе посылающе. сѵнте
лное бжтвнымь дхомь:—
Днь радуютсе сынами бжтвный
бесплътный оумы. выспѣва
ема видѣще сего ѡвысѣ вели
каго исвѣтлаго, архистратига,
любовїю сънами празднуютъ.
жизнодавца величающе:—
Бжтвнаа двоице исвѣтозарна.
архаггле михаиле высечтнѣ.
игавріиле прѣпрославленне.
трици чтнѣи прѣстоеще.
прѣгрѣшеній одрыжанїа. иѡ
злобленїа хвалещее ва избави
ти:— Глти бжтвнаго гавріи гѡ
ла приносимь радотно. ивы
зываимь радисе раю. дрѣво по
срѣ животное имыи. прѣтла

преслáвная слóву полáто. рáдуйся
се дво вьсе непорóчная: ~ Свѣт.
По Áхомь вьсвѣтилищи: ~
Óгньíны архíстратиже слу
гамь прѣстáти. ѿцá прíе
ль Ёси михаíле свѣтомь.
тмы íсíáíе óного слáвы сíá
ющу íмаши óкрть. прчьстна
прѣстола тьí прѣстоíши. íá
ко прьвый невеществены чííнш: ~
Ш в
О б Почитáють прижíтíе твоé
бесплътныи чíнове. радóти
бо тьí земльнаа íсплíнила ёси.
тмы прчнепорóчную вѣры
слáвымь. пѣíми слáвословеще.
Свѣтбо соущííмь вытмѣ вь
сíа íáко óутро: ~ нахвлá, с, á.
гль. Самогласно: ~

Невещественному престолу о
крест стоящие. сотворивый а
нгглы. пристый тлѣ съмо
трителю бу. вогнены ус
ты, непрестанно поюте.
Стый безначелный. сты
крѣпкый нѣсть безначелнь. сты
бесмрьный единосущный дше.
иже съ отцемь иномь съпросла
вляемый: Бесплътными
устнами нещенными усты.
аггльскїи чины непостижи
мое пѣнїе приносеть. твое
му неприкосновенному сж
тву гви. иумы чтныи твое
славы слоужителе, хвалете
гви. съ ними же михаиль ар
хагггль. и прьвостоатель

вышны силь. чиноначелнись
аггло, пирнись намь дньбы.
пѣнїемь пѣнїа повелѣваетъ
намь пѣти. неприкосновѣн
нѣй твоей славѣ чкоолюбче.
ѥгоже дамнтсе непрстанно ѡ
дша наша:~ гль, ѕ. ѡ ггслнкон
гн. прѣстолу величьствїа въ
страсть прѣстоеще. итвоимь
свѣто даннїемь прно просвѣща
емыи. въвышны пѣвци, исвѣ
ту твоемоу слуги. сотебе поси
лаемыи. даютъ просвѣщенїе
дшамь нашн:~ сла. гль. є:.

Ндеже осїаетъ блгть твоа ар
хагле. штоу ѡбѣгаетъ бѣ
совска сила. нетрьпитъбо свѣ
тоу твоемоу прикоснутисе па

дый дѣ́нца. тѣ́мь мо́лимтѐ.
о́гньныѣ є́го стрѣ́лы и́же на ны
движи́мыѣ. погаси́ ходата́и
ствомь твои́мь. и́збавле́на
ѡ҃сьблазнь є́го. дѡ́нмо́ пѣ́ти
мирале а́рхистра́тиже: и҃нн. бо
Бл҃жимтѐ бц҃е дво, и҃слави́мтѐ тѣ
подльгу. гра́ непоколѣ́бимый.
и́стѣ́ну несъборимую. тверь
дую пр҃ѣ́статели́ницу. и҃ при
бѣ́жище дѹ́шамь на́шимъ:
Славосло́вїе вели́ко. и҃ѡ́пу:
маргі҃и. тропа́рь. ѡ҃каѡна,
пѧ, г҃, и҃ѕ. а҃пль и҃є҃ва́нгліе. при.
Творе́й а҃ггли свое́ дхы:

Кан҃ъ бесплътны. пѣваемы высо-
ту. идеже є҃хра бесплътны. пое
храму. сирмосъ҃, на, ѕ҃. ивьминѣи.
на, д҃. ивьс҃, на, д҃. Кан҃ъ, гль. и҃.
пѣ, а҃. ірм҃ъ. Соду прошь іако
посуху, изь є҃гѵ҃пътьскаго зла изъ-
жавь. ісльтенинь въпіаше. изба-
вителю бу нашемѹ пои҃ іако просла:~
Вси вьспоимь людіе. вьсѣ на
ставлиюще невещественыя лики.
вышняго чино начелїа. прѣцу не
разѣлнѹю, сть є҃си вьпіюще.
сть є҃си бе вьсе дрьжителю:~
Положиль є҃си твари начетіць соу-
ще бесплътны. а҃гл҃ъ творче. пръ-
чтыи ти прѣстоль ѡгрѹжающе
звати. сть сть сть є҃си бе все дрь-
жителю:~ Рци҃се гаврїиле вь

звѣстителю бжїаго вьпльщенїа.
михаиле чинѡ невещественыѧ вьсе
прѣстателю. непрестанно зовѫще.
сть сть сть єси бе вьсѣ дрьжителю:~
Оужасаюсе таинствꙋ хе твоего съ
хожденїа. наго оубо естьствѡ бь. прїе
ль єси родитисе ѡдвы, наго чловѣкь.
дасте ши мира ѡработи съпроти
внаго:~ пѣнь. г. ірмс:~
Нѣному ісроусу врьхотворче ги. и
цркви зыжителю. тѣме оутвръ
ды вьлюбви своеи. желанїе ісрал.
иверныи оутврьженїе єдиначлко
любче:~ Крѣпостїю оустави єси
бесьмрътне силные. иесьврьшаю
щїи прѣстоети хотѣнїе. въвы
шны тѣѣ прѣстоещꙗ:~
Бго вѣстницы твоего вьчловѣчїа

ѝтнагоже вьстанїа. а҃гльскые на
чел҃ницы хе, заны прїими мл҃щїнсѧ:~
О а҃гглы приставьникрани телиечл҃ѣ
ка҃го блго оу҃строб҃нь. слоужителиⷤ
пѣѣзахе, спсенїю твоимь оу҃год
нѣѣмь:~ Неизрѣ҃нно зачѣ҃ть бг҃о
невѣ҃стнаа. спа҃ѣ ка҃ избавльшаго
на҃ ѡтлѣ҃. тебѣ вьѣстинꙋ при
зывающїи҃:~ пѣ҃, а҃. ірм҃ѡ:~
О҃слы҃ша҃ гн҃и съмотрѣ҃нїа твоего
таи҃нство. разꙋмѣ҃ дѣ҃ла твоа
ѝпрослави҃ твоебⷢство:~
Вьсѣ҃дь на а҃ггли ка҃ко паконе҃ч л҃ѣко
любче. ѝпрїѣ҃ть роу҃гами оу҃зы ѝхь.
спенїе бы҃ѧженїе твое. вѣ҃рно вь
пїющїи҃, слава сил҃ѣ твоен҃гн҃и:~
Покрываѣ҃ть а҃ггли добродѣ҃тель
твоа҃ бесьмрьтнѣ. ѝземльнїе ѝ

спльни їгóнце. твоегó слáвнаго
безначелне бжтвнагоразýма. съ
нимúжети въпïе. слáва силѣ
твой гн: Йзыдещедре настé
ïе людемсп҃е. призывáешигн
áрхгы силы свое. йвеселïе бы сте
ïе твое. бевеществéны выпïюще.
Слáва силѣ твоей гн: сб.
Двáамúти пачéйства йвúсе прѣ
чтаа. йкоýа тогоже йчíка харо
жьшïа. шáггль хвалимаго. лю
дïи свой сúкрьбы прѣложи парáдѡ,
млтвамней: пѣ, є, ірмс:
Просвѣти нá повелѣнïемсп҃и.
ймнúщею высокою. твой мúрь
дажь нáмь єдúнечлíго любче:
Невызвратны желáнïе высегá хе.
кь высотѣ носúмыи. крáйние

всѣ желанїе. а҃гг҃льскыѧ сїлы не
прѣстанноѵ҃ славѣть: ~
Ты разумныи посѫщьствы. ѩне
млѣнныѧ бл҃годѣтїю. твое хе оу
чинилъ ѥси пѣвце твоемѹ вели
чьствы. а҃гг҃лы подобразу сѫдѣло
вавь непостиженїе: ~ Ты непр҃
клонныѧ нагорше свои присвоенїе
хе. Сѫхранилъ ѥси своѧ слоѹгы.
ѥсточниче бл҃гости ты ѥси. и
бл҃готворѧщи доно слоужещїи: ~
Ѳ оумрьвленнѹюмї дшѫ страстьми
мрьскыми. прѣнепорочнаа оживи.
животѹ бо хранителы ѩкорождьшїи.
ѩкьсте зе вѣчнѣи, ѩбжтьномѹ
животѹ направи: ~ пр҃ч҃. с҃. ірмо҃: ~
Оумѣхсѧ пролею кѣ҃ѹ ѩтомѹ ѥди
номѹ вьзвѣщѫ печаль мою. ѩко

зль дша моꙗ напльнисѧ. и жи́вотъ
мой а́дѣ приближисѧ. нь мл҃ютꙋ
ѧго і҃сꙋса ѿтлѣ бе мои вьзведи́ме:~
Благолѣпно ѿнесоꙋщьствагѣ. сло́
вомь приведе є҃ства. нб҃ный бе
сьмрьтнѣ вои́стьвь. свѣтови́
дный сдѣлавь:~ Слоꙋжителе
чтнаго бжїаго хвалѥнїа. бысте
бесплъ́тный гражане нб҃ныи. и
бжтвные выистинꙋ сіѵ́нїе. тво́
рцх дн҃о слоꙋжеще:~ бо.
Прѣпѣтаа свѣть рожьшїа. высѣ
свѣть подающаго. тьмꙋ мои
прѣгрѣшенїи чтаа ѿжени. мтр҃е
рнимнеи і҃сьнемꙋ мл҃твами:~
пѣ. ѕ. ірмѡ. Иже ѿ іоꙋдеи дошь
ше о́троци въ вавилѡнстѣи дрвлѥ.
вѣрою оꙋтврьжены. пламень пе́

шний поправше . радовахусе поюще
ѡцъ нашь бе блвенъесн :
Свѣтъ явилсе есн щедре аггслъ
твои . невещественное соущьство .
неизрѣннаго свѣта испльнаемы .
непрѣстанно зовуще . блвенъ бъ :
Емоуже непрѣстанно прѣстои слу
жеще , тьми аггльскые . лица
зрѣти немогуще зрака . блвенъ
бъ ѡцъ нашь : Словѡ своѥ съ
ставныи , аггльскоѥ рожьство
съдѣлавь . ѡстиже бѫтины
адомь . трицу бгословити на
оучильесн . блвенъ бъ ѡцъ нашь :
Трисоуглозреще соущьства съставн
неѡписанное славы . сущьство
ѻца слова съдхѡ выпиюще . блвѣ
бъ ѡцъ нашь : пѣ. и. ирмѡ.

Щ҃а нб҃наго є҆гоѫже поютъ воі҆ а҆гг҃ли
сцїи҃. поимте людіе и҆пр҃ъвъзносиѣ:
а҆гг҃лъскомъ поревнователь є҆си житїю.
и҆разумѡ҃ вьперимь ігьвисотъ.
и҆сьнимь невѣщественыѧ высоти.
га҃ поимте дѣла: Чиновници
лица нб҃наго. и҆же прѣстолъ ѡ҃
бъстоѥще славы. о҃бъ҃ъ вьсега
обращаѥмыи а҆гг҃лы поютъ. и҆
славословетъ вьвсе вѣкы:

Невещественомъ о҃гню творещих
пламень. навысотꙋ непр҃ъ
станно слоужещїи҃. и҆а҃гг҃лы
дхы҃ творѧщїи҃. трицы҃ поклоѡ҃
нимсе. и҆славослови вьвсѣ вѣкы:
И҆ жевьоутробѣ вьселшасе дв҃ые.
и҆бесьмрьтное бывшее сло҃во.
а҆рѣвнаго а҆дама о҃бновльшаго.

гл поите и превозносите: пѣ. Аи.
Истиноу бцу тѣ исповѣдающе.
спсенїи тобою двцечтла. събесплъ
тными вои тебѣ величаемь:
Аггльже и архагглы, прѣстоли гѡ
постъїа. начелаже и силы, херуѵ
ми и серафїми. събцею омиръ
млитесе: тѣ неизрѣнно съвъ
шоупившаго, нѣныи хе земльнаа.
и ѣдиноу цркоовь съврьшивша. а
ггль и чл҃къ непрѣстанно величае:
Тѣ тринце вьси славимь, ѡ небытїа
вьса съврьшивша. чини аггльскые
съврьшившоу, сѧтвными свѣтло
стми исонце оукрасившомоу: бо.
Рождьше стаа бго невѣсто. рождьше свѣ
мироу рожьшїи вѣрнїи. рождьше стѣно
и поокровѣ вьсѣ на. ба иа блгодѣтела
заны мли:

Дроугы іса҃нѡ, пѣвае ре҃дѡ сьпры
выи іса҃нонѡ: іса҃нѡ, а҃рха҃гла
михаилу. пѣ, а҃, гль, д. і҃рмѡ:
Мора чрьмнаго поучинь немокры
ими стопами древлѣшьствова
ісль. ісрта о҃разномѡ оу҃сѣѡвома
рѹка҃ма. а҃малікову силу вьпусти
ни побѣдиль ѥ: Гжтвными
свѣтлостьми о҃блыстаѥ. вьсега
оумь мои о҃зари. пѣтите а҃рхі
страти҃же вышны воинѣставь. вь
семь оу҃тврьжѥнїе притекающїимъ:
Оумь прѣбезначе҃лны. пр҃мирнала чи
но нача҃лника показа҃чи҃нѡ. тѣ пр҃
славне а҃рхі҃стратиже. исвѣть
соу҃щїимь вьмирѣ. гжтвное оу҃
краше҃нїе цр҃квы своеи: Оумѡвъ
прьвѣе нб҃ны вьдѣ. долны вьсе

и҃зре́дный михаи́ле да́се. ѻгражде́нїе
и҃ѹтверьже́нїе. и҃ору́жїе враги́ зака
лающе и҃потре́бляющее: ѿ бо.
Дво́вые пѣ́тая. и҃же а҃гго́лѡ бла́го
ле́пїе и҃ли́кѡ помощи. тыи́ми
помо́зы вы́мре плава́ющему. и
вы́ѹру гре́ха пра́но вы́пающа и҃зъ
ду́ющая: ѿ пѣ, г҃. ірм ѿ:
Весели́тсе ѡ҃тебе́ цр҃кви твоя
хе́ зовы́ущыи. тыи́ми г҃и и҃скрпоть
приб҃ѣ́жище и҃ѹтверьже́нїе: ѿ
Силою бж҃тве́ною воево́до а҃гго́лѡ
пре́хвалне. ѻбхо́дниши вы́сѹ зе́
млю. ѡ҃лю́ть на и҃зы́мае. призы
ва́ющїи твое́го чтнаго и҃ме́не: ѿ
Ѡ҃го бж҃тве́ныи пропове́дниче.
а҃го пре́стателю ве́рны непости
дне. заблѹ́ждьшїи наста́вниче.

и́наказа́тель бы́ль е́сн. бжїи́ ар
хїстратиже, бго ви́дѣ:~
Бжтвнаго сїа́нїа, пр҃чи́стозрѣцало
бы́ль е́сн. и́авле́нїа чтнаго свѣ
тло прїе́дха. михаи́ле прѣвый
а҃гле досточюне:~ Иже невеще
ственыи́ о҃умы сьставлѣи своею
волею. вытвое чрѣво вьселисе. хо
тѣнїе вьсе непорочнаа. плътїю
зрїи́мь невѣми:~ пѣ, д҃. ірмо҃.
Возвиженате цр҃кви ви́дѣвшїи на
кр҃тѣ слнца правенаго. ставьчи
ну своемь, достойно вызывающїи.
Слава силѣ твоеи гн:~ О҃умь
прѣвѣе сьставивыи. бжтвные
о҃умы волею. начелника посрѣ
сымь. михаи́ла съдѣла богатны
причестїе́мь и́просвѣщаемаа. и

оумнимы бгоначелїи облистае:
Пѣніе стое съпрѣстолы. начелы
силами и властми. вещенными
сподствїи. вызглашаеши трице.
прѣславне михаиле. спаи на пою
щїихтѣ:~ Съзвеличи вьсн тво
рца ига. иже замрдїе дабшаго
ограженїе велїе. несборимусть
ну. изабрало михаила намь. свѣ
тозарнаго архїестратига:~ гѡ.
Мыслью двцетвое рожьство. прѣ
славно сказоваше древлѣ. сщенно
гавленный дхѡ. гору присѣнних
видѣтѣ ясно. изнееже прїиде
стын бь вьплщае:~ Пѣ, Ѥ. ірмо.
Тьми ги свѣть вьмирь пришльеи.
свѣть стын обращае изьмрачна
невѣденїа. вѣрою хвалещїитѣ:~

Ѝвилсе є҃сн дрⷭ҇вниⷨ҇ ї҃слю. повелѣ́ниⷨ и ѩ́же ѡ҃ї́лкова. чл҃ѣ́сы дебелѣ́ствѡ. ѝавльшхсе съ тⷭ҇ѣ́лѡ. михаи́ле бесплⷮ҃ны а҃рхⷭ҇ї́стратиⷨ: Невещественными сїа́ниⷨ ѡ҃бы́кае пр҃но. причестїе б҃гоначе́лнымь. ѝнамь сїе свⷭ҇ѣ́тодателны. ѝнна подае́ши прⷭ҇вый а҃гг҃ле. прела́вно оу҃дивлѧе: ❶ Ѹ҃краси́се бл҃го дⷭ҇тїю б҃ж҃твный твой хра́мь. вы́ѣ́ бо приⷲ҇ши ѝцⷭ҇ѣ́ленїе́мь сего́ поу҃чиⷩ показаль є҃сн. михаи́ле прⷭ҇вый а҃гг҃ле. стр҃темь потребителя: ❶ Ѡ҃мы́сльны а҃гг҃лѡ, ѡ҃ т҃е́ показа б҃ вы́шьшу сⷭ҇ѣ́нь, вьселисе вьтвое́ чрⷭ҇ѣ́во чтаа, вь се непорочнаа, є҃го́же мл҃и вьсегда, оу҃щедрити поющеⷭ҇те: ❶

пѣнь. ѕ. ірмо. Пожрѹтисѧ сѫгла-
хвалѣнїѧ гн. цр҃кви вьпїѣти. ѡ
бѣсовскыѧ ігрьы ѡчищьшисѧ. на
ра́ди ѡребрь ѥстѣгшоюти ігрьы҃ю:
Радѹѥтсѧ вѣрныи множьство хвале
щѣ. ѩславѝ вьсѣ вины҃наго слова.
съвыгоу́пльшаго зе́мльныѧ съа́гглы.
михаи́ле своею бл҃гт҃ію:
Сѡи́ньства їѝлиѣва сѣпльѣсѝ на́вльсѧ.
бж҃тьнаа дае повелѣнїѧ а́рхїстра́
тиже. ѩврагы низложи́ль ѥси.
ѩдоѩгонца вьсѣ потрѣбы:
Ѩ́ѥговидѣтѣ ісоу́сь навїи́нь поѥклони.
ѩвьпроси чтнаготи ѩславнаго
ѩмене. начелниче а́гглѡ бл҃го го́
вѣи́нь ѩстрахѡ ѡдрьжи:
Бл҃же́нїи людїе прнобл҃жещеи́тѣ.
бл҃же́нна, ѩ́же бѧ бл҃же́наго ро́

жьшїа . неизрѣ́нны съѣдїнєнїе :~
пѣ, з. ірмо. Ѻпєщи а́враа́мєскыє
дѣ́ти пересѣ́кше . любовїю бо́говѣ́
рїа пачє, неже́ли пла́мене ѡпа́лы
є́мыи вызыва́хѫ. бла́вень є́си вь
цр҃квы сла́вы твоєѧ гн̃и :~
Оусмотрѣвь данїи́ль видѣ́ стоя́ща
бла́женне . ноумы́слающа нахова́ре.
видѣнїе є́же видѣ́ михаи́ле . мль
нїе зрачно . є́же ра́ѹ́ніе дв҃ци свѣ́т
ло вызы́пиль є́си :~ Ѩже а́ггла на
ставнікы , бг҃о видѣ́нїе свѣ́то
носнїе . михаи́ла гаврїи́ла наше
бла́гыє засто́ѹпнікы . и пр҃ѣ́ста
телє и хра́нителє . вьсхва́лимь
вѣ́рою велегла́но :~ Красы́ и бла́го
лѣ́пнь , бг҃овидны́ сы́ . Сѫ́ж слѫ́жи
телємь невещественны́ дхѫ́ бы́ль

Ёси. михаи́ле свѣтозарне. съни
ми оу́бо ѡ́вєѣ на мла́нсе: ~ гл҃.
Ума велича́го вы́стиноу. слово пр҃
по сꙋ́щное дво. вы҃ тѣ́ неизгла́нно
нестраш́но вьсе́лшасе. вид҃ѣ вьзы́
пїи гаврїи́ль а́рха́гг҃ль. ра́нсе пр҃ѣ
столе вы́шнѣго бл҃вена: ~ пѣ҃ и҃.
ірм҃ Соу́цѣ распростр҃ь данїи́ль. льво́ѡ
зїа́нїа выро́ѣ за́тче. ѡгнь́ нухюже
силу оу́гасише, добродѣтелїю пр҃ѣ
пока́зьбшесе. иже бл҃гочтїа рачи́тє
ли о́троци, вьзывлюще. бл҃вите
вьса дѣла гн҃а га́пои́тє, и҃ пр҃вь:~
Чы́сльны́ и҃ бесплы́тны́ чи́но въ.
нача́лнице и҃мѧ́нитьвнице чл҃кѡ.
бж҃твны́и бж҃ї слоужитель, ми
хаи́ле показа́сь. пое непр҃ѣста́нно.
бл҃вите вьса дѣла гн҃а га́пои́тє:~

Свѣтилника два вьсе свѣтлаа.
михаиле и гаврїиле архистратизы.
трьсвѣтлаго бжтва сїанми
тварь просвѣщающа. люты мы
глу ѡганяета: ~ Ѩко доблы
ѻ҆бьрьмителе архаггелы. ихьпри
станищу бжтвные воле. мои
дшевный корабль спасите. ѩш
бурь сьгрешенїи пашїи потаплы
ющисѧ: ~ Ѩкожены одѣаны бжт по
вный архаггель. прѣставь, при
глашаштїи. радисѧ невѣстобжїа
беневѣстнаа. аггле славо, ѧчѧко
спенїе ѻ҆граженїе: ~ пѣ. ѳ. ірмо.
Камы нерѹко сѣченные горы
ѡнесѣкомые двце. ихранѹглыны
ѡсечесѧхс. иесьвысоѹпирастоещи
естьѣ. тѣмтебце величае: ~

Те благолѣпїе твоего храма бжтвнаго архагтле. сїяюще вѣтозарнымъ пришьствїемь. чюсь мльнїе испущаеть. имъмъ недугѡ ѡганяеть. бжтвною блстїю:

Йисо ісраснь соупругь йлѣпоту соуще. влчнма повелѣнїа, соущїи наземи слоужите агтли. ѡлю изимлюще. тѣмь просвѣщенїе посилающе. спителное бжтвны ахѡмь:

Днь радюте сьнами бжтвныи бесплътныи оумы. въспѣваема видѣще сего ѡвыс велигаго йсвѣтлаго архїстратига. любовїю сънами празнюю. жизно давца величающе:

Бжтвная двоице йсвѣтозарнаа. архагтле михаиле вьсечтнѣ. ига

вїйле прѣпрослáвленне. трѝци
чтнѣи прѣтетоéще. прѣгрешенїи
одрьжанїа. йѡзлобленїа хвале
щее вá йзбáвите: ~ Глтн бжт
внаго гаврїйла приноси радóтно.
йвызываймь рáйсе раю. дрѣво
поерѣ животное ймыи. прѣчтаа
прослáвнаа слóву полáто. рáйсе
двовьсе непорóчнаа: ~
Сѣ, глѣ, й. пѡ прѣмоýдрости: ~
Нбнын начелниче йпрѣстателю.
высокго прѣстолны, йстрáшны
бжтвные слáвы. михаíле áрхї
стратиже. áггло чинонаčелниче;
сьвьсéми бесплътнїими, éмуже
слýжиши влцѣ. ѡвьсѣ мирѣ мо
лисе. йспрóси ѡставленїе нашїи
прѣгрѣшенїе. млтвы йблгсть ѡбр

сти вьдѣ соу́нын :~ Сла. їнна :~

Повелѣ́нное таи́нъство прїе въра
зумѣ. выгровь їѡсїфо́вь тѣ́щнѣ
прѣ́ста бесплътныи глѣнейску
снѣ́ви бра́ісу. прѣ́клони́вый съхо́
же́нїе нб̃а. вымѣ́щаѥ́тсе нейз
мѣ́но вьсь вытѣ́. Є́гоже и́ви́жѣх
въложе́сна́ твои́, прїе́ми́ша ра́
бый зра́ісь. оу́жасаю́се зва́ти
ти. ра́ісе невѣ́сто неневѣ́ст
нал :~

Начело постный часовоу съмежу
часїн. ча, а. прїидѣте поклонимча
мсе, г. та, глас, е, глы моемъ а
ноушитєи + глас, пф. гн прибѣ
жище бы нам въ рш йрш. глас.
р. млть йсоу выспою. сла, ннна.
аллїлоуїа. г. та, тро. аню. ащели
є по. глнеєїе. Зара оуслышитлъ
мои црумои ибемои. с глы моемъ
выноушитєи. с йсоклтебѣ помо
люсе гн. Зара оуслышитлъ мои.
Слава, ннна. чтоте наремъ ѡѡ
брадованнаа. Стопи моѣ напра
ви. та. трисвтое. ісѡ аню. ащѣ,
є по. сїе. Скоро предвари прѣже
даже непоработимсе. врази бо
хоулетѣе, йпрѣтетъ нам хе
бе наш. погубы йхъ ігрѣшмъ

своимь борещихсе съна́ми. да раз-
мѣю́тъ і҃сла́го можетъ правосла́вны
вѣра. мл҃твами бце є҃дине҆ чл҃ко
любче: ~ та, ги помилуи, м. и҃
є҃же навыслаго вре҆ме. ги помилуи
г. сла. и҃нна, чтнѣишу хе́рувим.
и҃менемь гнымь блви о҃це. по. бже
оу҃щедри́ны. та, поклони҆ сѧ быт҃ніе, г,
вї. и҃прочїи, в. та. тристо́е. ги поми
луи, вї. и҃ мл҃твы сїю. х҃е свѣте
и҃стинны. просвѣщае҆ и҃ просвѣщае҆
высакаго чл҃ка гре́дущаго въ ми́р҃ь.
да́зна́мѣнаетсе на҆ма свѣтъ ли́
ца твоего. да вы҃не оу҃зри́мъ свѣтъ
непри́косновенныѣ́ти сла́вы. и҃ и҃
справи стопи на́ше і҃сѣдѣлаиїю
заповѣдїи твои҃. мл҃твами пре҆
чтїѣ́ти мт҃ре и҃ вьсе҆ стыи҃ твои҃хъ: а҃

Вечерня́ѧ пра́вила. прїи́дѣте
поклони́мсѧ. г҃. та҃. ѵа́лѡ, ме҃.

Гъ на́мъ прибѣ́жище и҆ сила́. по
мо́щникъ въ҆ скорѣ́бѣхъ ѡ҆брѣ́тшихъ
зѣ́ло. Сего́ради не҆ оу҆боймсѧ
е҆гда́ съмоу́щаѥ́тсѧ земл҃ѧ. и҆ пре҆
ло́жатсѧ го́ры въ҆ сердца мо́рска. въ
зшумѣ́ша и҆ смоу́тишасѧ во́ды и҆хъ.
смоу́тишасѧ го́ры и҆ сокрѣ́пости́ю е҆го́.
рѣ́чнаа оу҆стрѣмле́нїа весели́тъ
гра́дъ бж҃ї. Стиль и҆ се́ло свое вы҆ш
нѣ́и. бъ посредѣ́ е҆го́ и҆ не҆поколѣ́бле́тсѧ.
помо́жетъ е҆моу́ бъ҃ оу҆тро́ зара́.
Смоу́тишасѧ е҆зы́цы. оу҆клони́шасѧ
цр҃ствїа. да́ гла́съ свои́ вы҆шнѣ́и.
и҆ потре́сесѧ земл҃ѧ. гъ҃ си́лъ сына́
ми. засто́упникъ на́шь бъ҃ и҆а́ко́
вль. прїи́дѣте и҆ви́дите дѣ́ла

бжїа. ꙗ҆же положи чюса наземли.
шемлѣ брамы долгонць землѣ.
лоуїсь сѣкроушить ѥломи оружїе
ищити сьжежеть огнемь. оу҆пра
знитесе празумейте ꙗ҆ко азъ несмь
бъ. вознесоусе вьезыщѣ вьзнесохсе
наземли. тъ силь сьнами. застоу
пникъ нашь бъ ꙗ҆ковль: ѱалѡ. ҃ѯа.
Глго ѥ҆ исповѣдатисе гви. и҆ пѣ
ти имени твоемоу вышнымь.
вьзвѣщати зарамлть твою.
и҆стиноу твою навьсакоу ношь.
вьдесетострогне ѱалтири съ пѣ
снїю выгоусле. ꙗ҆ко вьзвеселихме
сѧ гви вытвари твоеи. и҆ вьдѣле
рогѣ моу твоею вьзрадюсе. ꙗ҆ко вь
звеличишесе дѣла твоꙗ гви. зѣло
оу҆глѣбышесе помышленїа твоꙗ.

моужь безоумнь непознаѣть. и
неразумивь неразумѣѣть сѝ. ѐгда
прозебоше грѣшници ѩко трава.
и оуноужаахоу вьси дѣлающеи безза
коніе. ѩко да потребетсе вь вѣкы
вѣка. тыже вышнїи вь вѣкы еси.
ѩко се врази твои гѐи. ѩко се вра
зы твои погибноуть. и разидух
тсе вьси дѣлающеи беззаконїе. и
вьзнесетсе ѩко инорогла рогъ мои.
и старѣи моѧ вь елеи мастите.
вьзре ѻко мое на враги мое. и на
вьстающїихъ на мѧ, и злоуковнующихъ,
оуслышить оухо мое. праведнїи
ѩко финикь процвьтеть. ѩко
кедрь иже вь ливане оумножите.
насажени вь домоу гни. вь дворе
ѣ нашего процвьтеть. ѐще оу

мно́житсе вьстаро́сти масти
те. и҃бо бл҃го пріе́млюще бо҃ть
дадьзв҃ѣ́стеть. и҃ако пра҃ведмь
г҃ь бы҃ваѥ́шь. и҃нъ непра҃ви вьни҃е:
¶ въ вьцр҃исе, и҃ вьвѣ́лепотоу ѡ
блечесе. ѡблечесе г҃ь вьсилу и҃пр
поѥ́сасе. и҃бо оу҃тврьди вьселе
нноую и҃же не҃повиѭтсе. гото
прѣ́столь твои ѿто́лѣ. ѿвѣка
ты и҃си. вьзвигошерѣ́сы г҃и.
вьзвигошерѣ́сы гла́сы свое. вь
змоуть рѣ́сы строу́ги свое. ѿ
гласа во́дь мно́гь. ди́вни́и висо
ти мо́рескые. ди́внь вьви́сокы
г҃ь: свѣдеⷩ́а твоа оу҃вѣ́рищесе
зѣ́ло. домоу твоемоу по҃бае
стинн г҃и вьдльготоу дни́и: ¶
слава, и҃ны́нѣ, тристо́е. тропаре

сїе, гль, Б. Помлѹи на ги помлѹи
на. Сла, ги помлѹи на, йнны.
Ѵлрдїа двєры. пта. ги помлх, л.
сла. йнны. чтнѣйшу хєрѵвїмь.
йменемь гнимь блвиоче. по. ги
їсхе бе нашь помлѹи на. йтвори
г, вєлиты поклони. глюще, мги
йвлїго животх. пта, млткусїю.
Же вѣчнїи, безначелныи йпр
но сущнїи свѣте. йже высокоє
твары сздтелю. йже млти
йсточнйцѣ. йже блгости поу
чина. чловолюбїа неизслѣдова
на безно. явйнамь свѣть ли
цатвоего ги. вьзсїяй вьсрца
наша мйсльноє слнце правде.
йтвоймь веселїємь дше нше
йспльни. йнаоучи на твоймь

поучитисе йвѣшати соу҃бы..
йиспов҃датисе высе҃та нашемѹ
влц҃ѣ йблгтелю. рокѣ҃ нашй
дѣла ікытвоей йправи воли.
йтвориті намь ѣ҃же тебѣ҃ блго
оугодна йлюбызна настави.
дай҃ѡнашемь недоимств҃ѣ. про
славитсе твое высе стое ймѧ.
ѡц҃а йсна йстго дха. ѥдиного
бжтва йцртвїа. ѥмоуже пш
баѣть высака слава. чть ипо
клаѧнїе. йнна йпрно йвѣкы
вѣкомь ами҃нь: ✠ дроу҃, мтва.

Посилан свѣ҃тъ йидѣ҃тъ. ѡсїле
сл҃нце направѣ҃ные йнеправе҃нїе.
назлїе҃же йблгые. творе҃н оу҃
тро йпросщле вселе҃нноую. про
свѣ҃ти йнамь срца влго высчь

сїгыи. дарꙋи намь вынастоещїи
дньбгоꙋгодити тебѣ. сьхра
ни на ѡвьсѣкого грѣха. вьсѣкѡ
лоукавнаадѣанїа. ѡзбавлѧе
нась ѡвьсѣкоестрѣлы лѣтещее
вьдне. ѡвьсѣкоеѡноесьпротив
ныесилы. мглоюпрѣчтїе влъце
наше бце. ѡневѣществьнити
слоуть. ѡвьсестыи. ѡжеѡвѣ
ка тебѣ оугожьшїи. твоебо
є ѡже миловатинни бе нашь.
ѡтебѣ славꙋ вьзсилямо ѡцꙋи
сꙋхѡстмоудхꙋ. ѡнмнаѡпрно
ѡвьвѣкы вѣкѡ амиинь:
ѵа. г. цроу нбны, тристое. гпо
млуи, вы. сла, ѡнмна. пріидѣте
поклонимсе. г. та ѡбычнїе ѵал
ми, претїемоу часоу. сла, ѡнмна.

аллїлуїа. тро. дню. аще не по. сїе, гль
Гн йже прѣсты свои дхъ вытрети
ча апло своимь послабыи. того
блгы нешими wна. нь wбнови
на млещихъ тисе:~ с Срце чисто
съзижы вьмнѣ бе. снеwврьзи ме
wлница твоего: сла. иннїа. Бце дво
ты несн лоза истинна. йже възра
сти намь плw животы. тебесе
мнмь мнисе влце състыми аплы.
помловатисе дшамь нашимь:~
Гь бь блвемь. блвень съ дньдне.
поспѣшить намь бь спенїи нашн.
бь нашь бь спти:~та, трнстое.
Кw, дню, аще не по. рци. сїе, гль. н.
Блвень несн хе бе нашь, йже прѣ,
мудрїе ловце явлен. нспослань
имь дхъ сты. йтѣми въселенную

оу́ловивыи. чл҃колюбче слава́тѣ:~сла.
Ёга съ́шѣ ёзы́цы размѣ́си. разе
лише племена вы́шнїи. ёгаже
о́гньные ёзы́цы разе́лише. въ
съёдине́нїе вьсѣ призва́. ёдино
гласно слави́мъ вьсѣ сты́и дхъ:~и҃нна.
Съзбра́нною воєводѣ побѣ́дите.
гди помо́щи, м҃. и҃м҃. ёже навьса́ко
вр҃ме. сла. и҃нна, чтнѣ́йшу, и҃ме
немь гны́мь. по. замо́лствь сты́
ѡц҃ь наш҃и. и҃ твори́мь, г҃, вѣ҃цы
поклони́, глюще, м҃. гди и҃вла́ко жи́
вотъ. и҃ прочи́м҃е, вї. ма, сла́ко
бе ѡц҃е вьсѣдрьжителю:~прїи́дѣ
те поклони́мсе, г҃:. прѣжо́ часїе тре
тїа́го часа. ѵ҃ а́ломь. ісѳ:~
Възнесо́хте гди я҃ко по́ѥ́тмѣ. и
несп вьзвесели́ль вра́гы мои҃

ѡмнѣ. гн҃е моѝ вызва́ тебѣ,
и҃сцѣлиля́ мѧ. гн҃и вызвѣ́ль
е҆сѝ ѿ а҆́да дш҃ю мою. спльме е҆сѝ
ѿ нисходе́щихъ въ рѡ́въ. пои́те гн҃ви
прпⷭ҃ы его́. и҃сповѣ́дайтесѧ
памети стⷭ҃ыни его́. и҃ко гнѣ́въ
въ ѕа́ротѣ его́. и҃ живо́тъ въ во́ли
его́. ве́черъ въдвори́тсѧ плачь. и
ѕа́ра ра́дость. а҆́зъ же рѣ́хъ въ ѡ҃бы́лїи
мое́мь, не подви́жусѧ вѣ́къ. гн҃и
во́лею твое́ю подаⷭ҃ь до́бротѣ
мое҆ѝ сѝлоу. ѡ҃врати́ля же е҆сѝ ли́
це свое́ и҃ бы́хъ съмоу́щенъ. и҃ къ тебѣ
гн҃и вы́зовоу. и҃ къ гу моемоу помо́
люсѧ. и҃ка́ полза въ кры́вїи мое҆ѝ.
е҆́гда сни́ду въ и҃стлѣ́нїе. е҆́да
и҃сповѣ́стъ тисѧ прⷭ҃ть. и҃ли въ
звѣ́ститъ и҃стино́ту твою. слы́

шагъ и помловаме . гъ бы по
мощникъ мои . обратилъ еси
плачь мои въ радость мнѣ . растръ
залъ еси вретище мое . и прѣ
поясалъ ме еси веселїемъ . да вос
поетъ тебѣ слава моя , и не оу
милюсе . ги бе мои въ вѣкы ис
повѣмсе тебѣ : ѧ ѵ҃ѧлѡ҃, ла.
Блженїи имяже ѡпоустишесе
безаконїа . и имяже прикрышѧ
грѣси . блженъ моужь емоу
же невьмѣнитъ гъ греха . ни
же е въоустѣ его лъсти . ѧко
оумлъча ѡбѣтшаше кости мое
зовоущи ми весь днь . ѧко день
и нощь ѡтеготѣ на мнѣ роукѣ
твоя . възвратихсе настра
сть ега оуязвени трънь . бе

законїе мое познаи̑ грѣха моего
непоистри̑. рцѣ̀ исповѣмь намь бе
законїе мое гви̑. и̑ты̑ ѡпоус
тиль и̑си̑ нечы̑стїе сръца моего.
зато̀ помл̑нитсе истебѣ вьсакь
прпо̑бныи̑. вьврѣме потре
бно. ѡбаче вьпото̑пь вод̑ь
мноѓь. ісьнемоу неприблыи̑жи
тсе. ты̑ и̑си̑ прибѣжище мое
ѡскрьбы̑ одрьжещеѐме. радо
сти моа и̑збавиме ѡ ѡбьшьд̑
шихме. вьразоумлюте и̑наста
вл̑юте вьпоуть сь̀, вьнжепои̑
дѣши. оутврьжоу нате ѻ̀чи
мои̑. небоудете ѧкоконь и̑
мьсь и̑мжене разума. брьзд̑
ми и̑оузою челюсти и̑хъ вьсте
гне̑ши̑, неприблыи̑жаю̑щи̑исе

ктебѣ. многїи раны грѣшному.
оуповаю҆щагоже нага мл҃ть ѡбьи
детъ. вьзвеселитесе ѡги, йрад
тесе праведьнии. йхвалитесе вьси
правїи срцемь: ѱалѡ. ѯ:
Оуслыши бе мл҃неїе мое. вьнми
мл҃твѹ мою. цр҃ю мои ибгомь зе҃мле
ибтебѣ вьзва. ѥгда оуныи срце
мое наибсамень вьзнесеме. на
ставилме йеси наибо бы оуповаиїе
мое. Стлъпъ ибр҃ѣ пости ш҃лица
вражїа. вьселюсе вьселѣ твое
вьвѣбы. поибрїюсе ибровь ибрилу
твоею. наибо ты бе оуслыша мо
литвоу мою. дала йеси достоиїе
боѥщимсе имени твоего. дн҃ь
надн҃ь цр҃ю приложиши. лѣта
ѥго додне рода йрода. прѣбы

вáѥть вьвѣ́ѥы пр҃ѣ́бмь. мл҃ть
йѝстѝно҃у є́го ѥгто҃ вьзы́ѥщеть.
таѥго́ пою́ и҃мени́ твое́мо҃у вьвѣ́
ѥы. вьза́тими мл҃твы мо҃ѥ
дн҃ь дн҃е: ✠ сла́. и҃нна. тристо
т҃а. гр҃о. Бже҃ ѡ҃ц҃ь наш҃и́ твореи
прно съна́ми потвое́мо҃у съмо
трє́нїю. не҆ѡ҃ста́ви мл҃ть твою
ѡ҃на҃. нь мл҃тва́ми и҃ въсъмир
нїи ѡ҃гры́ми жѝво҃ть наш҃ь: сла́.
Ѵни́ци твои҃ти и҃же въсрани҃и
своє́мь вѣ́нце прїе́ше. нетлѣ́
нїе ѡ҃тебѣ́ ба҃ нашего́. и҃мо҃у́ще
ѥгрѣ́пость твою́ мучителе о҃у
праз҃ни́ще. и҃сыгрѫ́шище бе́ѣ҃
неѥгрѣ́пѥмою́ сѝло҃у. те҃ мл҃твам
спи҃ дше҃ наше҃: ~ и҃нна. бо҃.
Стѣ́на непобѣ́дима҃а на҃ хр҃тїа́

номь ты ѥсѝ бцѣ дво . ѥ тебѣ бо
прибѣгающе невредимы пр
бываемь . ѝ паѩы съгрѣшающе
ѝ мамите мл҃ть вѣнцу . тѣмь
блгодареще выѩ҃ѣмти . радѹѥсѧ ѡ
брадованна гь сто҃бою :~ гѝ
помл҃ѹи , л҃ . сла҃ , ѝнна . чтнѣ
ѝшу . ѝмене гнимь . по҃ . гѝѩѣ
бе нашь помл҃ѹи на . ѝ творимь
г҃ . ве , поѩсло҃ . глюще , м҃ гѝ ѝвлѩѥ
животу . тѣ҃ . мл҃тву сто҃ васи҃лїа .

Гѝ бе нашь ѝже свои мѝръ даро
вавыи чл҃кмь . ѝ пр҃ѣсто҃го д҃ха
дары своѝмь оу҃ченикѡ҃ ѝапл҃ѡ
ниспославь ѥсѝ оу҃стнѣ ѡгнь
нимь ѐзы҃кы , разврьзь силою
своѥю . ѡврьзы ѝпамь гр҃ѣшны
оу҃стнѣ . ѝнаоу҃чи на ѩлѩѥ по҃ѡ

бáеть, ѡпи́же потрѣ́бно є
мл҃итисе. ѡгрьми́ живо́ть
на́шь, ти́хо влаѣ́ми прис́тани
ще. йсказа́жи на́мь пу́ть поиѣ́
моуже пойдемь. дх҃ъ правь ѡбно́
ви вьоу́тро́ба́ нашй. йдх҃омь бл҃т
номь сьвѣ́сти нашеѣ оу́тврьди
немо́женїе. йако давьсáісь дн҃ь
дх҃омь твои́мь бл҃гы́и, ксьполь҃з
номоу наставляе́мы. спѡбисе
твори́ти заповѣ́ди твое. йтвоѣ
пр҃но помина́ти сла́внаго йнс҃пи
тателáго. съдѣ́ваніѡ чл҃чьсьскы
прищьствїа. йнепрѣльщатисе
тлѣ́ющими мира сего́ красота
ми. нь боущй желáти выспрїѣ́тїа.
оу́грѣ́пи сьро́вищь йако блѣ́нь
єси йхвалимь вьвѣ́стый твой

въвѣсы вѣ҃ѣкѡ, а҃мн҃: ~ ѵа, ѕ. прїи
дѣте поклонимсе, г҃. ѳа҃. ѵалѡ҃.
пг҃. бе въ҃ими твоѥспими. свы-
шн бе мл҃тву мою. ѵалѡ҃, і҃. жи
вы въпомощи вишнѣго. сла҃. ѩнн.
а҃лл҃їѹ҃їа, г҃. пр҃о, дню. ѧщѥ не по, сїѥ.
Ѥже вышєсти дньже ѩча наѣрѳть
пригвозѣи. ѩже выраи дрьзновѣ
нїи ѡ҃адама грѣхь. сьгрѣшенїи
нашѥ рѹкѡписанїе разѣри хе бе
нєпсины: ~ ѳа҃зыкъбоу вызва
нѣ҃ъ оуслышаме. ѳ҃ вѣрь поутро
ѩполоудне:. сла҃, ѩнна. Ѥкѡ ней
мами дрьзновенїа. запрѣмногїе
грѣхы наше. ны ты ѡ҃тебе
рожьшагосе мл҃н бцедво. мно
гобо можеть мл҃тва мтерня
наоумолѥнїе влгы. непрѣзри

грѣ́шный мл҃вою вы҃сѣчтал. и҃
ко мл҃тивъ є҃сѝ ѝмоги́ни. и҃
же и҃стрáти зáни и҃зволи́вы:~
Сѝсоро дáпрѣ҃вареты́ны щедроты́
твоѐ гн҃и. и҃ѓо ѡ҃бнищáхѡ҃ сѧ́ло.
помози́ нáмъ бе҃ сп҃сителю нáшь.
слáви рáди и҃мени́ твоего́. гн҃и
и҃збáви нá и҃сщѣ́сти грѣ́хы на
ше и҃мени́ твоего́ рáди:~
Пр҃исто҃е. ї҃сѡ҃. дни҃. а҃ще и҃ по. сїе.
Спсе́нїе сѣдѣ́а посрѣ҃ хе҃ бе҃. на
и҃сра҃ѣ҃ прѣ҃ѣ҃ и҃ роу҃цѣ҃ свои́ про
стры. съ҃бырáѣ҃ всѣ ѐ҃зы́кы зовýщее
гн҃и слáва тебѣ҃:~ Слáво~.
Прѣ҃ѣ҃томоу҃ти ѡ҃бразу поѣ҃гла
имéмсе бл҃гы. просѣ҃ще прощéнїе
прѣ҃грѣ҃шенїéмь нáши хе҃ бе҃. во
лéю́бо влгоизволи́лъ и҃сн҃ въ҃зы

ти наіскрть . даи́зъбавлши ѡ
работи враж҃іе и҃хже създа . тѣ
блгодареще въпіе́мти . рдо́ти
вса и҃сплне́нівы сѣе наш҃ь .
пришьдъıи сѣти мі́рь : ~ и҃нна .
Ц҃рдіа соущіи и҃сточнııсь . ми
лости спо҃бы на бце . призри
налюдіи съгрѣшьшее . и҃ави
и҃ліго про҃но силоу́твою . натебо
оу́повающе , рачіе въпіе́мти .
и҃ліоже и҃ногда гаврі́иль бесплъ
тнъıи а҃рхі́стратигъ : ~
тѧ҃ , г҃и помлуи , м҃ . Є҃же наньса́
ісо врѣ́ме . сла҃ , и҃нна . чтнѣй
шх херуві́и . и҃мене гны . по҃ ,
за́млтвь сты҃ѡц҃ь . и҃ тво́ри
т҃ , вѣ҃кы поіскло . и҃ прочіи , кі . мц҃ .
тѧ҃ , м҃ , вліко мце о҃че . Прі́идѣте

поклонимсе, г҃л҃а. Ле҆жоучасїе
шестаго часа. Ѵаломь, не.
Помлу́име бе҆ wгѡ поп҃раме
члісь. вьсь дн҃ь боре стоужи
ми. попраше́ме вра́зы мои
вьсь дн҃ь. wгѡ мно́зїи бо́рещей
се сьмною съвы́ше. вьдн҃ь не
оу҆боюсе. а҆́зъ же оу҆пова́ю нате.
о҆бе҆щ҃ь похвалю словеса мо҆ѭ.
wгѡ оу҆пова҆ не оу҆боюсе что сь
твори́ть мнѣ плъть. вьсь дн҃ь
словесь мои гноу҆шахоусе. на
мѣ вьсѣ помы́шлєнїа и҆ wгѡ зло.
вьсе́летсе и҆ скрїю́ть. ты пѣ
тоу мою хранѣть. wгѡже по
тръпѣше дш҃ѫ мою. нищєсо
мже ѡ҆ринєшн҃и. гнѣвомь
люди низбїе́ши. бе҆ животь

мои исповѣда тебѣ. положи
еси слезы мои предъ собою. яко
вѣсть ѣтованїи твое. вьзвра
тятсе врази мои вьспять. вь
нь же днь аще призовете. се
позна яко бъ мои еси ты обѣщ
похвалю гль. о҃ги похвалюсло
во. на бо оупова, неоубоюсе что
сьтворить мнѣ чл҃кь. взмнѣ
бе мл҃твы, еже вьзамь хвалѣ
твоен. яко избавилъ еси душ
мою ѡсьмрьти. ѡчи мои ѡ
слезь. ноз҃ь мои ѡвьспопль
зновенїа. оугожу предъмь,
вьсъвѣте живы: ~ алл҃ѡ, нс.
Помлухиме бе помлухиме. на
ко нате оупова душа моя.
инастѣнь игрилу твоею надъ

юсе . дондеже пр҃идетъ безако
нїе . възо́вомъ ѥгда бо́гъ вышнемо́ѵ .
бо́гъ бла́годѣ́вшомо́ѵ мнѣ . посла́
сынъ ѥ́сѣме . да вы́поно́шенїе по
пра́ющееме . посла́ бы мт҃и свою
и́стиномъ свою . и́зба́ви дш҃ѵ
мою ѿ сєрдїи сиґу́мень . поспа́сь
мо́ѵщень . сно́ве чл҃ѣщїи зо́бы и́
ору́жїа и́стр҃е́лы . и́ѥ́зыкъ и́ѵ
мы́чь о́стръ . възнесї́нсе на́нбо
бе . и́ повы́сѣи зе́мли сла́ва твоа .
сѣ́тъ ѹ́ гото́вляше ноґа́ма мои́
ма . и́сл҃ѣ́ѥ́коше дш҃ѵ мою . и́ско
паше пр҃ѣ́лщ҃ѣ́мь мои́мь и́амо́ѵ ,
и́вь дошесе вы́ню . гото́во сре
мо́и бе гото́во сре мое . вы́спою
и́тою сла́ве моеи . въста́ни сла́
во моа . вы́ста́ни ѱа́лтиры и́гу́

слп. въстанокра́но йсповѣмсе
тебѣ вълюдѣ гн. поютебѣ
въ҃зыцѣ. йако вызвели́чисе до
нб҃ь мл҃ть твоа. йдоѡблаи́ть
йстина твоа. вънесеи́се нанб҃а
бе йповсеи зе́мли слава твоа:~
Гже въпо́мощь мою вьни́ми. гн
помо́щи мнѣ потыщисе. да
постидетсе йпосра́метсе и
щущеи дш҃ мою. давызвра́тетѣ
вспе́ть йпостидѣтсе мисле́
щеи мнѣ зла. давызвра́тетсе
а҃бїе стидещеисе. глющеи мнѣ
бл҃гоже бл҃гоже. давызра́ю҃тсе
йвызвеселетсе ѡтебѣ вьсеи́сих
щеи тебѣ гн. йдаглю҃ть ви́ну
давызвели́читсе гь, любещеи
спсеи́е твое. а҃зже ни́щь е҃см҃ь

Ноу бо́гъ бѣ помо́зимн . помо
щникъ мои́ и избави́тель мои
Е́си ты гн незакаснїи :~ сла,
и нн҃а , тристо́е а҃, тро́ѧ́ль, а҃.
Спаси гн людисво́е и бла́ви до́сто́е
свое. побѣ́ди бла́гочести́выи цре
ма́шнмъ наварва́ри да́роуи .
и свое съхра́ни гр҃тѡ лю́дїи :~
сла Стр҃тїмн сты́и иже потре́бъ
прїе́ше оу́мле́нь бо́ѹди гн. и въ
се наше болѣ́зны и страсти и
сцѣли чла́колюбче мл҃нмсе :~
и нн Ѵ лтвами гн вьсе́ сты́и нѣ́це.
твои́ мнр҃ь да́ждь на́мъ, и помн
луи́ны на́шго е́дине́ щедре :~
гн помлу́и, л, сла. и нн҃а. чь
стнѣ́йшх херу́вн. и ме́ме гны.
Іе́рей. гн ї҃ѹ хе́бе на́шь помлу́и.

тѧ, г, вели́й поклѡ. потѡ. мм.
Гже и҃сн силамь. и҃ вьса́кого естьва́
ри съдѣте́лю. и҃же замр҃дїе
безмѣ́рные мл҃ти твоеѧ.
Є҆дино́рѡ́шнаго своего́ сна. га
нашего і҃ѹ҃а. послáвь наслѣнїе
ро́дѹ нашему́. и҃ чтны́и є҆го
кр҃тому, ро҃ѹ҃кописанїе грѣ́хъ
нашѧ растрьзавь. и҃ѡбли́чивь
тѣ́мь начела́ и҃ вла́сти тѣ́мъ.
сáмь вл҃кочл҃колю́бче прїи́ми
на грѣ́шныѧ бл҃годарные сїе
мл҃твы. и҃ избла́ви на ѡ҃ вьса́кѡ
вьсе гоу҃бителнаго и҃ тьмнаго
грѣхопаде́нїа. и҃ вьсе и҃же ѡ҃
злобыти на и҃щ҃ѹщи ви́дими
и҃ невиди́ми враги. пригвозды
стра́хъ твои́мь плъ́ть нашѹ.

и́не оу́клони сердца на́ша въсло́
веса и́ли въпомы́сли лоу́кав
ствїа. мл҃ю любовїю твоею оу
назви дше наше. даи́ теб҃ъ
вино́у възирающе, и́иже ѡ҃т҃е
свѣ́тѡ настав҃ля́емы. и́теб҃ъ
непристоу́пнаго и́прно соу́щна
зрѣ́ще свѣ́ти. непрста́но т҃е
и҃сповѣ́данїе и҃бл҃годаре́нїе въз
сила́мь. б҃ѣзначе́лномоу ѡ҃цх҃,
съ҃ди́норѡ́нимти сно́мь. и
прѣ́стыи. бл҃гыи и҃жи́вотворе
шимти дх҃ѡ, и҃нна и́прно и
вѣ́кы вѣ́кѡ а҃ми́нь: ✠
ѵа, ѳ. ц҃рю нб҃ны оу́тѣ́шителю.
тристое, т҃и помл҃хи, вi прїи́деле
поклони́мсе. г҃. па, ѵ҃ллѡ, и҃сольвь,
злюблинна селатвоя: б҃лговоли́

Єси гн землю тко ю :· прикло
ни гн оухо тво е :· сла· йнна·
тро· дню· ѧще єпо· рци сїе, гль, й·
Йже вьдевети ча на ради плътїю
смрьть вькоусивїи · оумрьт
ви плъти наше е моудрованїе
хе бе йспина :~ с Да прибли
житсе млтва моа пр̃ште гн
послове сн твоемоу вьразумиме·
Да вьнидеть прошенїе мое пр̃ъ
те гн послове сн твоемоу йзба
виме· сла, йнна· Йже на ра
рожеисе ѡдвы · йраспетїе пр̃ъ
трьпевь блгы · йже съмрьтїю
смрьть плѣнивь · йвьскрсенїе
давь йзго бь · непр̃ѣзри йуже
създа роу гою своею · йвнчлѣколю
бїе свое мтви е · йприйми

рожьшоуюте бцумлещусе за
ны. йспси спе нашь люди шчла
ные:~ Непрѣдлажь на долго
нца имени твоего ради. йне
разори завѣта стго твоего:
йнеостави млть твою шна
авраама ради вьзлюбленнаго
штебѣ. йзаисака раба твоего.
йіслыстго твоего:~тристое
пш, дню. аще и по, ѓци сїе.
Бидѣразбойникь начелника
жизни накртѣвсеща иглаше.
аще небы бьбыль вьпльщенсе,
йже съними распьнїйсе. небы
слнце лоучесвое потаило. изе
мля трепещущїй тресласе.
нь йжезавьсе трьпѣи. поме
нимеспе егда прїидѣши вь

цр҃твїѧ: ~ слава, и нн҃ы.
Агнца непорочна и пастыра всѣхъ мірꙋ,
наказ҃ателя зр҃ѣщїихъ рожьшїа.
глаше слꙋжещи. мірꙋ ѡ҃ꙋбо
раꙋмѣстсѧ пр҃їемлѧ ѡ҃ставленїе,
ѡ҃троблѧже моѧ горѧщїихъ зр҃ѣщи
тѣлесѣ распѧтїе. ѥ҃же завѣсꙋ
трьпѧщи сн҃е ѥ҃дине мои: ~ г҃и
помилꙋи. м҃. м҃, ѥ҃же навѣсаго
вр҃ѣме. г҃и помилꙋи, г҃. сла҃нн.
чтнѣйшꙋ хр҃ꙋвї. и҃мене г҃ны
бл҃ви ѻ҃че. поп҃ь. замлтвꙋ
стыи ѻ҃ц҃ь нашїихъ. и҃ створимь,
ѡ҃бычнїи поклоны, г҃. м҃, г҃и и҃
клѣсо животоу, и҃ прочїихъ, вї.
ме҃. и҃ глемь, м҃ клѣсо бе҃ ѻ҃че.
та҃, пр҃їидѣте поклонимсѧ г҃и.
Ꙗ҃ко часїе, ѳ҃, го часа. ѵ҃алѡ, рвї.

Хва́лите о҆тро́цы гда́. хвали́
те и҃мене́ гне́. бо́ги и҃мене́ гне́
бла́венно ѡ҆ны́ма и҃до́вѣ́ка. ѡ҆
вы́сто́кь сла́нца до́зата́ хва́лно
и҃мене́ гне́. вы́сокь на вы́се́ми
е҆зы́цы гь. на́нбы сла́ва е҆го.
и҃сто́ и҃ако гь бь нашь. и҃же на
высо́кы́и́ жи́вы́и. и҃на см҃ѣ́рѣ́на
призира́е. на́нбы и҃на зе́мли.
вы́зы́зае ѡ҆зе́мли ни́ща. и҃ ѡ҆
гно́ища вы́зноси е҆ѹ҆бога. по
садити е҆го съ кнезы. съ кне
люди свои́. вы́се́ли́ме непло́дых
вы́ домь мтре ѡ҆чи́де́ ве́лѣ́щихсе:
Ѡ҆сповѣ́мсе тебѣ́ гди вы́се́мь сре́це
мои́мь. и҃ пр҃ѣ́вѣ́глы пою
тебѣ́. и҃ако ѹ҆слы́шаль е҆си
вы́се глы ѹ҆сть мои́. поклоню́се

кьцр҃квы ст҃ѣи твоеи . и҆́мѣ
вѣмсе и҆́мени твоемоу ѡ҆млѣти
твоеи и҆́стинѣ твоеи . а҆́ко
вьзвели́чилъ е҆сѝ на҆́вьсеми и҆́ме
стое твое . вьнѣ́же дн҃ь призовх
те скоро оу҆слы́шиме . оу҆мно́
жищеме вьдши моеи сѝлою воею .
да҆́сповѣ́тсе тебѣ́ г҃и вьсѝ кр҃ïе
земльсцїи . я҆́ко оу҆слы́шаше
все гла́ оу҆сть твои҆хъ . и҆́давь
спою́ть вьпѣ́сне г҃на . я҆́ко ве
лїа слава г҃на . я҆́ко вы́сокъ
г҃ъ и҆смѣ́рена зрѝть . и҆вы́сока
и҆́зале́че съвѣ́сть . а҆́ще поидх
посре́де скорьбы живы́шини .
мѧтѣ́вь врагъ мои҆ простре́ть
роукꙋ свою́ . и҆спе́ме де́сница
твоа . г҃ъ вьзаси́ть заме́ . г҃и

ф҃

мл҃ть твоа въ вѣкы . дѣлароу
ісоу твоею непрѣзрѣ :~ гла҃ѡ
Азмиме гн҃и ѡчіса лоукава . ѡ
моужа неправедна избавиме .
Йже помыслише неправоу въ
срцѣ . весь дн҃ь ѡплъчаахѫ бра
ни . поостриша ѥзыкъ свои ако
Змїинь . ѣдь аспидь подъ ѹс
тнама и҃ . съхраниме гн҃и ѡроу
кы грѣшнича . ѡчіса неправе
дна избавиме . йже помысли
ше запѣти стопы мое съкрише
грьдїи сѣть мн҃ѣ . поужи прѣ
пеше сѣть ногама моима .
пристьзы съблазнь положиша
мн҃ѣ . рѣхъ гви бъмой ѥси ты .
въноуши ги гл҃ь мл҃нїа моего .
гн҃и гн҃и сила спасенїа моего , ѡсѣ

ниль ѥси на главою мою въ дни
брани . непрѣдаждь мене ги
ѡпохоти моее грѣшникоу .
помыслише наме несѫстави
мене . даневгда къснесоуться
глава ѡкроужениа ихъ . трудъ оу
стнь и покрыетыѧ . падетъ
нанѝ оуглые ѡгньно . инизло
жиши ихъ въстрасте и непосто
ѥть . моужь ѥзыкъ неиспра
витсе наземли . моужа непра
ведна зла оуловеть въистлѣнїе .
разоумѣхъ яко сътвориться съ соу
мищїимь , имѣть оубогыи . ѡ
бачѣ правѣныи , исповѣдетсе
имени твоемоу . и веселетсе
правїи съ лицемь твоимь : ⁜
слава , и нына . тристое . тропарь , гль , и .

Посрѣдѣ двою разбойникоу, мѣри
ло правѣное ѡбрѣтесе їсѹсѣ
твои. ѡкомоу оубо нисходеши
вѣдь тѣготою хоулениꙗ. ѡко
моуже лѣчещихсе ѡгрѣшѣра
зоумѣ бгословїꙗ. хе бе слава
тебѣ:~ сла. Просвѣтивыи
земльнаа їсѹсомь. и призвавь
напоѣлаѣнїе грѣшные. нешлоу
ши мене стадатвоего пастыр
добрїи. нь вьзыщи мене влко
заблоужьшаго нѣтмоу твоемѹ
стѹ сьпрѣчьти. ѣако єдинь
блгыи, и чловѣколюбець:~ и нына.
Насьрадѣ распѧшагосе прїиде
те вьси вьспоимь. тогобо
вид҃ марїа надрѣвь иглаше.
оуже праспѣтїе трьпѧщи. нь

ты ѥси сн҃ь бо҃ь мои: ~ тѧ, гн҃и
помилухъ, л҃. слѧ, и҃ннꙗ. чтнѣ
ишихъ херувы. имене гнимь блви
оче. попь. гн҃и і҃с҃е бе на помилухъ
на. мѣнїи, г. бе. тѧ мсто
василїа. слко гн҃и і҃с҃е бе нашь.
дльго трьпѣливе, ѡнашисѧ
грѣшенй. и потѡ, ѡбѣдницѣ.
начело ѡбѣдницы. блвидше
моѧ гѧ. блвень ѥси гн҃и. блви
дше моѧ гѧ, и҃вьсѧ вьноутрьнꙗ
моѧ имѧ стое ѥго. слава.
хвали дше моѧ гѧ. и҃ннꙗ.
ѥдино рѡдный сн҃ь и҃ слово бжїе.
бѣсьмрьтнь сы. изволисѧ спенїа
нашего ради, вьплътитисе
ѡстїе бце и҃ прнодвы маріе,
непрѣложно вьчлвисе. распь

иже сѣ бе. сьмрьтїю сьмрь
наступи. Єдинъсы стїе тро
ице. Сьпрославльме ѡц҃ѹ истиноу
Ѵ҃госпина: ~ пѫ, блженїи.
Ѳчртьыси єсѫпрїидеши, по
мени на гн єсѫ прїидѣши к
блженїи нищи дхомь ѩко
тѣ е цр҃тво нб҃ное. блженїи
плачющеи ѩко ты ѹтѣшите.
блженїи кротци ѩко ты на
слѣдеть земль. блжены ал
чюще иже жоудще правди ѩко
ты наситетсѣ. блжены ми
лостивїи ѩко ты помѣловани
боудоуть. блжены чистиисрдце
ѩко ты бѫ ѹзрѣть. бѫжены
миротворци ѩко ты сно бе
жїи нарекоутсѣ. блженїи

изгнании правыа ѧ҃ ѧ҃ хѧ
цр҃тво мо҃е . Блаженїи єсте
єгда поносѧтъ вамъ и҃ женоу
тъвы , и҃ рекоуть высѧкъ злъгль
навїи лъжоуще҃ менеради .
Радоуитесе и҃ веселитесе ѧкомъ
за ваша многа ѧ҃ нанъбы : ф
сла и҃ нна . Помени ѧ҃ гн҃и єгда
прїидеши въцр҃твиси . Поме
ни ѧ҃ бже єгда прїидеши въ
цр҃твиси . Помени ѧ҃ стыи єгда
прїидеши въцр҃твиси . Ѧлкъ
нъны поемъте и҃гнѣть . Сть , С.
сть гь савао҃ исполнь нбо и҃зе
мля славы єго . х҃ Пристоупи
те къ немоу и҃ просвѣтитесе .
и҃ лица ваша непостидѧтсе .
Ѧлкъ нъны поемъте и҃гнѣть .

Сть сты сть гь савао҃ѳ. испл
нь нбо и҃земля славы є҃го. сла.
Съборь стый а҃гль нар҃хаггль
съвьсеми нбными силами пое
те и҃сплеть. Сть, с, сть гь сь
ваѳ. испльнь нбо и҃земля сла
вы твое:: ннѣа. ѳ҃брѣтьшаѥ
диного бца ѻц҃а. тра. ѻ҃ставы
ѻстави ѻпокои҃сти прости бе
съгр҃ѣшенїа наша:: тра. ѻ҃ѥ
наш҃ь. іс҃ѻ. хр҃амоу. сла. Съ
стыми покои҃ги:: ннѣа. за
стоупнице хр҃тїан҃ѻ. и по
млуи, м. сла. ннѣа. чтнѣи
шх херувимь. и҃мене гныи.
поп҃ь. бже оу҃щедрины. и҃твори
ѻбычнїи, г. поклони, бе. глюще
м. ги и҃вліѳ животоу. ра, и҃прочи.

бі, послѡ, и выставше начинае
тристое, гі помилуи, бі. Боудѹ
име гніе блвенно ѡнна идовѣ
ка, ѓ. Блвлю га навыслковрме.
и ѡпоусть: ѧ

Ѧтело пребегнищи хсу нб

мы. тристое. гі помилуи, бі. прїи
дѣте поклонимсе, ѓ. та. ѵалѡ. д.
Вынега възва оуслышаме бе пра
вди моее. высрьбы распростра
нилме еси. оущедриме ноу
слыши молитвоу мою. снове
чльсцїи доколѣ тешко срьдїи.
Всѣкоую любите соуетнла, ни
щете лыжоу. оукѣдите ѧко
оудивы гь прпобнаго своего.
гь оуслышитме ета вызовоущ къ

не́мощ. гн҃ѣвли́тесѧ и҃ не съгрѣ́
шаи́те. и҃́же гл҃ете въ сръ́цѣ ва́
ш҃и. наложи́ ва́ш҃и оу҃милитесѧ.
пожри́тѣ жрьтвоу пра́вѣ. и҃
оу҃пова́йте на҃а. мнози́ гл҃ютъ
кто́ и҃́витъ на́мъ бл҃га. зна́ме
насе на҃́ с҃вѣ́тъ ли́ца твоего́ гн҃.
да́лъ е҃сѝ весе́лїе въ сръ́цѣ мое́. ѿ
плоды́ пшени́це и҃ вина́ и҃ е́лея
своего́ оу҃мно́жишесе. въмирѣ
выкоупѣ оу҃сно́ю и҃почи́ю. и҃́ко
ты́ гн҃и е҃ди́ного на оу҃пова́нїе
въселѝ́ме е҃сѝ: ↓ алѡ. ѕ.
Гн҃и не и҃́ростїю твое́ю ѡбли́чи
ме́не. ни гн҃ѣвѡ твое́й поиса́
жи ме́не. помл҃ѹ́ме гн҃и и҃́ко
немо́щнь е҃смь, и҃сцѣ́лиме гн҃
и҃́ко см҃ѣ́тошесе и҃зо́сти мое

ѹдша моа смоутисѧ тѣлѡ. и
ты гн доколѣ. ѡбратисѧ и
збави дшу мою. спаси мѧ
твоее ради. ѩкоже нѣсть въ смрти
помнѧи тебѣ. въ адѣ кто
исповѣсть тисѧ. оуторудихсѧ
въздыханїе моимь. измїю на
всѣкоу нощь ложе мое, сльза
ми моими постелю мою ѡмочю.
смоутисѧ ѿ гнѣва ока моего.
ѡбѣтшꙗ въсѣхъ врагъ мои. ѡ
стоупите ѿ мене вси дѣлаю
щеи безаконїе. ѩко оуслыша гъ
гль плача моего. оуслыша гъ
мленїе мое. гъ мльтвоу мою
прїеть. да постыдѧтсѧ и смѧ
тоутсѧ вси врази мои. въздра
тятсѧ и поустыдѧтсѧ тѣло вѣкогъ:

Доколѣ г҃и забоудеши мене доконца.
доколѣ о҃вращаеши лице твое
о҃мене. доколѣ положоу съвѣти
въ дш҃и моей. болѣзны въ ср҃ци
моемь дьнь и нощь. доколѣ вь
знесется врагъ мои на мене. при
зри и поуслыши мене г҃и бе҃ мои.
просвѣти о҃чи мои да никогда
оуспоу въ смрьть. да никогда
речеть врагъ мои одолѣхъ се
нань. стоужающиихъ въ зра
ютсе аще се повижоу. азже на
мл҃ть твою оупова. въ зрадѣе
тсе срце мое о҃спасенїи твоемь.
въспою г҃ви благодѣавшомоу
мнѣ. и пою именигн҃ю выш
нѣмоу: ✠ сл҃а, и҃ны҃нѣ. алл҃їа.
ѱ҃. г҃и помлоуи, ѱ҃. сл҃а. и҃ны҃нѣ. ѵ҃аѵо,

кд. К тебѣ гн въздвигѡ дшмою:.
Нашегн оупова, данепостижѫ
се въкѣкы. правою твоею и
збавиме йѹзмиме. приклѡ
ни кѣмнѣ оухо твое, йоускори
йзѣтиме. боудими вьѣ за
шититель. йѣдомоу приѣ
жища сѫтиме. йкодрѣжава
моа йприѣжище мое єситы.
йменн твоего рад наставн
шиме йпрѣпитаешиме. йзѣ
шиме ѡсѣтити сѣ ю же сыгрыше,
мнѣ. йкоты єсизащититѣ
мой гн. вьроуцѣткой прѣ
даю дѣ мои. йзбавиме єсп
гн бе истины. вьзненавидѣ
ль єсихранещее соуѣтьствазя
тыше. ѧзже нагоупова. вьзра

юсе и̑ вьзвѣселюсе ѡ̑мл̑титво
ѥи. и̑ко призрѣль ѥси насмѣ
рѣнїе мое. и̑спѣль ѥси ѡ̑бѣдь
дш҃ю мою. и̑нес̑и мене затвори
вьрочі҃ма вра́жїа. поставилъ
ѥси на простра́нѣ ноз̑ѣ мои.
помл҃химе ги и̑ко сі҃грѣлю.
смоу́тисе ѡ̑ ра́сти ѡ̑ко мое.
дша̀ моа̀ ноу́трома̀ моа̀. и̑ко
ѡ̑ сѣкогда̀ вьболѣзны животь
мои. и̑зѣта моа вьвьзыха́нїи.
и̑знеможе нищетою ѥ҃рпость
моа̀. и̑ко́сти мое смоу́тиша.
паче вьсѣ̀ вра́гь мои бы́ти поно́
шенїе. и̑ сосѣ́дѡ моимь зѣ́ло.
и̑стра̀ зна́емимь моимь. ви
дѣвшеи̑ме вьнь бѣ́жаше ѡ̑ мене.
забвѣнь бы́ и̑ко мр҃тьвець ѡ̑

срца. бых̀ ѩко съсо́ погꙋблень.
ѩко слы́шꙋ гл҃ѣніе мно́гш̀ жи
вꙋщїи о҆́кр҃ть. є҆гда́ сѣ́бы́раахꙋсе
ѩкоу́пно на́ме. пріе́ти дш҃ꙋ мою
съ҆вѣщаше. а҆́зже на́те гн҃оу́по
бахъ. рѣ́хъ ты є҆сѝ бъ мо́и. вь
рꙋкꙋ́ твоею҆ жр҃ѣбїе мо́и. и҆збави́ и
зроу́кы врагъ мо́их̀ъ. и҆ ѡ҆гоне́
шихме. просвѣ́ти ли́цъ твое
на́раба твоего. спа́ме мл҃тїю
твоею҆. гн҃и да не посты́жꙋсе ѩко
призвахте. да постыдѣ́тсе не
чѣ́стивїи нельпи́дꙋть вѣ́дь.
нѣмы да бꙋ́дꙋть оу́сны лѣ́сти
вїе. глю́щіе напра́вено́го бе́за
ко́нїе гр҃ды́нею ноу́пичи́женїе.
Ко́лъ мно́го мно́жьство бл҃го
сти твоее҆ гн҃и. ю҆́же сы́гры́лъ

Єси боещимсе тебѣ. Сѣдѣлаль
Єси оуповающїи нате, прѣсны
чаѣсыми. Сыкрѣеши ихъ
вытаине лица твоего. шмѣ
тежа чаѣсыга поигрыеши ихъ.
выгровѣ шпрѣкаанїа єзыкъ.
блвѣнь гъ ѥако оудивїи мѧть
скою, выградѣ шбыстоляїа.
ѧзже рѣхъ вьоужасѣмоемь, ѡ
крыжень єсмь шлица ѡчїю
твоею. Сего ради оуслышаль
Єси гль мѧтвы моее. Єга
вьзовоу кстебѣ. вьзлюбитега
вьси прпбныи Єго. ѥако вси
ни вьзыскаетъ гъ. ивьзлетъ
ѥзыка, творѣщїи грединю.
моужаитесе идаградѣтитсе сроце
ваше, вьси оуповающеи нага:~

Ѱа́лѡ, ѯ. Живы́й вы́помощь
вы́шняго:~ слава́, и҃ны҃нѣ.
А҃ллилу́ї҃а, г҃. сла́, и҃ны҃нѣ. т҃а. а҃.
Страна́. Снамѝ бг҃ъ разумѣ́
и҃те ѩ҆зы́цы покоря́йтеся я҃ко
снамѝ бг҃ъ:. Оу҃слы́шите и҃по
слѣ́дныи҃ земли́, я҃ко снамѝ
бг҃ъ:. Могу́щеи҃ покоря́йтеся
я҃ко снамѝ бг҃ъ:. Ѓ҃щеѥ пла́ты
вы҃зможете и҃пла́ты побѣ́жены
бу́дете, я҃ко снамѝ бг҃ъ:~
И҃ниже съвѣ́тъ съвѣщае́те
потворитъ и҃ тъ, я҃ко снамѝ бг҃ъ:.
И҃сло́во ѥ҆́же а҃ще вы҃глаго́лете не
и҃ма́ть пребы́ти вьва́, я҃ко
снамѝ бг҃ъ:. Страхо́же ва́ше
неи҃ма́ми оу҃боя́тисѧ ниже
съблазни́тисѧ, и҃а снамѝ бг҃ъ:.

Гаже бѫ самого стнте. имть
боудеть вамь вьбоязнь, ѩко
снами бъ:. Ищще нань надъе
шисе боудетнти вьсещенїе,
ѩко снами оть:. Ноупованеи бо
нань ѥстъсе Ѥго ради, ѩ снаоть:.
Се азь идѣти ѥжеми да бъ,
ѩко снами оть:. Людїе ходещеи
вътьмѣ видѣше свѣть ве
леи ѩко снами бъ:. Живъщеи
въстранѣ ѥсѣни смрътнѣи
свѣть вьсїаѥть навы, ѩко
снами бъ:. Ѩко отроче ро
дисе намь сн идатьсе намь,
ѩко снами бъ:. Ѥмоуже вла
сть бы нарамѣ Ѥго, ѩкосна:.
имѧ Ѥго нѣ прѣдѣла, ѩко
снами бъ:. Инарицаѥтсе име

Его великаа съвѣта аггль на
снами бь :- Бь крѣпкь вліка
кнезь смирениа, ꙗко снами бь:-
щь бощаго вѣка ꙗко снаоль :-
Снами бь разоумѣите єзыци
иповараитесе ꙗко снами бь :-
рци, г. тл. Днь мимошь
блгодарите гви. вѣрьмлюсе
сьнощїю. Безнавѣтїе подажь
ми сте нспиме :- сл. Днь и
зьшь славословлюте вліко
вѣрьмлюсе сьнощїю. Безсьбла
зньство подажьми сте нспиме:-
Днь прѣшь пѣноословлюте ннн.
сты. вѣрьмлюсе сьнощїю. Бе
грѣха сьхраними сте нспиме:-
Бесплътное естьо херувїмско.
немльчнимите пѣньми славо

словеть. шестокрилна животна
тнаа серафїмь. непрѣстанни
мите гласи провъзносеть. аггла
сказаже въса воиньства тристы
мите пѣньми въсхваляють.
прѣже бо всѣе єси щь. нєъ
безначелнаа имаши своегосна.
правно чтнь носедъ жизны
троицу явлаеши нераздѣлноую:
Прѣстаа дво мтиръва. иже
словоу самовидци нелоуты.
прріѣть имяниѣть въси лиѣовѣ.
иѣко бесьмрьтноу имоуще жи
знь. щвъсѣ мѧитесе прилѣж
но. иѣко въси єсми вьбѣда.
дальсти избавльшесе лоуѣка
ваго. аггльскоую вьпїемь пѣ.
Сты сты тристи гиномн

лоуи пспи на :~та. Стрхю
вьсдимого ба шца вьседрьжи:.
та. Прѣстаа влче бце мли
ба шна:. Всѣ нбные сили а
гглы нарагглы мліте ба шна:.
Подъба. Вьсестыхп:. Сты їшн
мне прче ипртче ікртлю гны
мли ба шна:. Сты славныи
аплы прци имници ивьси
сты мліте ба шна:. Прпш
бныи ибгоносны шци наши
поучителїе вьселенные мліте
ма шна:~ Сты оче нашь архїе
рею хвь николае мли ба шна:.
Сты прьвомнче архїдїаконе
стефане мли ба шна:. Стыи
велицы три стлые, василїе
григорїе їшанне златусте, мль

ѡна :. Сты великомнице ге ѡ
гїе, дмитрїе, аеѡре млите ба
ѡна :. Сты великомниче пан
телеймоне млі ба ѡна :. Пр
подобны нбго носныи ѡцы нши
ноучителїе србскїи сѵмеѡне
неаво млите ба ѡна :. Рци зе
иже хощеши гда сїе . Непобдн
дмаа бжтвнаа сило чтнаго
иживотворещаго крта , неѡс
тави на грбшныи :~ Навыса
ıсыже сти твори метанїе .
Послѣдиже , г , метанїе . глюще
ıсъсебѣ . Бе млтиве ѡцѣстиме :.
Гда . Гристое бемєнїа . Тро . Дх .
Ащели и по , глн . тро , сїе .
Просвѣти ѡчи мои хе бе , дане
ıсога оусну вьсьмрьть . Данеıсога

реть врагъ мой оуиспѣпихсе на
мь :~ сла. Застоупникъ души
моей боудибѣ . якоже посрѣ мн
мохожоу свѣтей многы . изба
вими шныи испиме блже якоже
чловколюбець :~ инна . Якоже
мами дрьзновенїа запрмногїе :.
Ины тропари, пѣваемїи редко.
Невидимыи врагъ мой неоуси
паїе съвѣсти . исшкланнїе
плъти моей неможенїе вѣси
Съзавыме . тѣмже вырогъ
твои предаю дхъ мои . по
ѕриме ѕрилома твоей блго
сти даневоусну высмрьть .
поумнѣи очи мои просвѣти
наслажденїемь бжтвныи сло
весь твои . извьзвигнуме вь

вр҃ѣме бл҃го подобно іскъ твоемꙋ
славословїю . ꙗко є҆дин бл҃гъ
и҆ч҃лколюбецъ :~ с҃ призри ноу
слышиме г҃и бе мои :~
Ꙗ҆ко страшинъ соу҆ть твои г҃и .
а҆г҃лꙋмъ пр҃ѣстоещи . чл҃ѣ҆ѡ
вьводимомь . іскꙋсамъ ра
зꙋмѣемы . дѣл҃ѡ и҆спыта
емомь . помысл҃ѡ и҆стезаю
момь . къ соу҆ бꙋдетьми за
четомꙋ вьгрѣсе . істомити пла
мень оу҆гасить . ꙗ҆стомити
моу просвѣтить . а҆ще нетьı
г҃и помл҃ꙋешиме бл҃же ꙗкоч҃лко
любецъ :~ ѕла . сльзьıми да
жь бе мко ч҃лколюбецъ дрвле
женѣ гр҃ѣшници . и҆спшбьı
ме о҆мочити ноз҃ѣ твои . є҆же

ме ѿ᷄дрьскыѣ лѣти свобо᷄жь
шее. и᷄мѹро бл҃гоѹха᷄нїа тѣ
принесѹ. жи᷄тїе чи᷄сто покла᷄
нїе᷄мь стѣ᷄жано. дабѹ᷄слы᷄шѹ
и᷄зь бл҃гаго гла᷄ тво᷄его. вѣ
рат҃вома᷄ спѣ᷄тѣ и᷄дивьми᷄рь:— и᷄нп
Непостидна᷄ю бц҃е над҃ѣ᷄жѹ по
твою и᷄мѣ᷄ѣ сѫ᷄хе. застоѹ᷄пле
нїе твое᷄ стѣ᷄жавь пр҃ѣ᷄чтаа
не оубоюсе. поже᷄ноу враги
мое᷄ и᷄поб҃ѣ᷄жоу. вь є᷄ди᷄ноу
ѡблы᷄сѣ гл҃аго вьбрьне выкровь
твои᷄ и᷄вьсѣ мо᷄щи᷄ноую᷄ти по
мощь. и᷄молѣ᷄сѣ вьпїю᷄ти.
влъце спѣ᷄ме молѣ᷄мпси. и᷄вь
звѣ᷄сѣме ѿмра᷄чнаго сѣ᷄на
гьтвое᷄мо слаѣосло᷄вїю. си᷄
лою и᷄стеб҃ѣ вьпль᷄щшатосѣ

хва: ~ Гі помлюи, м. сла.
инна. чтнѣйшу херувїмь.
именегны. по. замлтвьсты
ѡць нашн. та. млтву сію:.
Гні сн избавлен на ѡвысакое
стрѣлы летѣщен вьдне.
избави на ѡвысакое вѣщи
вьтмѣ прѣходещее. прїими
жрьтву вечерноую рукѣ нашн
вьзенїе. Спѡбнже на ночное
паприще беспорока прѣйти
неискоуенш ѡзлыи. и изба
ви на ѡвысакого сьмоущенїа
нестраха иже ѡдїавола памь
прибывающаго. дарун дша
нашн оумнленїе. ипомыслш
нашимь попеченїе. ёже на
страшнѣ правынѣ твоёмь

сѹдъ испытанїа. пригвозди
шстраха твоегѡ плъти наше.
помрьтви оудьи наше сѹщее
наземли. данѣнныи безмль
вїемь просвѣтимсезрѣнїемь
сѹдебъ твои. ѡимиже ѡна
высѣго мьчтанїе непобѣдно и
похоть вредноу. выставиже
на вьврмѣлитвѣ, оутвръ
жени вьвѣръ испѣспѣюще
вьзаповѣдѣ твоихъ. блгове
ленїемь иблгостїю единоро
днаго сна твоегѡ. Сьниже
блвенъ есѝ съпрестыи иблгы
иже вотворешимити дхмь
имиа ипрноивьвѣкы вѣкѡ:
прїидѣте поклонимсе. та ѵало,
и. помлуиме бе. пото. ѵалѡ. ра

Г҃и оу҃слы́ши мл҃твꙋ мою. и
вы́пль мои́ къ тебѣ̀ да прїи́детъ.
не҃ wврати́ лица твоего́ wмѣ.
вы́ниже дн҃ь сі҃ скорбѣ́лю прикло́
нѝ ѩзы́къ оу҃хо твое. вы́ниже
дн҃ь призовꙋ́те, сі҃ско́ро оу҃слы́
шиме. ꙗ҆́ко и҃счезо́ше ꙗ҆́ко дн҃
дн҃ые мои. и҃ко́сти мои́ ꙗ҆́ко
соу҃шило сѧ҆ сѣ҆хо́ше. оу҃ꙁвлѣ́нь
бы́хъ ꙗ҆́ко трава́, и҃ сѣ҆рдце
мое. ꙗ҆́ко забы́ снѣ́сти хлѣ́
мои. wгласа́ вꙁыха́нїа моего́.
прильпе́ ко́сть моѧ҆ пло́ти мо́
ей. и҃ оу҃подо́бихсѧ не҃нсы́ пꙋ
стыни́ѣи. бы́хъ ꙗ҆́ко но́щныи
врано́ нанырѧ́щи. забдѣ́хъ и҃ бы́
ꙗ҆́ко пти́ца wсо́бещїа́сѧ на҃ꙁдѣ́.
вь дн҃ь поноша́хꙋми вра́зы мои́.

хвалением мною кльнехусе.
Запн пепель якоже хлѣбъ ядѧ.
питїе мое съ плачемь раствра. Ѡлица гнѣва твоего, и
ярости твоея, якоже вознесь
низверъжеме. дни мои якоже
сѣнь оуклонишесе. язъ якоже
сѣно исъхѡ. тыже гн вывъ
кы пребываеши, и памѧть твоа
въ рѡ родъ. ты въсталъ оуще
дришн сїѡна. якоже врме оуще
дрити его. якоже придѣ врѣме.
якоже благоволише рабы твоя кам
менїе его. и прьсть его оуще
дреть. и поубоятсе езыцы име
ны гнѣ. и вьси црїе земльскїи
славы твоее. якоже съзыжѣ
дѣ сїѡна. и явитсе въславъ

своеи. призрѣ на молитвѹ смѣ
рены. и неоупиѭи молнїа х҃. да напишется сїе вр҃ѡ инѣ.
и людїе зижемїи высхвалѣть
г҃а. ѩко приниче съ высоти
стыѣ своѥ. г҃ь съ нбѣ на землю
призрѣ. слышати вьздыханїа
окованныи. разрѣшити сны
оумрьщвленыѧ. вьзвѣстити
сьсїѡнѣ име г҃не. и хвалѹ его
выерлмѣ. ег҃а съберѹтсе люде
высоупѣ. и цр҃ѣ работати г҃ви.
ѡвѣща емоу напоути кр҃пѡ
ти своеи. оумалиннїе днїи мои
вьзвѣсти мнѣ. не вьзведи
мене вьпр҃ѣполовлиннїе днїи
моихъ. сродъ родовь лѣта
твоѧ. вьначетцѣхъ ты г҃и зе

млю Основа. Идѣлароуіскоу Зоею
соуть нба. та погыбноуть,
тыже прѣбываеши. Иваса ѧ
рыза обѣтшаю. Ѧіко одѣжѫ
сьвѣщёю Измѣнетсе. тыже
тыже иси, Илѣта твоѧ несѫ
сіскоудѣють. Сѫове рабь твои
высе́летсе. Испѣме Ихь выбѣгы
Испрабитсе: ⤳ та, м сію:.

Г Ин высе дрьжителю бе ѡць наших.
Авраамовь Исаіскѡвь Ііаковль,
Испѣмени Ихь правенаго. Сѫво
ривы нбо Изе́млю сѫвьсею лѣпо
тою и. Сѫныи море словѡ
повѣленїа твоего, затворивы
безноу Изапечатлѣвыю стра
шныи Иславныи Имене твои.
Егоже высѧ боѥтсе Итрѣпе

шуть ѡлица силы твоеѧ. ѩкѡ
невъзвиженна велѣпота славы
твоеѧ. инепостоянныгнѣвы
нагрѣшникы прѣщенїа твоеѧ.
безчисльнаже инеисслѣдованна
млть ѡбѣщанїа твоего. тыбо
єси гь вышнїй. мрдь, дльговъ
пѣливь имного млтивь, ѩкѡже
ѡзлоба чловѣчскыѩ. ты ги помно
жьствѹ блгости твоеѧ. ѡбѣ
ща покаанїе и ѡпѹщенїе сътрѣ
шающимти. имножьствѡ
щедроть твои, наре покаанїе
грѣшнїгѡ выспенїе. тыбо
ги бе праведныѩ. неположи
покаанїе правеныи твоимь,
авраамѹ, исаакѹ, иіаковоу, не
сътрѣшшїи тебѣ. ни положи

єсн покаа́нїе мнѣ грѣ́шномѹ.
зане съгрѣшихѡ́ти паче чи́сла
пѣ́ска мѡ́рскаго. ѹ҃мно́жишѧ
безако́нїа моа́ гⷭи ѹ҃мно́жишѧ
безако́нїа моа́. ѝнѣ́смь до́стоинь
вьзрѣ́ти ѝ҃ви́дѣти вы́сотѹ
нб҃ноую҆. ѡ҃мно́жьства непра
вдь мои́хъ. свѣзанъ є҆́смь мно
гами ѹ҃зами ѝ желѣзнами. на
ѩ҃ пѣвьзвѣ́сти главы моеѧ.
ѝнѣ мнѣ ѡ҃слабле́нїа. зане про
гнѣвахъ пр҃ѣдъ тво́ю. ѝзлое пр҃ѣдъ
тобо́ю сьтво́рихъ. ѝ҃ несьтво́рихъ
во́лю твою҆. ни҃ сьхра́нихъ пове
ленїа твоѧ. ѝ҃ нн҃ѣ҃ посла́нную
цр҃ко́вїю сръца моего́. ѝ҃ мл҃ю ю҃же
ѡ҃тебѣ бл҃гости. сьгрѣ́шихъ гⷭи
сьгрѣ́шихъ. ѝ҃ безако́нїа моа́ а҆́зъ

съвѣмь. мьпрошу имлюсе тѣ.
шрадими ги шрадими. инепо
гоубы мене събезаконми мои.
ниввъвѣгы враждевавь, съблю
дѣшизльмонхь. ниже шсоуди
ши мене выпрѣиспоный земле.
дани ты иси бе бь ющихсе.
инамнѣ навиши высоу блгость
твою ако недшина соущаспе
шиме помножѣи млтитвоеи.
ивысхвалюте прно вьвсе дны
живота моего. ако тебѣ по
ють вьсе силы нбные. итвоа
є слава вьвѣкы, аминь: ✠
та. тристое. тропаре. Поми
луи на ги помилуи на: Слава.
ги помилуи на: Инна. Ектнїа
двери шврьзы на: ги помилуи, м.

сла. и нн҃ы. чтнѣйшихъ херувим.
имене гн҃ня. попь, гн҃и їс҃ѹ тебе
нашь. тр҃а. Слѣзѣте бе҃ѡ҃евысе дръ
жите. прїидѣте поклонимсе.
Ѵалс҃ъ, зѕ҃. бже вьпомощь мою.
Ѵало, рмв. гн҃оуслышитъ тъ
мою. тр҃а, Слава вывышны бу.
гн҃и прибѣжище бы на: спбы
гн҃и вьнощь сїю. тр҃а. тристо. тро.
ду. бже щцъ нашь. сла. съ
стыми поіѡн гн҃и: и нн҃ы. мо
литьами гн҃и выс҃е стыи. аще є҃
по. глемь: трорес҃ї. сьлы. глъ, ѕ҃.
Гиспламь снами бо҃ди. и ного бо
разъ тебѣ помощника вьскры
бехъ неимами, гиспламь по
млуимсѧ: ѕ҃. а. хвалите бга
выстыѥго, хвалите ѥго вь

оу҃тверьжєнїи сили́ є҃го: гс҃и сила́
сна́ми бо҃ж҃: ~ ѕ҃, в҃. хвали́те є҃го
наси́ла҃ є҃го, хвали́те е҃ попр҃ъ
мно́гомоу҃ величьствїю є҃го:.
гс҃и сили́ламь сна́ми бо҃ж҃:. ѕ҃. г҃.
хвали́те є҃го въгла́съ троу҃бны҃ъ,
хвали́те є҃го въ псалти́ри и҃въ
гоусле҃: гс҃и сили́ламь сна́ми бо҃ж҃:.
ѕ҃, а҃. хвали́те є҃го въ тѵ҃пане
и҃ли́цѣ, хвали́те є҃го въстроу҃
на҃ хѡ́рганѣ:. гс҃и сила́ сна́ми бо҃ж҃:.
хвали́те є҃го възѵ҃мвале҃ добро
гла́сны҃, хвали́те є҃го възѵ҃
мвале҃ въсклицанїа. въсѧко
е҃ди҃ханїе да хвали́тъ гда҃:~ гс҃и
сила́мь сна́ми бо҃ж҃:. па҃сы҃ сли҃.
хвали́те бг҃а въ свои҃ є҃го, хва.
гс҃и сили́ламь сна́ бо҃ж҃:. сла҃. гс҃и а҃ще

нєбы́хъ ѡ и́мєли́стыѣ твоє мо́
литвы́ницы. и бл҃госта́нюто҃ва
милующую на. ꙗкѡ смѣли
бы́хъ ѡ спсе петите. є҃го́же бе҃
пр҃ѣстаніа славословеть а҃гглы.
срцо вѣдѣ пощеди дше наше:~
Умогла пр҃ѣмножьства мои́ бце и҃ни҃а.
съгрѣшєніи. к тебѣ пр҃ибѣгѡ
чтаа спєніа тр҃ебѣ. посѣти
недугующую мою дшу. и҃мли
спа своєго и҃ба нашєго, подати
ми ѡставлє́ніе. и҃гже съдѣ҃м
злы́и, є҃дина бл҃вєннаа:~
Всє сташа бце, вр҃ѣме живота
моєго не ѡстави мене. и҃чьє
цѣи помощи невьвѣры мє́не.
нь самаме застоупи и҃помо҃хи́ме:~
Всє оу҃повані҃е мое істе къзла́каю

мтиБЖїа . съхрани́ме вьсегда
мои покровъ: ~ ги помлуи, м.
Мже навьсѣко вр҃ме . ги по
млуи, г҃. слава . и нн҃ы . чтнѣ
ишу хер҃увїи . имене гнымь
блви с҃ . поть . геощедрины
ѣлвини . итворимь . г҃. поѣло
великыи . глюще, м . гивлго
животу . тд҃ . ипрочи, вї . ипо
сѣсончлнїи и . начинаѣ хр҃исто .
ги помлуи, вї . тд҃ . мтвусїю .
Несѣкрьшила неблазнла петлѣ
нла: ~ Дроу . Йдлжь нлмь
влго . потш҃, ги помлуи, г҃,шь .
блви . Йбывлѣ прощенїе: ~
Ашели ѣ вѣсы пость . глѣть по .
млтвусїю . намь лежещїи: .
Слѣсомного млтивегиіхѣ

Хвалите име гни, хвалите раби га
стоющеи вьхраме гни вьдворѣ домъ
ба нашего. хвалите га. ѩко блгъ гь.
поите имени его ѩко добро. ѩко ѩко
ва ихвра себѣ гь. ізра вьдѣлание себѣ.
ѩко азъ вѣмь ѩко велии гь. и гь нашь па
вьсѣмь богы. вьса елика вьсхоте гь сь
твори. на небеси и на земли. вь мори и вь
вьсѣхь бѣдна. вьводѣ облаки отъ
сѣдѣ земли. молніе вь дѣждь сотво
ри. изведе ветри изь сокровищь своихъ
и фе пораги. прьвенцѣ егптскіе отъ чловѣка до
скота. посла знамениі и чюдеса посредѣ
тебѣ негупте. на фараона и на вьсе раби
его. и фе пораги языкы многы. и нзѣи
цре крѣпкіе. сиѡна цра аморейска. и ѡга
цра васанска. и вьсѣ цртваа хананска
и дадѣ ѡмь землю ихъ дѣдание. дѣдание

ісю людмь своимь · ги име твоє вліе
ісы · и паметь твоя въ ирц · іако
сядить гь людѣмь своимь · и сь рабѣ
свои хмлитсѧ · идоли сѹніс сребро
и злато дѣла рѹкъ человѣчихъ · ѹстаи
имѹть и не глютъ · очи имѹть и не ви
дѣть · ѹшіи имѹть и не слишетъ · ни
бо и дха нѣсть въ ѹстѣхъ ихъ · подобни имъ да
бѹдѹть творещіи · и вьси надѣющіисѧ
нань · дом ісли бл҃гословите га · дом аа
рнь бл҃гословите га · дом левинь бл҃гословите
га · боѧщіисѧ га бл҃гословите га · бл҃гсвѣнь
гь сіѡнскаа живыи въ ерѹсалимѣ · ѱ ·

Исповѣдайтесѧ гви іако бл҃гь іако въ
вѣкъ милть его · и исповѣдайтесѧ
бг҃у бг҃ѹ іако въ вѣкы милть его · и
исповедайтесѧ гви гмъ іако въ вѣкъ
сътворшомѹ чѹдеса велія единомѹ

ѩко вьвѣкїи мл҃ть є҃го. сьтворшомь
нб҃а разоумь, ѩко вьвѣкїи мл҃ть. оу
тврьшомь землю навода. на вьвѣкїи
сьтворшомь свѣтила вєлїа є҃дино
мь, ѩко вьвѣкїи мл҃ть є҃го. слнце
вьсѣбласть дн҃ы, ѩко вьвѣкы мл҃ть
лхмь и҃звѣздїи вьсѣбласть нощїи, ѩко
вьвѣкы мл҃ть є҃го. порадушомь. єгѵ
та сьтрьвемцїи, ѩко вьвѣкы мл҃ть
иувѣдшомь їсла сѣрѣ ихь ѩко вьвѣ
рѣсою крѣпкою имѫщею високою, ѩко
вьвѣкы мл҃ть є҃го. радѣлшомь чр҃
мноє море вьразѣленїє. ѩко вьвѣкї
ипровѣшомь їсла поврѣ, ѩко вьвѣкї
ипострѣсшомь фараѡна исилѫ є҃го
вь море чрьмноє, ѩко вьвѣкїи мл҃ть
провѣшомь люди свои вьпустиноу ѩко
вьвѣкїи мл҃ть є҃го. порадушомь чр҃ вѣли

Рїи, ꙗкѡ вьвѣкїи мл҃ть є҃го · ноуеи
вшомꙋ цр҃ї кр҃тїсїи, ꙗкѡ вьвѣкїи дх҃
сть є҃го · сїѡна цр҃а аморѣиска, ꙗкѡ
вьвѣкїи мл҃ть є҃го · їѡга цр҃а вьсан
сіска ꙗкѡ вьвѣкы мл҃ть є҃го · ида
вшомꙋ землю йхъ вьдѡнаніе, ꙗкѡ вь
вѣкїи мл҃ть · дѡнаніе їслю рабꙋ своꙋ
мꙋ, ꙗкѡ вьвѣкїи мл҃ть є҃го · ꙗкѡвь
смѣренїи паѡ҃ть помєнꙋнїи гь, ꙗкѡ вь
вѣкїи мл҃ть є҃го · иꙋбавлнїи не ѡ҃
врать пашїи ꙗкѡ вьвѣкїи мл҃ть є҃
дѧи пицꙋ вьсакои тль тїи · ипо
вѣдаитель бо҃ꙋ нѣмомꙋ ꙗкѡ вьвѣкїи
мл҃ть є҃го ·

Ѡ лісо много мл҃тивѣ гн҃и їс҃е хе
нашь · мл҃твами пр҃ечтыѧ
Ѵ лчце нашеѧ бц҃е · ѥ҃пр҃но дв҃и
мар҃іе · сномоу чт҃наго ѥ҃жіво
творе҃щаго іс҃ра · пр҃ѣстате
лєѧ҃ чт҃ныхъ нб҃ныхъ сн
лъ бесплт҃ныхъ · чт҃наго и҃сла
ѧ҃наго пр҃ока пр҃ѣтече і҃с҃ра
теля і҃ѡанна · ст҃ыхъ слав
ныхъ и҃вле хвалныхъ а҃пл҃ь ·
ст҃го а҃пла пр҃вомч҃ника и
архі діакона ст҃ефана · прпо
бныхъ и҃б҃го носи҃ѧ сі҃цы наши ·
ст҃ыхъ и҃ правєдныхъ б҃го сі҃цы
і҃ѡакима и҃анны · пр҃ѣпбныхъ
и҃б҃го носныѧ сі҃цы наши сни
сі҃на и҃стлга сн҃а · и҃ст҃го и҃мє
нмхже ѥ҃ хрм҃ъ · и҃вы҃и ст҃ыѧ

твоихъ · блго приятнꙋ сꙗ
твори мл҃твꙋ нашꙋ · дархи
намъ · ѿставленїе пр҃тг҃р
шенїемъ нашимъ · покри на
кровомъ крилꙋ твоею · и҃д
жени · инаѧ вьсѧкого врага
иⷭ҃ъ постата · ноу мири на
шꙋ жизнь · ги помлоуи на
и мирь свои · сп҃и дше наше
ꙗко блгъ и чл҃ко любьць ·

Псалмъ нзгсѧнный по

полїелеѡ гѡспдскый пѹзнникомь.
йнарочитїи стыи:. ѱллѡ наро
ѧьство прѣтїе гѹе :

Помéни гпдвда йвсѣх кроткости его. йкоже клéтсѧ гви,
ѡбѣщасѧ бѹ йгѡвлю. А
ще вънйдѹ вселó домѹ моé
го. йли вьзлѣзѹ нлѡдрь по
стелй моеѣ. Аще дамь сн
óчима моима, йвѣжма мо
йма дрмáнїе. йпокой кроло
фома моима. дондеже óбр
щѹ мѣсто гви, селó бѹ йлго
влю. Се слышахѡ вь ефра
фе. йѡбрѣтохѡ вь полїйдѹ

бра́вы. Сі́и вра́та гни́ла пра́вед
ніи вы́нидуть вы́на. пре́сла
вна глаше́е о́тебе́ сраде́бжіи.
Клы́тсе гь двду и́стиною и́не
о́врьжетсе е́не. о́плода чре́
ва твое́го посаю́ напре́столь
твое́мь. Слы́ши дъщи и́вижь
и́приклони́ ѹ́хо́ твое. и́забу́
люди твое, и́дому о́ца твое́го.
и́въжелѣ́е́тьцрь доброто́ твое́и.
и́ѥго и́збра́ сіѡна, и́изволи
е́го вы́жи́лище себе́. Се́ поко́и
мои́ вы́вѣ́ки вѣка. зде́ вы́се́лю
се и́ако и́зволи́х е́го. Стыи́ль е́
се́ло свое́ вы́шнын. въ посре́
е́го и́не́поколе́бжитсе. поме́ноу
и́ме твое́ вы́ве́ліго ро́дъ и́ро́
дъ. Стла цркы твоя дивна

къправоу . домоу твоемоу по
баєть стыни гн въдльготоу
дны . блвенъ гъ въкъкгы вѣка :
Псалъ навъздвиженїе чтнаго кївота.
Гъ вьцрисе дагнѣваютсе людїе .
сѣдей нахерувиме даповиждитсе земліа . гъ въсїѡнѣ велей
пвисоісь и навьсеми людми .
дадь песи боещїисе тебѣ знаме
нїе , оубѣжати шлица лоукгу .
съниидемь вьсела его , поіклонимсе намѣстѣ йдѣже стоіаста нозѣ
его . наіго страшно йстоне . по
гда възрадютсе вьса древа доу
бравнаа . бъже црь нашь прѣже
вѣкь съдѣла спсенїе посрѣ земліе .
помени съмь йже спрѣжа йспрь
ва . йизбавиль песи языкь достоя

нїа

твоего. горы якоже воскъ раста
ашесе слнца гнва. възвѣстиша
нба правдоу его. видѣша вси
людїе славоу его. възнесїинсе ги
силою твоею. вьспоемь и поемь
силѣ твоеи. възнесусе вьезыце
вьзнесусе наземли. блвины бе бе
нашь, блвины бе. спси люди
своѣ. оупасїе и вьзмые довѣка:

Ѵ алѡ наказ҃ніе прѣстїе бце :

Селѣи съ хвалѣ село. въгра
дѣ ба нашего вьгорѣствѣи его.
блгоіворенномь радованїемь въ
сеи земле. прѣславнаа глаше
ѡ тебѣ градѣ божїи. гра цра ве
лиіаго, іакоже слышахѡ таіго
и видѣхѡ. въградѣ га силь въ
градѣ ба нашего. бъ основа и

Дадь еси знаменїе боещимсе
тебе. иже оубѣжати тѡ лн
на лоуцѣ

вьвѣсы . Стыль ѥ село свое вы
шныи . Бъ посрѣде ѥго инѣтовы
житїе . Стыни вели҃ѣпота въ
стини ѥго . Сїи врата҃тна, пра
вѣдныи вьнидоуть вьнѣ . Стла
цр҃квы твоа дивнаа въправоу .
домоу твоемоу пообаѥть стини
тѣи вьдльготоу дни . дъщере цр҃ѣи
въчьсти твоеи . прѣста цр҃ица
одѣѭю тебѣ . иѣьриза позла
щенаа одѣѭнаа прѣвоукраше
на . Слыши дъщи иѣнѣжь иприк
лони оухо твое . изабоуди людїи
твое идомь ѻца твоего . иѣьсхо
щеть цр҃ь доброты твоеи . ли
цу твоемоу помлѣтсе богатїи
людьецїи . иѣьса слава дъщере
цр҃квы въноутрь . вризѣ позла

ще́нна, о́дѣя́нна пр҃ѣ́оукра́шена,
и҃́спь ще́нна. приведу́тсе цр҃ы́ дѣы
въслѣ́дь не́е. и҃́спрьни́ѥ е҃ прив҃ѣ́
ду́тсе тебѣ́. прив҃ѣ́ду́тсе въ ве́се
ли́и ра́до́. прив҃ѣ́доу́тсе въцр҃ко́
вь цр҃е́воу. вѣ́мѧть твоѧ́ посрѣ́
лю́дїи твои́. поме́ноу и҃́ме́тво́е
вьвсѣ́кѡ ро́дъ ро́дъ. се́го ра́ди
и҃́спов҃ѣ́мсе тебѣ́. въ вѣ́кы и҃́вьвѣ́
кь вѣ́ка: ✠ ѵ҃алѡ́, пр҃ѣ́шьны́и и
ст҃мо́ѹ сла́ве и҃́щемь: ✠

Тры́пѣ потры́пе́та и҃́вьзне́тми о́ус
лы́ша мл҃твѹ мою, и҃́вьзѣ́ме
ш҃ро́ва стра́стѣи. и҃́ѡбрѣ́ня
тиме́нна. поста́ви на҃ка́мены
но́зѣ мои́ и҃́испра́ви сто́пи мое.
се́ оу́да́лихсе бѣ́гле. и҃́вьдворихсе
вьпоу́стыны. ча҃я́ ба҃ спса́ю́ща́го

ме ѿмалодшїа нѿбоурѣ. бы́ше
сльзы моѥ мнѣ хлѣбъ днь и но́щь.
ѿгласа вьзпханїа моѥго. при
льпѣ ко́сть моя плъти моеи.
заслове́са оу́стнь твои́хъ. а́зъ сьхра́
нихъ по́ути же́стокы, и прикри
постомь дшю мою. и положихъ
одѣа́нїе моѥ вретищѣ. Колѣне
мои изнемогосте ѿ поста. и плъ
моя измѣнисе і℮леа ра́ди. зане
пепе́ль ѩко хлѣбъ ѩдохъ. и пи́тїе
моѥ съплачемь растваро́хъ. оу́тро
дне́се вьзпханїе́мь моимь. изми́ю
навьса́гоу мо́щь ложе мои. Сльза
ми моими постелю мою ѡмо́чю.
поло́жи сльзы моѥ пр҃ѣ тобою.
ѩко вьѡбѣтованїи твое. оу́то
бы́хсе неѥ́ити поу́стинѣи.

заб҃дѣ ѩбы ѩ҃ко пт҃ица ѡсоб҃ѣцѣ҃л
се назы҃дѣ. вымѣ соу҃ть бе ѡб҃ѣти
е҃же вьзамь ѹ҃ал҃ѣ твоеи҃. вьзы
ска тебѣ лице моѥ, лица твоего
г҃и вьзыщу. вьжда тебѣ дш҃л
моа҃. множ҃айшїи тебѣ ѩпль҃ть
моа҃ вьзе҃мли поуст҃ѣ ѩнепр҃ѣхо
дн҃ѣ ѩбезводнен. радости моа҃
ѩзбавиме ѡ҃ѡбы҃шьшихме. а҃же
вьнѣга тьмь стоужа҃тими ѡбла҃
чахсе вьвр҃ѣ҃тище. ѩ҃немѣра҃ посто
д҃шу мою҃. пр҃ѣваристе страѫжы
ѡ҃чи мои҃. оу҃трогоудихсе вьпїе ѩ҃нз
мль҃че грь҃тань мои҃. ѩ҃нечезоста ѡ҃
чи мои҃ оу҃повающи҃ми наба҃ моего҃.
ѩ҃бы г҃ь по҃ѥмитель мои҃ ѩзъѣде
ме наширо҃тоу. пр҃ѣзре҃ г҃а пр҃ѣмною
выноу. ѩ҃ко ѡдъ҃ѥноую мене ѥ҃ дасе

подвиѧху. ѥда вьпоношєнїе
поптраюшєєме. ѩобратиль ѥси
плачь мои вьрадѡмнѣ блвєнь
гь ѩже ѥда насъ вьловитьузоч
бомь пѫть. шстоупите шмєне
вьси дѣлающеи безаконїе. оувѣ
дите ѩіко оудавитъ гь прѣшьбна
своєго. оустрокдисе вьвѣкь и
живь боудеть долгонца. вьзлю
бите га вьси прѣшьбны єго.
ѩіко гъ любыть сокрытиневѣста
вити прѣшьбны своихъ. сѣхрани
гъ дше прѣшьбный свои. чтиила
прѣ гмь смрьть прѣшьбны єго.
пойте гви прѣшьбны єго. вь
схвалєтсе прѣшьбныи вьсльвѣ.
ѩисповѣдайтесе памѣти ств
ни єго:

Ѵ҃ало҃ архїе҃реѡ пѣтиѹнико҃лѣ :

А Оуслы́шите сїа вьси ѥ҃зы́ци . вонмоу́ште вьси живу́щии повсели́ннѣи . земльнорѡ́днии же
и сы́нове человѣ́чьстїи . вы́сокоу́пь бо҃гъ
Б ноу́ бо҃гъ + оу́ста моя́ вы҃глаго́лютъ
пр҃ьмоудрость . и҃ поо҃учени́ѥ ср҃ца
моего́ разоу́ + пр҃иидѣ́те ѣ́да и
Г послоу́шайте мене́ , страхоу҃ бо҃жию
наоу҃чюи + се оу́стнама́ моима́
ѕ҃ невы҃зра́нно , г҃ны разоу́ме .
правдоу́ твою́ несы́кры вы҃сръци
моемь . и҃ истино́у твою́ и҃спе́нїе
твоѥ҃ре҃ . несы́кры мл҃ти твоее
и҃стины твоеѣ҃ ѿ҃ събра́ мнозѣ .
Є и҃спов҃ѣмсе тебѣ҃ вьцр҃кви мнозѣ .
и҃ вьлюде́ тѣ́щѣ вы҃схва́люте .
пов҃ѣмь и҃ме твоѣ҃ бра́тїи моеи҃ .

и посрѣ цр҃кве въсхва́люте . оу
мїю вы непови́ны роу҃цѣ мои́ . и
ѡбы́доу о́лтарь твои гн҃ . бла́го
вѣ́стй пра́вдоу твою выцр҃квы ве
лицѣи + гн҃ вы́злюбй бла́голѣ́пїе
до́моу твое́го . и мѣ́сто выселе
нїа сла́вы твоеѣ + рѣ безако́ни
комь небе́зако́нуните . и съгрѣ́
шающїимь невы́зно́сите рогъ.
+ вызненави́дѣ цр҃квы лоу҃ка́вы . и
съмѣ́сти́вими несѣ́доу . ꙗко
выса ѡправа́нїа е́го прѣмною .
и́соубы е́го нѣ́стоупише ѡме́
не + оу҃ста пра́вѣнаго поо́у҃чите
прѣмоудрѡ́сти . и е́зы́ки е́го
вы́зглѣ́ть соу҃ + щенници твои
ѡбле́́кгоутсе выпра́вдоу . и прп҃ѡ
бны́и твои вы́зра́ю́тсе + бла́же́ны

Ѯ

Ѯ

Ѯ

живоущеи въ домоу твоне. въ вѣ-
ки выкы въсхвалите: ✠
Ѵ Алъ народъство гда нашего іисъ:.
Восклицнете гвы вьса земля.
пойте же имены его. дадите
славу хвалѣ его. повѣдите
вьса чюса его. рцете бгу коль
страшна дѣла твоа. весели-
нба, праснее земле. выпойте бу
пойте имены его. поуть съ
творите вышьшомоу назапа,
гѣ име емоу. поменете чюса
его яже сътвори. мѧтивь и
щедръ гъ. поменоу вывѣкы
завѣть свои. крѣпость дѣль
своихъ вьзвѣстиль е людемь
своимь. тоїѡна благолѣпїе кра-
соти его. поменоу вывѣкы

придете с[ъ] [illegible]ыми лики въ сѣни его. слава
вышнимъ бѣи, ле, рѡ[illegible]феномъ имарьте:

завѣтъ свои. Слово ежезаповѣда
вытысущя родовъ. Бъ нашь на
небы иназемли, вьса елика вье
хотѣ сътвори. нанѣ оутото
вайтсе истина твоа. положу
завѣтъ избранныи моимь. кълѣ
хсе двоу рабоу моемоу. довѣка
оутоутоваю сѣме твое. иесъзы
жоу выршо иршо прѣстоль твои.
Силнь ести ги истина твоа
окрѣтъ тебѣ. ктто бъ велитъ
таго бъ нашь, ты иси бъ твореи
чюса. Сказаль иси выюдѣ силу
твою. инзбавиль иси мышцею
твоею люди твое. жъзль силы
послѣть тебѣ съ шеѣона. иоу
пасеши палицею железною.
таго съсоу сѣоудѣлничь сѣкрушиши.

стобою начелствова въдни силы
твоеѣ. прѣпоиши оружїе твое
побѣдре твоеи силнѣи. изрва
прѣже дьнице родихте. іслѣтсе
гь инерасѣлаетсе. ты иси сщеи
вывѣкы починок мелхисеѣкова.
гь рѣ ігмнѣ сны мои иси ты.
азь днь родихте. проси шмене
идамти ѣзыкы достоянїе. по
дръжанїе твое ігонце земле.
жрьтвѣ иприношенїа невьсхоте.
тѣло же сверьшиль иси омнѣ.
прѣстоль твои бе вывѣкы вѣка.
жазль правости жьзль цртвїа
твоего. вьзлюбиль иси правок
ивьзненавидѣ неправок. сего
ради помазате бе бъ твои. ѣ
леѣмь радости паче причестни

твои . Смѷрнаа йнестаіѕти йіѕл
сїа ѿрыѕь твои . йсповѣтсе тіе
вьси црїе земльсцїи . йіѕго ты
наслѣдиши вьвсь єзыцѣ . блвѣ
ѣ вьвѣіѕы боудеть боудеть :+

Ѵалѡ наіѕрщеніе гне :+

Ѵ ѵіѕходѣ ісльвь ѡєгѷпта домх
йіѕговлна . йѕь людїи вьрварь
бы іоуда стыни єго . ісль
ѡбласть єго . бже оущедрины
йблвины . йпросвѣти лицетвое
наны йпомлѹйни . пристоупіте
ісьнемоу йпросвѣтитесе . йлица
ваша непостыдетсе . тль тнь
навода . бѣ славе вьзгрьмѣ тѣ
навода многа . море вйдѣ йпо
бѣже . іѡрдань вьзвратисе вь
спеть . горы вьзиграшесе йіѕго ѡ

вны йхлъми наго агньци ѡвчїи.
чтоти бы море наго побѣже,
йтебѣ їѡрдане наго възвратисе
въспѣть. шлица гна подвизасе
земля. шлица ба їіісова. ѡ
брлщшаго камень въ҃ езера вона.
йсрдѣ стѣгоми въисточникы во
дныѣ. видѣшете води бе видѣ
шете воды йоубоѧшесе. Смоу
тищесе бѣзны множьствомь
шоума водь. просвѣтиличе
твоѣ маны йспсины. ты оу
врьды силою твоею море. ты
съкроушиглавы смїемь въводѣ.
ты растрьже йсточникы йто
тоисы. йнапойлны ѣсѝ вина
оумиленїа. просвѣтищемль
нїе твоѣ вьселенную. повизасе

ѝтр҃пе́тна бы зе́мля. ѝаісовь
звели́чшесе дѣлатвоѧтѝ. ѝвь
са прѣмоудростїю сьтвори́льѣсѝ.
Сего́ ра́ди помено́уте ѿзе́мле
ѥѻрда́нскыѣ ѿго́ры ма́ли. бѣ́
зна бѣ́зноу призиваѥ. выглась
хлѣбїи твои́хь. Съ дь ѝжесь
твори́тъ, вы́зра́ѥмсе ѝвьзвесе
ли́мсе вьнь. ѝаіго оу́тебѣ ѥ́сто
чни́сь живото́у. высвѣ́тетвое
оу́зри́мь свѣ́тъ. блвѣ́нь гръ́ды
вьѝмеги҃не: ✠ Ѵалѡ наѧтенїе г҃не.

Ѡри́гноу срце́мое сло́во бго.
глю а́зь дѣ́ла моа́ цре́вы. Єзы́
ѥсь мои́ трьсть існи́жнѧсѧ
сѣкоро пи́сца. ісра́снь доброто́ю
паче сн҃ь чл҃ѣ́сѣ́хь. ѝзлїа́сесѧ блсть,
вьоу́стна́х твои́. Сего́ ра́ѧ блвѝте

бъ въвѣсы . прѣпоꙗши ѻ́рꙋ́жїе
твоѐ побѣ́дре твоѐ сїлѧ́нѣ . на
прѣ́зы спѣ́н цр҃твоꙋ́и . и́стины
ра́ди и́кроткости и́правы . и́на
ставитте дѧ́вно дѣ́сницатвоѧ .
стрѣ́лы твоѐ и́зъѡ́щренїи сїлѧ́нѣ .
лю́дїе пѡ́тобою падꙋтъ въсрьцы
врагъ цр҃ѣвъ . прѣ́столъ твоѝ бе
въвѣ́сы вѣ́ка, жѣзлъ цр҃твїѧ
твоѐго . вꙁлюби́лъ є́си правоꙋ
и́вꙁнена́виде безако́нїе . сего́
ра́ди помаза́те бе бъ твоѝ .
є́леѡ́мъ ра́дости па́че причѣ́тни́х
твои́х . смѵ́рна́а и́ста́кти́и и́
ѕа́сїа ѿ ри́зъ твои́х . ѿтѣ́жести
слоновы́и . и́зни́же вꙁвесе́
лищете . дъщере́ цр҃е́и вꙑ́ти
твоеи́ , прѣ́ста цр҃и́ца ѻ́дѣ́сноую

тебѣ . вырѧ́зѫ позла́щена ѡдѣ
на́нал прѣиспы́щрена . Слы́ши
дъщи и ви́жь и приклони́ ѹ́хо
твое . и забоуди́ люди́ твое и
домь о́ца твоего . и вьсхощѐ
цр҃ь доброты́ твоеѝ . и́ѩко тьѣ̀
гь твоѝ и поклони́шисѧ ѥ́мѹ.
бь вьцр҃квы стѣѝ своеѝ . гь на
нбы прѣстоль ѥ́го . стыни
и́вели́ѣпота высвѣ́тиле ѥ́го .
стыль ѥ̀ се́ло своѐ вы́шнїи . бь
вмѣ́сте стѣмь стѣмь свое́мь .
видѣна бы́ше шьствїа твоѧ
бе, шьствїа бг҃а моего́ цр҃а и́же
вьстѣмь . бе вьстѣмь поу́ть
твоѝ . стаа цр҃квы твоа̀ ди́
вная вьправоу . вьспои́те твѝ
пѣнь но́воу . и́ѩко ди́вная сьтво́

рить. сказа тъ спенїе свое, прѣ
зыбы ѡгри правоу свою. поме
моу мѧть свою ілгѡвоу, йистину
свою домоу йслиевоу. видѣше
вьси ігѡнци земле спсенїе бга на
шего. вьсклицмете гви вьсе зе
мля. вьспойте йрадитесе йпой
те. домоу твоемоу пѡбаѥть
стыни ти вьдльготоу дны.
поменоу йме твое вьвсѣмъ родъ
йродъ. сего ради людїе йсповѣ
дютсе тебѣ вьвѣкы вѣка: ѵ
ѵллѡ наблговѣщенїе прсте бцы.
Гже соу твои цревы дажь. йпра
вдоу твою сноу цревоу. соу
дити людемь твоимь вьпра
вдоу. йнищїи твоимь вьсоу.
дапрїймоуть миръ люди йхль

ми правоу. соудити нищимь
людьскыи. и пасти сны оубогы.
смѣрити землѣвѣтника. и пр҃ѣ
будеть сьлнцемь пр҃ѣже лоуны
рода родовь. сънидеть ꙗко дь
ждь нароуно. и ꙗко капли ка
плющїа наземлю. вьсїаеть вь
дны его правда. и мноожьство
мира дондеже шимется лоуна.
выспойте гви пѣснь новоу. вь
спойте гвы вьсѣ земля. выспо.
йте гвы и блъвите име его.
благовѣстите днь шдне спенїе
его. вывсѣ людѣ чюса его. ш
блаѣть шморл домор. и шр҃ѣкь
доконць вьселиннѣи. и поклоне
тсе емоу вьси цр҃їе земльстіи.
и вьси ѣзыци порабоотаютть

ємоу. йбоудеть йме єго блвено
вывѣкы. йблвѣтсе ѡнемь вь
са іголѣна земльпла. йвсп є
зыци оубоѧть єго. давесе
летсе нба йрагѣтсе земля. да
повйжитсе море, йспльнпнїе
єго. възрадоютсе поля йвьса жа
вьнй. ѡлица гна йлгогрѣть.
стиль є сѣлосвоѐ вышнїн. бь
посрѣ єго йпепѡвйжитсе. бл
вень гь бь іславь. творецюса
єдинь. блвенно йме єго вь
вѣкы йвьвѣкь вѣка. йспль
нитсе славы єго вьса земля,
боудеть боудѣ: ~ Псл҃ѡ цѣтосїю.
Гн гь нашь, йлгочюно йме твое
повьсеи земли. йлговьзѣтсе
вѣлепота твоа прѣвыше

нбь . изьоусть млнць несѧщїи
съврьшиль несн хвалоу . врагьтвои
ради разрушити врага имѧстни
іса . выдѣлѣ роуісоу своєю оувезе
грѣшнніѣ . іѣмене єгоже невь
редоу сътворише зижоуще . сь
бы выглаву оуглоу . ѿга бы сїи
нє днвнь вьоочїю нашею . гь
ѿсїѧ на вѣлѣи нвысоіѣ єѧвь
семи людми . тоу съкрушн крѣ
пости лоуісѣ . шнть норужїе
небрань . оуслыша нвьзвесѣлисе
сїѧнь . нвьзрадовашесе дьщере
іоудеисѣіе . ѧвнтсе бь бмь .
похвали іѣрлмѣ га хвали ба
твоего сїѧнѣ . ѧіко оукрѣпи
вѣрее врать твои . блвы сны
твое вьтебѣ . ѡбьндѣте лю

дїе сїѡнь и҃ѡбы́мете и҃. вы́ниде
тъ вы҃вра́та є҃го вы҃сповѣ́дмїи.
въ҃звѣ́стите вы҃сїѡнѣ и҃ме гн҃е.
и҃хва́лоу є҃го вы҃є҃рмъ. пои҃тте
гв҃и живоу҃щомоу вы҃сїѡнѣ. и҃ѧко
цр҃ь вы҃сѣ҃ѣ зе́мли бъ, пои҃тте разоу҃
мно. вы҃цр҃исе бъ на҃є҃зы́цы. вы
склонѣ́тте гв҃и пр҃ѣцр҃и. и҃ѧко
гъ спсетъ сїѡнь и҃ѣъзы́ж҃утсе
гра́ды іоу҃де́иєцїи. тебѣ подо
баѣ́тъ пѣ҃нь бе вы҃сїѡнѣ. и҃тебѣ
въ҃здастьсе мл҃тва моа вы҃є҃рмъ.
бл҃вень гр҃ѣ́ды вы҃и҃ме гн҃е. бъ
гъ и҃ѧви́сенамь сыста́вите пра
зни́ты. въ҃ѡсе́нмющїи҃ доро́гъ
ѡлтаре́вны. бъ мои҃ є҃сѝ ты҃
и҃и҃сповѣ́мсе тебѣ. бъ мои҃ є҃сѝ
ты҃ и҃вы҃зне́соуте. и҃сповѣ́мсе

тебѣ ꙗкѡ оуслы́шаме и̑ вы́мнѣ
вьспѣнїе. и̑сповѣда́йтесе гвы
ꙗкѡ бл҃гъ, ꙗкѡ вѣкъ и̑гы мл҃ть
є҆го. вьцр҃пттсе гъ вѣкъ и̑гы бъ
твои сїѡне вырѡ и̑ро́дь: ✠
ѵ҆а́ломь вънелю а҃ѡ́минѹ.
Гъ вьцр҃нсе и̑вьлѣпотоусе ѡблѣ́
че. ѡблечесе гъ вьси́лоу и̑пр҃ѣ
поꙗсасе. ѩсто вьзс҃лнть си
ли гнѣ. слы́шанїи сьтвори
вьсе хвали́ є҆го. рцете и̑зба
влнєнїи гмь. и̑ржѣе и̑збави и
зроу́гы вра́гъ. и̑сповѣда́йте
гвы мл҃ти є҆го. и̑чюса є҆го
сломь чл҃ѣсѣ́ѡ. ꙗкѡ наси́ти
є҆дшѹ тыщѹ. и̑дшѹ а҃лчющѹ
и̑сплѣнь бл҃гъ. сѣ́дещеи̑ вьтъ
ме и̑сѣ́ны сьмрьтны́и. ѻ҆ѩсова

Слы́шати є

нїе нищетою ѝжелѣзѡ, ѝдша
ѝхъ вьны ѝзнеможе. ѝнебѣ
помаглен. ѝвьзваше ісъсу
ега вьстоужнше, ѝшьдь
ѝхъ спсе ѝхъ. ѝизвѣ ѝхъ ѝзъ
тми ѝсѣни смрътнен. ѝоузы
ѝхъ протрьже. ѝсповѣдаите
се гвы млти его. ѝпожрутъ
емоу жрътвоу хвлѣ. ѝвь
знесоутъ его вьсрквы людь
сцен, ѝнаседалищи старць
вскрвалеть ѝ. ѝако съкрушн
врата медна. ѝвѣрее желѣ
зные сломи. ѝако оуслыша
нищее гъ. ѝоковани своихъ
ѝзвѣде. ѝвьста ѝако спѣ гъ.
похвали іерлмѣ га. хвали бо
твоего сїѡне. ѝако оукрѣпи

Слава. ѝ нн. Трои. Стѣ:
ѡч ѝсполн нашеѧ спн

вѣрее врата твои. и бѣлвины
твое вытебѣ. да высрнетьѣ
и празндоуштсе врази его. и да
бежеть ѡлица его вси нена
видѧщеи его. высрвалеть его
нба и земла. и ѥго дивнаа ѣ
творитѣ. вьзрадѣемсе и вьзве
селимсе вынь: ѧ ѧлѡ навьзне
ніе гѣ нашего іисѹ: ѧ
Вси ѥзыци вьсплещѣштанте рѹ
ками. вьскликнѣгнете бѹ гла
сомь радости. ѧко гѣ вышн
ніи страшнь црь повьсеи
земли. повѣри люди намь
и ѥзыкы поногы наше. изь
бранамь доманіе себе. добро
тоу ѧкѡвлю ѥже вьзлюбы.
Вздеѣ вь вьвьскликновеніи.

йгъ възгласѣ трубѣ. възри́де
нахерувиме йлѣте, лѣте на
крилу вѣтрѣню. вызмѣте вра́
та гнесы ваши йвызмѣтесе
врата вѣчнаа. йвызмѣтесе вра́
та. йвынидетъ цр҃ь слав҃ъ. гъ
нанбы оуготова прѣстоль свои.
йсѣдитъ гъ цр҃ь вѣкы. рѣ гъ
гви моемоу сѣди ѡдѣсноую ме́
не. дондеже положоу врагы твое
поножїе носла́ма твоима. гъ
нанбы прѣстоль є҃го. йпаземли
слава є҃го. поклонитесе є҃моу
вси а҃гг҃лы є҃го. въ сѣдитъ
напрѣстолѣ стеме своемь.
йтъ соудитъ вселенѣи выпра́
вдоу. гъ нанбы прѣстоль є҃го.
йистина є҃го дошглаи́тъ. прѣ

стол҃ь твои҃ бе҃ вы҃ш҃ьсы вѣка.
вы҃зы҃шль є҃сѝ навы҃сотоу плѣнѝ
є҃сѝ плѣнь. сѣдѐ напр҃ѣстоль
соу҃дѐ праѣдоу. ѝако вы҃зетсе
велѣпота твоѧ прѣвы҃ше нб҃ь.
оу҃празднѝтесе ѝразоу҃мейте.
ѝако а҃зь є҃смь бь҃. вы҃зне҃соусе вь
є҃зы҃цѣхь, вы҃зне҃соусе наземл҃и.
вы҃зне҃сѝѝсе нанб҃а бе҃ повы҃сен
земл҃и слава твоѧ. дивнь вы҃ш҃
шныѝ гь҃. живь гь҃ ѝблавѣнь бь҃.
вы҃зне҃сете҃се бь҃ спсенїа мое҃го.
Кто҃ ѝако гь҃ бь҃ нашь ѝже навы҃
сокыѝ живыѝ. немѣремїе вы҃з
носе нанб҃ы ѝназемл҃и. поемь
ѝвьепое҃мь силы є҃го. цр҃ѣе зе҃
мл҃ѣстїи выспоѝте бо҃у. поѝт҃ь
гвы вышьшемоу нано҃го ѝмѧное

навьстоíсы . поúте бу наше́
моу поúте . поúте цр҃евы на
шемоу поúте . вьзноси́те гá
бá нашего . íпоисланиúтесе
вьгóрѣ стѣи є҃го . íако сть
є҃ бъ нáшь : ~~íрин~~

глáсъ вьнеíю пѣтидѣтноу .

Нбá повѣдаю́ть слáву бжíю .
твореніе́же роу́коу є҃го вьзвѣ
щáетъ твéрдь . словесе́ны
нбá оу́тврьдишесе . íдхъ
оустьє҃го вьса сúлаí . сьнбе
назéмлю призре . сúдѣти .
сьнбе́ стого своего . сьнбе при
зре насы члчьскыѣ . óгнь прѣ
днимь вьгоритсе . óкрѣстъ є҃го
бóгрлвеíа . оу́глíе вьзгорѣшесе
шнего . прѣíсло́нь нбá сьнúде .

повизасе и́тр҃ъ петна бы҃зе́млꙗ.
ѡ҃блы́стиѧ ѡ҃блаци пр҃ъ́ни
проидоше. и҃ ѡ҃сїѧ҃на бл҃голѣ́
пїе і҃красоти є҃го. законъ г҃нь
непорочнь ѡ҃бращаѧ дше. свѣ́
дѣнїе г҃не вѣрно оу҃мꙋ́дрꙗе мла́
денце. є҃с҃а разнь҃ствить нб҃е
ны цр҃ь нарѣи, ѡ҃снѣ́жетсе вь
се́лмонѣ. гл҃ь г҃нь съвръшаю
щаго є҃ле́ны. и҃ ѡ҃і҃грїе́ть доу҃
брави. землꙗ потресе нб҃ла́ка
моуше ѡ҃лнца бы҃ сїнаи́на. ѡ҃лн
ца бы҃ і҃сѣ́нва. є҃с҃а съберу́тсе
люде҃ выгоу́пѣ. и҃ цр҃ї҃е работа
ти г҃ви. вѣ҃ць твои҃ мѣ́сто
ро́дишесе сно҃ве твои҃. поста
вѣши и҃ꙋ і҃гне́зе повьсен земли.
Камо и҃доу҃ ѡ҃дха твоего, и҃ ѡ҃

лица твоего камо бѣжу. ѡ всѣх
землю изыдоше вѣщанїа их.
и ѡ конец вселенныя глы их.
послѣши дх свои и созыжутсе.
и ѡбновиши лице земли. дх
твои блгы наставитме на зе
лю правою. Сре чисто сзыжы
кмнь бе. и дх правы ѡбновы
вѹтробѣ моей, неѡврьзы ме
ѡ лица твоего. и дх стго
твоего неѡими ѡмене. вза
жьми радѡ спенїа твоего. и
дхѡ влчномь оутвриди ме. гь
дасть гль блговѣствующимь,
силою многою. цр силь вьзлю
блиннаго, гь кр҃пость людем
своимь да. гь блвитьлюдїи
свое миромь: ѧ

Псалмъ, народьство притчи їѡа́на.

Блаженъ мужь боеи́тсѧ га. въ
заповѣдехъ є́го вьсхощетъ зѣ
ло. сильно на зе́мли бу́детъ
сѣме є́го. ро́дъ пра́вы бл
витсѧ. Слава и богатьство
въ домоу́ є́го. и правда є́го пр
бываетъ въвѣкы вѣка.
Блаженъ мужь милоу́ю и́дѧи.
расмотритъ словеса своѧ въ
соудѣ. въпамѣть вѣчноую бу
детъ праведникъ. ѡслоу́ха
зла неоубои́тсѧ. готово́ сре
є́го оуповати нага. оутвр
дисѧ сре є́го и неоубои́тсѧ.
нагѡ праведнъ гъ и́правоу въ
злобы. и́ѡстанѣ же нечь
стивыи потребитсѧ. сѣнѣ́же

правєныи ѡгл. недастьвьвъ
ісы мльвы правєнику. и нєза
пноутсе стопи єго. свѣтъ
вьсїа правєникоу. и правыимь
срцємь весєлїе. праведникь
ꙗко финикъ процвѣтеть. ꙗ
кєдръ иже вьливане оумноѭи
тсе. насаженьвъдомоу гни.
вьдворѣхъ домоу бнашєго. ꙗко
блвыши правєника гн. слвою
и чтїю вѣчаль єси єго. мль
и истина срѣтостасе: права
и миръ ѡблобызастасе. истина
ѡземле вьсїа. и права сънбе
приниче. и ты ѻтроче прорѣсь
вышняго нарешисе. превиде
шибо прѣлицемь гнымь, оу
готовлти поуть єго. и вьзви

же рцѣ сѣнїа нам҃ь вдомоу двл
отроцаго своего . вызвеселитсе
правѣнникъ ѡгнь поуповаѣть на
гà . поуготова свѣтилникъ
помазанномоу своемоу . ѝтоу
ѧвлю ѥмоу сѣсенїе мое : ✠
Ѵлѧ҃ѡ настое прѣѡбраженїе гне.
Гъ вьцрисе ѝвьѣголѣпїе ѡбле
чесе .. облечесе гь вьсилу ѝпр
поѧсасе . вѣнѣ гь хвалнь
сѣло . вьградѣ ба нашего ,
вьгорѣ сѣтеи ѥго . гошовле
горы ігрѣ постїю ѥго . ѡдѣнсе
свѣтомь ѧко ѝризою . ѝсто
вѣданїе ігрсоти ѥго прѣнн .
горы вьзрѧ҃ютсе ѡлнца гнѣ .
ѝѧвитсе вьслаѣ своеи . раз
ботеютъ ігрсна поустинные .

радостїю хлѣми прѣпоꙗшихтсе. гора бжїа гора тоучнаа.
гора оуспрѣнна. гора юже сѣꙗ
дѣсница твоа. істо вьзыде
нагорѹ гню. или істо стане
намѣстѣ стѣмь его. непо
винь роукама и чистъ срце.
посилаеи свѣтъ свои истинѹ
свою. тѣме настависта ики
вѣдостаме вьгорѹ стоую твою
и вьсела твоа. неналоучьбо мои
оуповаю. и оружїе мое несте
ть мене. нь десница твоа.
и просвѣщенїе лица твоего.
просвѣщаеши ты дивно ѡсо
рь вѣчныи. твои ѥ днь и твоа
ѥ ноць. ты сьврьши зорѹ и
слнце. ты сѣтворилъ ѥси вьсе

пр҃ѣлїи земле. лѣто йѣ҃мое
ты сѣдя помѣни сего. твоа
соу҃ть нб҃а йтвоа и҃ земля.
вселенноую йсполни ѥѐ ты
сѣдя. Славор йѥ҃рмонь ѡ҃ими
ни твоемь выградовастасе.
г҃и высѣте лица твоего пойдѣх.
йѡ҃имени твоемь выграю҃тсе
весь дн҃ь. правою твоею вызне
сѫтсе. йбоудн свѣтлѡ гл҃а
нашего нана ѡ҃ниа йдовыка: ⁘
Глѡ наоученїе претїе бце.
Возклицнете гв҃и весь земля. а
поитеже ймени ѥго. йграи
тесе йпоите. высклицне
те пр҃ѣдцремь г҃мь. йспо
вѣдаитесе ѥмоу йхвалите
йме ѥго, выградѣ гл҃а силь.

выграде бА нашего. бы весь
мирѣнїи мѣсто Его. Йжили
ще Его вьсїѡлѣ. любить гь
врата сїѡнля паче вьсе селїа
Іковль + прѣславьнаа глашесе
ѡтебе градь бжїи. бь ѡснова
вьвѣкы + Стиль Е село свое
вышнїи. Стыни йвлелѣпїе
вьстилѣ Его + готово сце
мое бже готово сце мое. вь
спою йпою славе моей + гора
сїѡнскаа вьнюже вьселилсе
Еси. что вьзамь гы ѡвьсѣ
йже вьласть намь + чашоу
спенїа прїимоу йименне при
зовоу. вьмирѣ оусноу йпочїю.
ѡбратисе дше моа вьпоисон
твои, йако бго сътвори тѣ

Гн҃бе мои вывѣсы йсповѣмсе
тебѣ. ты съзаме йположи
наме роукоу твою ✠ дрьжаль
ѣси роукоу десноую мою. йсь
съвѣтомь твоимь настави
лме ѣси. йсьславою прїѣтиме.
✠ Сроуцѣ твои прѣдаю дх҃ъ мои.
йако проидоу скроозь мѣстокро
ва дивнаа, домомоу б҃жїа. сиа
залми ѣси поутн живота.
йспльнишиме веселїа сьлнце
твоимь ✠ ѧзже правою йавлю
селицѹ твоемоу. насищусе
ѣга йвитимисе слава твоа.
въстаноу йпоидоу стобою.
менеже прїѣть дѣсница воа.
✠ высрьыги въпокои твои.
✠ ты кѹвоть стыие твоеие.

Дантїйпсх
ношприно
маре: пр
ѧпластьмѣ
а ѹземли
ѣ – гла
ныхъ ѹмыт

Сталцр҃квы твоа дивнаа вь
є правоу҃ домх твоемоу по҃бае
стыни гн вьдлъготоу дны.
клѣтсе гъ двдх истиноюи мне
ѡкрыжетсе ѥѥ҃ помѣноу и҃ме
твое вьвсѣкѡ родъ родъ.
ѕ Сего ради людїе исповѣдетсе
вьвѣкы вѣка: ѧ҃ ѵа҃лѡ на
оу҃тв҃рьжденїе пр҃тчи.
Глжеть мужь боеисе гл. вь
заповѣдехѐго вьсхощетьзѣ
ло. Сѐ оудалихсеъбѣгле, вь
дворихсе вьпоустини. и
оуподобыхсе нести поу
стинны҃ѣи. чаахъ бл҃слающа
гоме. ибы҃ наго҃ощии врань
напирящи. забдъ ибы҃ наго
пѣтица ѡсобъщїисе назадъ.

сы҃ ѵа҃лѡ наысе пр҃а пр҃тчи кроме рожьсву҃е.

сътр҃всохсе ѥгѡ врьшїе . кол҃к
не мои ѩзнемогоста ѿпоста
ѩпльть моа ѩзмѣнисе їєлеа
ради . вьжеда тебѣ дш҃а моа .
Коль множицею тебѣ ѩпльть
моа . вьземли поустен ѩ не
прѣходнен . заслоѵеса оустьнь
твопъ . азь сьхранѩ поути
жестокы . безь безаконїа
теѳ҃ѡ ѩправьѩ . ходен без
пороѳа ѩдѣлаен правдоу . и
стпноу твоюѡ ѩспенїе твоере .
непотаѩ мѧти твоее ѩсти
ны твоее . ѡсьбора многа .
ѩправоу твоюѡ несыкрѩ вьсрци
моемь . рѣхь безаконнѥѳ҃ѡмь
небезаконоуите . ѩсьгрѣша
ющїимь невьзносите рѳ҃га .

ꙗко истинне повоучитисе грѣша
мои . и ѣзыкъ мои правдѣ твоеи .
грѣшникъ оузрить и прогнѣва
ѥтсе . зоубы своими поскрьже
шеть и растаѥть . желаниѥ гр
шника погыбнеть : ѵ

ѵалѡ аплѡ ѡбще . ѕе . іѡанноу бгосл҃ .

Нба повѣдоуютъ славоу бжїю .
и творениѥже роукоу ѥго вьзвѣ
щаѥть тьрдь . днь дноу
шрѣтаѥть гль . и нощь ноши
вьзвѣщаѥть разоу . несоуть
рѣчи ни словеса ижѥ не слы
шетсе глы ихъ . и по всѣ зе
млю твоа ги . ибо исти
ноу твою вьцрквы сты . вь
щь твои мѣсто родившесе
спове твои . поставивши ихъ

існе́зѣ повьсе́и зе́мли . існе́зы
люде́сцїи събра́шесе съ̀мь а҃вра́а
мле́мь . а҃ко бо́у ісрѣ́пцїи зе́мле
сѣ́ло вьзнесо́шесе . ѡ҃стиже мль
нїе твое вьсе́лѣнноую . ви́дѣ и
повизасе зе́мля . вьзвѣ́стиже
нбл̀ прлво́у є҃го . и҃ви́дѣше вьси
лю́дїе слво́у є҃го . існе́зы ію́довы
вліцы и҃хъ . існе́зы завоу́лони .
зне́зы нефѳ҃алимови . сѣ́лен сра́
шнь и҃ наѵьсе́ми ѡ҃ісрѣтнимиє҃го .
принесе́те гв҃и сно́вѣ бж҃їи . при
несете гв҃и сны ѡ҃вны . принесе
те гв҃и ѡ҃чьствїа є҃зы́цѣ . вьзвѣ
стите вьє҃зы́цѣ слво́у є҃го .
вьвсѣ лю́де чюдеса є҃го . рцѣте
вьє҃зы́це а҃ко гь вьцрисе . вьсьвѣ
те пра҃вы и҃ вьсьнмѣ вели́адѣла .

гнїа. да имь странны єзыкь, и
трогъ люди наслѣдоваше. бъ ста
вьсѣмъ богомь. посрѣдѣже бо
гы разсоудити. погоби людїи
намь йєзыкы пѡногы наше. въ
лен гъ нашь йвелїа ігрѣпость є.
йразоумѹ єго нѣчисла. гъ да
силѹ ѹдрьжавѹ людемь своимь
блвень бъ: ѧ ѹалѡ, мнѡгѡ сѡбѣще.

А гь намь прибѣжище йсила. по
мощникь вьскрьбе ѡбрѣтши
хнїи сѹлѡ. сегорадн неоубо
Б ймсе єгда сьмоущаєтсе земля.
йпрѣлагаютсе гори вьсрца мѡрс
ігал. ѧ бе ікто оубѡбытсе тебѣ,
Г непрѣмльчи нноугроти бе, йа
ігосе врази твои вьзшумеше.
ненавидѣщеи тебѣ вьзвигоше

главу. наліюдимтвоѐ лоу҃ітавно
ваше волѥю. йсьвѣщаше на
стые твоѐ. рѣшепріидѣте по
трѣбимые шєзыісь. йнепоме
нешсе йлиеіслѣвоістомоу. по
ложиша проу҃пїа рабъ твоихъ
брашно птицамь нб҃нымь. плъ
ти прпбнымь твои, sверемь
земльнимь. проліашеіерѣи
їіхъводу. їіхотебѣрадиоу
мрьщвлаемїи єсмь вьсь днь.
вьмѣнихомсеїіхоовцѣзаколе
нїю. быхѡ поношенїе сосѣдѡ
нашимь. йвразы наши подра
жашени. єгда сѣкроушахсесе
костимоѐ. поношахумни вразы
мои. єгдаглахумни навьсакъ
днь гдѣ єбъ твои, йбы быєнь

А Є

навьсаѣсь дн҃ь . ѩкьболѣзны ѩ
звь мои҃ приложище . ѩкоѥ
коусилны ѥси бе҃ . раѧжежени
ѩкоже раѧзгнѣтсѧ сребро . вь
звѣдѣ члѣгы наглавы наше .
5к пройдохѡ҃ сѣроз҃ѣ ѡгнь ѩводх
ѩизведѣни выпоѥ҃ + сты҃и ѧ+
ѩже соуть наземли ѥго . оу҃
дивыи҃ гь выѧ хотѣнїа своѧ
выны҃ . дивнь гь выстыи҃ свои҃
гь ѩлевь + праведникь ѩко
финиз҃ь процвѣтѣть . ѩко
кѣдрь ѩже вьливане оумно
житсе + въпаметь вѣчноую
боудеть праведникь , ѿслоухѧ
зла неоубоитсе . Сѣѣть вьсїѧ
правенникоу҃ . ѩправьимь срцемь
веселїе . Спсенїе праведныи҃

ѿца. ѝзащититель ѝмѣѥ въ
врѣме сѣрѣбы. ѩко ты бѣ҃вѣши
правѣдника гн҃и ѩко оружїе
блговолиниѧ вѣнчаль ѥси насъ.
вьзваше правѣныи ѝгъ оу҃слышѣ
ѝи҃ и҃ многы сѣрѣбы правѣдны. ѥ
ѝ҃ювыѥ҃ ѝзбавитъ ѥ гь. вьзв҃ѣ
селитсе правѣдныи ѡ҃ци. пра
вїимь подобаѥ҃тъ похвала.
+ вьзв҃ѣселитсе праведникъ ѡ҃ци ѕ
ѝоу҃повлеѥ҃тъ нань. ѝпохвалѣте
вьси правы срцемь: ѵалѡ, а҃ггла҃ѡ.

Хвалите га съ҃нъ. хвалите ѥ
хвышныи. творѧи а҃гглы
свое духы. ѝслоужы свое ѡгнь
палещь. ѩко тъ рече ѝбыше, тъ
повѣлѣ ѝсъзашесе. сѣи нахерхи
ме даповижитсе земла. по

клони́тесе ѥ́моу вьси а҃гглы
ѥ́го. и҃дѣ҃ш оу́сть ѥ́го вьса ѥ́и
лаи́нь. хвали́те ѕ҃а вьсты ѥ́го.
хвали́те ѥ́го вьоу́ствьржены
сили ѥ́го. бла́вите ѕ҃а вьси а҃гглы
ѥ́го си́лныи і҃ѕ҃ѣ́ постїю тво́ре
ще сло́во ѥ́го. оу́слы́шати гль
сло́весь ѥ́го. бла́вите ѕ҃а вьсе
си́лы ѥ́го и҃слоу́гы ѥ́го тво́ре
ще во́лю ѥ́го. и҃ѥ́го а҃гглъ свои
запо́вѣ́сть ѡ҃тебѣ́. съхра́ни
тите вьвсѣ́ поу́тѣ́ твои́хь.
и҃нарочи́ѕ҃а вьзмоу́тите. ѡ҃пль
читсе а҃гглъ гнь ѡ҃ѕ҃ѣ́рть бо́ѥ́
щихсе ѥ́го. прїи́ми о҃ружїе
и҃щитъ, и҃вьстани вьпомощь
мнѣ́. и҃зсоуни о҃ружїе и҃завріи
пр҃ѣ́гопещимие. а҃гглъ гнь сту

же имь. хвалите гда ѡко блгъ
гъ. хвалите его въ гласе зу
бнѣ. хвалите его въ тимпа
ры и въ гусле. хвалите его
въ тимпане и лице. хвалите
его въ струнѣ и ѡргане. хва
лите его въ кимвале добро
гласнѣ. хвалите его въ кимъ
вале въсклицанїа. въсако
е дыханїе да хвалитъ гда: ✝

Устнїи повелѣнїе

стей бце. Сщенникъ начинаѥ.
Блвенъ бъ нашь. ѡа. Тристо
е престола трице. Оче нашь, гди
помилуи, вы. Прїидете покло
нимсе. ѡа. Псалмъ. Гди услыши

мл҃твоу дмою: тА҃. бѣ҃ гнавнее
нам҃ь. Г҃. тА҃. трО҃. глъ, А҃.
Кѣ҃цн прилѣжно притѣцѣ
грѣшнїи съмѣренїе́мь при
падемь, покаа́нїе́мь вопїюще.
изглъбынн дше́вные. вл҃це
помози мл҃рдовавшн нанн.
потъщнее нѣго изгыбае ѡмно
жьства грѣховъ. неѡврати
рабъ свои тъщь. тебебо є҃ди
ноу помо́щницу имамы: сла҃нн.
Неоумльчимь нноликоже мѣ҃це.
силы твое глюще, мы недо
стойны. а҃ще бо небы ты пр҃ѣ
стоала млещисе зане. истобы
на избавилъ ѡтолиц҃ѣ б҃ѣд҃ь.
ѡтолибынн съхранилъ домнм
своложнїи. неѡступн ѡтебе

влце. твое рабы спаи прно
ѡ высакое бды єдина блвен
наа: ~ потѡ дїаконства, глк.
Помлуи на бе повелщѣи мл
ти твоеи мнимтисе оуслы
шины ипомлуины:: ги помлуи, т.
Єще мнимсе гу бу нашемоу,
ѡрабѣ бжїемь, им. ѡмлт
ѡживетѣ ѡздравїи, исцленїи.
ис ѡ ѡпоущенїи грѣховь. ис
Єже проститисе емоу высако
прѣгрѣшенїе волное иневолное.
рцѣмь вси ги оуслышины и
помлуины:: ги помлуи, м.
попь. кѣзгла. Икомлтивь и.
та, ѵалѡ, и. помлуиме бе::
Канонь молбнь прѣстен бцы.
гль, и, пѣ, а. ірмѡ. Содупро

Ѵ
Ѵпо́гыми съдрьжимь напа
сти́ми . ктебѣ прибѣгаю
спенїа йскрыи . ѿмти слъх
йдво . ѿлю́тыи йноужны
хме спи:~ Страстейме
съмоущаю́ть прилозы . и
многыѣ печали йспльнаю́ми
дшу . оумири ѻтроковице
тишиною сна йбатьоего
вьсе непорочнаа:~ Слáва:.
Спарожьшуюте йва . млю
двце йзбавитиме ѡлю́ть .
ктебѣбо нйа прибѣгаю .
простирлеи йдшу йпомнш
йнк линїе:~ Съкрьбиме соущa
йвьтоужѣ . посѣщенїа бж
тьнаа, йпромишлиенїа йеже
ѡтебѣ спобы . Єдйнабго

мти. ѥгѡ бѣгаа, бѣгомѹже
родителница:~ ѳ ка. спишѡѧть.
пѣ, г. ирмѡ. нбномѹ кругѹ:.
Застоупленїе ѥпоѥровь, жи
зны моеѧ положи. тѣ бгоро
дителнице дво. пѣіме ѡѥрь
ми ѥьпрѣстанницѹ твоемоу.
бѣгыи виновнаа, вѣрныѧ ѡ
тврьженїе. Єдина вьсѣпѣ
таа:~ Ѵ люсе дѣице. дше
вное сьмоущенїе ѥпечали бу
ру разорѧтыми. пѣыво бго
невѣстнаа. начелника тиши
нѣ ха родилаѧси Єдина прѣта:~
Бгодѣтеля рожьшїи, ѥже до
брымь виновнаго. бгодѣ
ніа богастьво вьсемь ѥсточи.
вьсабо можеши ѥго силнаа

выкрѣпоти. халожьшїй бго
йнн блженнла:~ Лютїими недуг
гы йболѣзньными страстми
йстезаемоу, дво тыми помо
зи. йсцѣлиніёмбо нескоудно
тѣ знаю сігровище. некрадо
мое йнезаемое:~ Спи шѣ
потшѡ. дїаконства. Помлуи
на бе повелицѣи млти твоеи:
Ёще млймсе гѹбѹ нашемоу
йзбавити раба своего. йм.
шбысікое сігрѣбы гнѣва гѣды
йноуже. йшбысікое болѣзны
дшевные йтѣлѣсные. йпро
стити ємоу высіко погрѣше
ніе волное йневолное. рцемь
вси: гй помлуи, м. йкомл
тивь йчіколюбець та. Кѡ. гль в.

Ѵлтва топла, коупно истѣна
несѹгорима. млти источниче,
мирови прибѣжище. прилe
жноти вьпиемь влце бце. прѣ
вари шбѣ избавника. Единаꙗ
сѣгорѣ застоупающиꙗ: ~ пѣ
ирмѡ. оуслыша гн съмотре: ~
Страстеи мои съмоущениѥ.
ꙗже ѳрьмчиꙗ рожьшиꙗ нга. и
бѹрѹ оутиши мои прѣгрѣшенеи
бго невѣстила: ~ Мрдиа ге
зноу призывающу тьою пода
ѧми ꙗже блгосердаго рожьши
испа вьсѣ поющимте: ~ сла.
Надежоу поутвръжениѥ. испеиꙗ
ствноу недвижимоу стежаль
шете вьсе непорочна. зло люп
ныи вьсѣ избавлиемсе: ~ инна

Нашедръ болѣзны моея. игрѣ
ховнѣ слѣжещаме. наго чліко
любивыя помозими. бцемтн
прподво :~ спи шбѣ рабы :·
пѣ, ѣ. ірмш. просвѣтн на :·
Исплънн чтая веселїа живота
нашего. твою неплѣнную
дающи радо. веселїа рожь
шїя сущаго вино :
Избави на шбѣдь бце чтая.
вѣчное рожьшїи избавленїе.
несмиренїе высаись оумь пр̃ѣ
имоущен :~ сла. Сазрѣшн
мыслоу пр̃ѣгрешенен мои бго
невѣсто. свѣтшѡ твоеи свѣ
тлости. наже свѣтъ рожьшїи
бжтвныи ипр̃ѣвѣчны :~ ин.
Исцѣлн чтая страстен мои
неможенїе. посѣщенїемен

оубѣжьшисѧ ѝзра҃ѥ҃ѥ мл҃ба
мисѝ подажьмѝ: ~ Сп҃ѝ҃ѡ҃ѣ҃:
п҃ѣ, С҃. ѝрм҃ѡ҃. мл҃твоусѝ про҃:
Ѣмрьтѝ ѝтлѣнѝѧ сп҃ла҃ѥ.
Самсѧ ѝзавь насьмрьть тлѣ҃
нѣ҃мь ѝсьмрьтїю мо҃ѥ҃ство
ѥ҃то бывшѣѥ. двце мл҃ѝтва
ѝсѝа своѥго. врагьзлодѣѝствїа
ме ѝзбавѝтѝ: ~ Застоупѝ
ницухѡ животоу сѣѣмь.
ѝхранѝтелѝницу твьдоудвнце.
ѝнапастѣѝ рѣщѣщѝхмльвоу.
ѝналѡгы бѣсѡ ѡгонещѝх. ѝ
мл҃юсѧ высѣга. стр҃тѣѝмоѝ
ѝзбавѝтѝсѧ выѣ непорочнаа: ~
Ѝкоѥ стѣноу прѝстанщѝхѡ сла
стѣжахѡ. ѝдшамь сѣкрще
нноѥ спсенїѥ. ѝпространство

высѣрь ѣ отроковице. иск ѣ
томѣи прозрѣемсе. ѡ влче
нїа на ѡстрасте и бѣдѣ
сѣи:~ и нна. Нагдрѣ нна
немощїю низлѣжах. инѣ и
сѹѣленїа плѣти моеи. нѣ ба,
ба испа мирѹ. прѣшителя
недоугѡ рождшїи. тебѣ мо
люсе блгви. ѡ истлѣнїаго
лѣзнѣи вѣзвигны:~ Спи ѡбѣ.
Кѡ, вцѣи, глѣ, S. Застхпнице
хртїанѡ непостыднаа. хода
таице ісѣтворицѹи непрлага
ѥма. непрѣзри грѣшны мѡ
лѣы гласа. нѣ прѣварн ѣаго
блгаа напомощь нашѹ. вѣр
но зовѹщихѣи, ѹслыши нл
млтвѹ. и потѣщисе наѹмо

лнїе. застоупан бце прочь
тощнухте: + Дроу, ісѡ, гль, ѯ.
Неймамо инои помощи. не
имамо инои надеже. развѣ
тебѣ влце прчтаа двоицы ни
помози. тебѣ се надѣе ито
боисе хвалимь. твои бо єсмы
рабы да непостидимсе влце: ~
прч, гль, д. помени имет твое
вывсаѣѡ родѣ и родѣ. с Слы
ши дьщи и виждь и приклони
оухо твое. Высоко дыханїе.
Єуліе Ѡлоуіцы.

Зрѣме сѧно, выставшїи мл
рїамь въдни тїи. иде выго
нила свтѣщанїе, выграды
іоудовы. и выниде выдѧмь
захарїинь. и цѣлова Єлисавє.

и҃бы и҃ко оу҃слы҃ша є҃лисаве҂ть
цѣлованїе маріи҃но. вьзигра҃сѣ
мла҃денець вьчр҃ѣвѣ҃ѣе. и҃испль҃
нисѣ дх҃а с҃та҃а є҃лисаве҂ть. и҃вь
зьпїи҃ гла҃со҃ велїе и҃ре҃. блаже҃на
ты вьжена҃, и҃блаве҃нь пло҃ч҃р҃ѣ
ва твоего и҃со҃у҃ мн҃ѣ е҃е, да҃ждь
дѣть мн҃ѣ га҃ моего к҃ьмн҃ѣ.
Сѣбо и҃ко бы гла҃ цѣлованїа
твоего вьоу҃шїю моѣе. вьзы҃
грасе мла҃нць радощами вьчр҃ѣ
вѣ҃ мое҃. и҃блаженна҃а вѣровавшї҃а,
и҃ко боу҃дет҃ сѣвр҃ьшенїе гла҃ны
є҃п҃ѡ҃г҃а. и҃ре҃ маріа҃мь. Велич҃и҃т
дша моа҃ га҃ и҃вьзрадовасѣ дх҃ь
мои҃ ѡ҃бзѣ спе҃мое҃мь. и҃ко при
зр҃ѣ наслѣдїе рабы своѣе.
сѣбо ѡ҃нѣ҃ блаже҃тме вьспроди.

ꙗ҆кѡ сътвори мнѣ вели҆чїе сі҆лы҆.
и҆сто и҃ме є҆го. и҃мѣ́ти є҆го
вы҃ѡ҆ ꙗ҆ро́дь набоѥ́щимсѧ є҆го.
пр҃ѣ́бы́стьѥ маріа́мь сънею
ꙗ҆кѡ три҃мѵ́це. и҆ вьзвра́тисѧ
вь до́мь свои҆: ~ сла҃. о҃́чесло҃,
и҆́дѵ́ше, три҃́це пр҃ѣ́ста҃. ѡ҆цѣ́с
ти мно́жьство грѣ́хъ наш҃и҃: ~
заб҃цемѣ́тьвь мѣ́тиве ѡ҆цѣ́ и҃нна.
ти мно́жьство грѣ́хъ наш҃ихъ.
помѣ́хи на б҃же повелѣ́нїѥ. гл҃ь, ѯ҃.
Не ѡ҆ста́ви мене вьчѣ́ньскоѥ за
стоупле́нїе, пр҃ѣ́чтала вѣ́це.
нь прїи́ми мле́нїе мѣ́щи҃ти.
сѣ́рьбыбо ѡ҆бьдрьжетѣ́ме. трь
пѣ́ти немогоу б҃ѣ́совьска стрѣ́
ланїа. поѣ́рова не҆и҃ма нигдѣ
прибѣ́гноути страстны и.

въ̀зъ горимъ оу́тѣшенїа не́имá
развѣ тебѣ вѣ́це ми́роу. оу́по
ваніе и́стѣ́стателе́нице вѣ́ры.
непрѣзри мл҃е́нїа нашего. и́же
же наползы̀ сътвори:~ Аро́у:
Ничто́же прите́кае к тебѣ.
посрамле́нь ѿ тебе́ и́сходитъ
прѣ́чтаа дво. мь просить
блгть и́прїе́млетъ да́рь, на
ползоу прошенїа:~ тѫ. Спи
бже людии свое:~ пѣ, з. ірмо.
И́же ѿ іоу́деи: Наше спе́нїе,
и́ѣ́гоже вьсхоти́ѣ спе оу́строи́ти.
вьчрѣ́во дво́вые вьсели́ле́е е́си.
ю́же ми́ру заста́оупнице́ показа
ѿц҃ь наш и бе́ вла́вень е́си:~
Долитїе́лѫ мл҃ти. е́го́же роди
мти ни́на оу́мли. и́зла́вите́ме

прѣстрѣшенїи. йдшевныѣ ск
врьны. сноу твоемоу зовуще.
ѡцѣ нашй бе блвенѣ: ~ сла.
Скровище спенїа, йисточнись
неталѣнїа. тебѣ рожьшюю.
йстльпь оутврьженїа. йдверь
поклаанїа, вьпїющїи показа.
ѡцѣ нашй бе блвенѣ: ~ ннна.
Тблесныѣ болѣзны, йдшевныѣ
грѣхы, бго отроковице. лю
бовїю пристоупающїи, вьгро
вти бжтвныи. бцеисцѣли.
йже спа ха намь плътїю ро
жьшїа: ~ Спи ѡбѣ рабы: ~
пѣ, й. ірмѡ. цра нбнаго єго:
Помощь йже ѡтебѣ трѣбу
ющимь непрѣзри дво. поюще
йпрѣвьзносеще ха вьвѣкы: ~

Немощенїа душемоне исцѣлѧ-
ши. итѣлесные болѣзны дво-
тѣмтѣ поне ипрѣвъзносимь:~
Бѣвимь ѡца исна истого дха:~
Исцѣленїемь богатьство изли
ваеши. вѣрнопоющимтедвице.
ипрѣвъзносеще ха вѣ:~ инна.
Напастные ты прилогы ѡгана
ѥши истрастѣи нашьствїа дво.
иако дате пое ипрѣвъзносимь:~
Хвалимь бѣвимь исланнаемсе гви у
поюще:: Спи ѡбѣ:: пѣ. а. вьнтѣ::
Тока слъзь мои неѡвратисе.
иаже ѡвьсѣкого лица вьсѣку
слъзу ѡѥмшаго. двце ха ро
жьшїа:~ Радоти моесрце и
спльни дво. иаже радоти прїе
мши испльненїе. игрѣховнꙋю

печаль потребляющій: ~ сл҃а.
Свѣта твоего зарами просвѣти
дво. мраєсь невѣдєнїа ѡгонещій.
бгословѣрно бц҃ѹте є҃сповѣдаю
щїимъ: ~ и҃нѣм. Ѹмѣсто ѡ҃
злобленїа немощи низлѣжеща
дво ісцѣли. изнєзравїа възра
вїе прѣть врагшаго: ~ Катава:
Упросвѣтлы ѡблачемѣи бжїа.
на побѣжающїй побѣди. дрь
жавною и҃вьсе сильною дєсницею.
ижє высокыбє҃ прѣстании. не
ѡправанїе застоупи. игрѣхы
разрѣши мл҃твьниксти. Єли
ісобо хощеши можеши: ~ Достойно
Є҃ гако вьистиноу. чтѧщих.
поте҃ѡ. стрысїе глас҃е, а҃.
Превышьшюю нбь. исвѣтлѣ

ншую сїа́нїа сл҃ны́наго. и҃зба́
вльшїа на ѡ҃кле́тви. влчуте
мр҃у велича́е:~ Зла́таа кади
лнице. рочи́во и҃жы́зле, и҃свѣти
лниче злати́н. законе бж҃тве́ны.
и҃же сло́во бж҃їе пры́сто ѡ҃чи́мь
напи́сасе, тебѣ вели́чаемь:~
Дажь на́мь помо́щь бц҃е. да
жь на́мь помо́щь вѣ́рнымь,
прибѣ́жище. и҃збави бѣ́дь
рабы́ свое́дви́це. на тебо ѹ҃по
ва́нїе вьсѣ́ сьбмь вы́зло́жиѹ:~
Влче мтри и҃збави́теля. прїи
мн҃и́нїе мл҃ецы́хтисе. да
мл҃и́шисе за́ны кѣро́же́номѹ
нстебе. ѡ҃влче мр҃у, бо́ѹди
на́мь и҃збави́тельница:+
И҃же ра́до ѡ҃ва́сгла прїе́мшїа.

прожьшїа съзателиа своего.
двоспи тебѣ величающїихъ:~
Стры, молѣбны, гль, в. Ёгашдрва.
Завѣмлишисе блгаа. прибѣ
гающїи съвѣрою вьдрьжавни
ти покровь. иноужде неимами
грѣшнїи ісьбоу. вьбѣда и
вьсегьбѣ пресноѐ избавлиннїе.
ѡбрѣменнїи грѣхы многыми,
мтри бавышнаго. тѣмти
припаемь. избавиѡвьсакоѐ
бѣды рабы своѐ:~ ѯпомену
имѣтвоѐ:: Вселѣмьскрьбецїи
радости. ѡбыдимимь застѫ
пнице. алчющимь питате
лнице. Странны оутѣшите
лнице. ѡбокреваемимь прида
нице. болны посѣщеніе. не

мощный покрове и заступнице
жизль старости мти бя вышняго
ты иси прѣчтая . потщыйсе
спти рабы свое : ~ Слы дыи :~
радуйсе прѣчтая дво . радуйсе сіѣ
пітре двдовь . радуйсе прозебшїа
грозь таины . радуйсе двери нбна ,
йне ѡпалимая кроупино . радуйсе
высѣ мирны свѣте . радуйсе высь
радости . радуйсе вѣрных стенїе .
радуйсе застоупнице высѣ хртїа
номь , йприбѣжище влче :~
Слава . йнѣма . Гль , и . Ѡпрелавное :
Радуйсе вселенныѣи похвало . ра
дуйсе вины гна . радуйсе горо прис
ная . радуйсе прибѣжище . радуйсе
свѣтилниче златїи . радуйсе славо
правослаѣных чтая . радуйсе мріе

мтн ха ба. рождество. рождество
бжтвна трапезо. рождество храме.
рождество роучко высе злата. рождество
высемь радости: ~ та. пристое.
тро. Ігъбци прилѣжно: сла, інн.
Неоумльчнмь нпкогдаже бце.
потщ, дїагонства. заегоже
млнше, писана прже, на. д.
пѣны. гн помлуи, н. таже
сщенныкь. оуслышины бе
спителю нашь. потщ. чтнѣ
ншухерувн. та, сла, нна. гн
помлуи, ѳ. блви: нсщенныкь
шпоу: ~

стомо́г мазни́мъ вла́сы · сла · гль · ѡ

Ѳ ѡ́ исхо́дъ дн҃вна́готи пр҃ставле́нїа
Ч҃тны́е твои́ дше чтне́йшїй и҃же
благоле́пна два мужа́ зри́шїи · вы҃
дѣ́жахъ и҃красото́ю сїа́ющїихъ · лицы́
свѣ́тлы́ма и҃ ра́достнима · и҃ вмтрїи
и҃ученицы́ свои́мъ гла́ше · и҃ коегда́
и҃мамъ прїи́доше и҃красїи мужїе сы́ · и
ниже разумѣ́ваше бы́вшее посѣще́нїе бжїе
и҃ко посла́ бъ а҃нгелы вы҃бра́зе а҃фана
сїа и҃ Кѵ҃рила · тихо вы҃зе́тїи дш҃ѫ твою
и҃ чтаго те́ла твоего · С тѣ́стлю тр҃
бл҃же́нне, мазиме́ досто чюдне́ ·

Сла, гль, и

Ѳ ѡ́ и҃ко и҃красно ви́дѣнїе ви́дѣ · вы҃исхо́дъ
дше твои́ · и҃ пр҃ бл҃же́нне мазиме
пр҃свѣ́тлїе ста́нки его́ мудрїе · а҃фа
насїа и҃ Кѵ҃рила · мтрь и҃ ученицы свои́

ѹжасиль єси · конечноую жалость лю
дємь чре сставиль єси ·

Стефань вѣнць добротіи · и красота
цркви · прѣподобнаже аглинаа
лоуа чтна · пр҃дистарѣжіе вино
града стнаго · маѯима сщеннаго · іѡ
анна праведнаго · снихже истачаѥть
намь веселіе дшевное · ихже мл҃тва
ми хе бе · стн дше наше тако мр҃дь ·

Ѡ тьмницы затворакмь ратными · и
ѿ своихь · завиднімь вмѣсто мло
вїи · своихь ради ить прѣтрьпе
вїи · и нечьстива затыкакмь · ить мо
ѿ своихь страсте · и творіи ісѡвь
всехь ѩзыце · имиже немощіихь рог
ганіе · зрѣлемь раздрѣшимее зрѣщїи
троицѣ · и тою прѣло сѵщїа ислави на

Сищанїе · имлющїе дшахъ нашїн:
Гн бе нашь нже вьполоу дне спокнвїнна.
Прїнтн вьчасїн, вьнже пать мать надрѣ
ве повеснтнне прѣтрьпѣлъ есн на радн вь
тьже чл павлоу просвѣтнн слчн · дамнсока
оусмемь вьсьмрьтн · нпохвалетсе рагюще
се злому нашїнмь вьсоуе · лако ты есн
застоупнкь нпомощнннкь нпомощнннкь
нашь, нтебѣ слвоу сл, снламо, слжн нсноу
нстомоущахъ нннна: нпрно нвьвѣкы вѣкы.

Слве блвлюте гн бе мон, нпрославлю
нме твое вьвѣкы · лако спокнлмеесн
прѣстатнн вьчасїн · вьнже прѣстоню
ющоу свои · вьрующѣ прѣдлльесн · невїн
дмомоу нтнво творещомоу слоу
твоемоу нбоу, нзмое стнне мрьтвь
бытн спокнлсе есн · дамрьтвь оубо
трѣхоу жнвоуже тебѣ хоу нбоу моемоу
тѣмже млютнсе оумрьтвн оудїн мое
соущее нзземлн, прнгвоздые вьсвоемь
страсе ннаставнн пагоуть слправлнн
твои хождшнн мїн · вьнсѣхъ заповѣдѣхъ
твои · лкоблженьнсн вывѣкы,

Библиотека Матице српске
РФ II 48